

Digital Video Camera Recorder

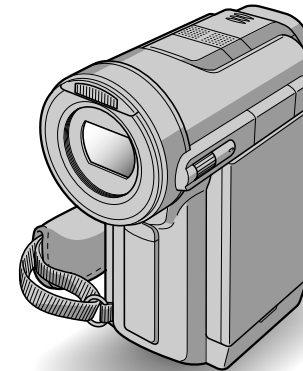
HANDYCAM



Bruksanvisning _____ **SE**

Руководство по эксплуатации _____ **RU**

DCR-PC1000E



Изготовитель: Сони Корпорейшн
 Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
 Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
 Страна-производитель: Япония

<http://www.sony.net/>



Tryckt på 100% återvunnet papper med vegetabilisk olje-baserad färg utan lättflyktiga organiska föreningar.

Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).



2591679620

Printed in Japan



© 2005 Sony Corporation

Прочтите перед началом работы

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь или во влажные места.

Только для модели DCR-PC1000E



Дата изготовления фотоаппарата

Такой же номер, как и серийный номер фотоаппарата, указан на этикетке со штрих-кодом картонной коробки изделия. Вы можете узнать дату изготовления фотоаппарата, взглянув на обозначение “P/D:”, знаки указанные на этикетке со штрих-кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX

1 2

1. Месяц изготовления

2. Год изготовления

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,

H-7, I-8, J-9

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля на определенных частотах могут влиять на изображение и звук, воспроизводимые данной видеокамерой.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитное воздействие приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение, или отключите и снова подключите кабель связи (USB и т.д.).

Примечания по эксплуатации

К настоящей видеокамере прилагается два руководства по эксплуатации.

- “Руководство по эксплуатации” (данное руководство)
- “First Step Guide” (руководство по началу работы), в котором описан способ подключения видеокамеры к компьютеру и использование прилагаемого программного обеспечения (находится на прилагаемом компакт-диске)

Типы носителей, которые можно использовать в видеокамере

- Кассета mini DV со значком ^{Mini} DV (видеокамера несовместима с кассетами mini DV с функцией Cassette Memory) (стр. 117).
- “Memory Stick Duo” с надписями MEMORY STICK Duo, MEMORY STICK PRO Duo (стр. 118).

Использование видеокамеры

- Не держите камеру за указанные ниже детали.



Панель ЖКД

- Данная видеокамера не имеет защиты от пыли, капель или воды. См. “Уход и меры предосторожности” (стр. 123).
- Прежде чем подключить видеокамеру к другому устройству с помощью кабелей USB или i.LINK, убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если с силой вставить штекер неправильной стороной, можно повредить контакты. Также это может привести к неисправности видеокамеры.

- Отсоедините адаптер переменного тока от устройства Handycam Station, удерживая видеокамеру и штекер постоянного тока.
- При установке (снятии) видеокамеры на (с) устройства Handycam Station обязательно переместите переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Элементы меню, панель ЖКД, видоискатель и объектив

- Элемент меню, выделенный серым цветом, недоступен при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД и видоискатель изготовлены с использованием высокоточной технологии, благодаря которой эффективно используются более 99,99% точек. Однако на экране ЖКД и в видоискателе могут постоянно отображаться маленькие черные или яркие цветные точки (белые, красные, синие или зеленые). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никоим образом не влияет на качество записи.
- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видоискатель и объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например на закате.

Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи и убедитесь, что изображение и звук записываются нормально.
- Содержимое записанного материала нельзя восстановить, если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности

видеокамеры, носителя и т.д.

- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране телевизора необходимо использовать телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторскими правами. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

Данное руководство

- Изображения экрана ЖКД и видоискателя, используемые в данном руководстве в качестве иллюстраций, сделаны с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут отличаться от соответствующих элементов данной видеокамеры.
- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. Если это необходимо, перед использованием видеокамеры измените язык сообщений на экране (стр. 15).

Об объективе Carl Zeiss

Видеокамера оборудована объективом Carl Zeiss, разработанным совместно компаниями Carl Zeiss (Германия) и корпорацией Sony Corporation, что обеспечивает высочайшее качество изображения. В нем используется система измерений MTF, адаптированная для видеокамер, что позволяет обеспечить качество, характерное для объективов Carl Zeiss. Кроме того, объектив имеет T*-покрытие, предназначенное для подавления нежелательного отражения и для достоверной передачи цветов. Функция передачи модуляции (MTF). Числовое значение указывает, какое количество света от объекта попадает на объектив.

Содержание

Подготовка к эксплуатации

Шаг 1: Проверка прилагаемых деталей.....	8
Шаг 2: Зарядка батарейного блока.....	9
Шаг 3: Включение питания и удерживание видеокамеры	13
Шаг 4: Регулировка панели ЖКД и видоискателя.....	14
Шаг 5: Использование сенсорной панели	15
Изменение настройки языка	15
Проверка экранных индикаторов (справка по индикаторам).....	15
Шаг 6: Установка даты и времени.....	16
Шаг 7: Установка кассеты или “Memory Stick Duo”	17
Шаг 8: Выбор форматного соотношения (16:9 или 4:3) для записи изображения	19



Запись/воспроизведение

Простая запись и воспроизведение (режим Easy Handycam)	20
Запись.....	22
Воспроизведение	23
Функции, используемые для записи/воспроизведения и т.д.	24

Запись

- Использование трансфокации
- Управление настройками с помощью дискового переключателя
- SAM CTRL/ кнопки MANUAL (Настраиваемый дисковый переключатель)
- Запись с усиленным эффектом присутствия (запись МИКРОФ 4СН)
- Использование вспышки
- Регулировка экспозиции объектов с подсветкой
- Запись в зеркальном режиме
- Использование штатива

Воспроизведение







- Использование масштаба воспроизведения

Запись/воспроизведение

- Проверка оставшегося времени работы батареи (Информация о состоянии батареи)
- Отключение звукового сигнала подтверждения операции
- Возврат установок к значениям по умолчанию
- Названия и функции других деталей

Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения.....	28
Поиск начальной точки	31
Поиск последнего эпизода записи, сделанной последней (END SEARCH)	31
Ручной поиск (EDIT SEARCH).....	31
Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи).....	31
Пульт дистанционного управления	32
Быстрый поиск нужного эпизода (Память нулевой отметки)	32
Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)	33
Воспроизведение изображения на экране телевизора	34

Использование меню

<i>Использование элементов меню</i>	<i>36</i>
Элементы меню.....	38
 Меню УСТ КАМЕРЫ.....	40
Параметры для настройки видеокамеры в соответствии с условиями съемки (ЭКСПОЗИЦИЯ/БАЛАНС БЕЛ/STEADYSHOT и т.д.)	
 Меню УСТ ПАМЯТИ	47
Настройки для "Memory Stick Duo"(ЗАПУСК/КАЧ.СНИМКА/ РАЗМ.ИЗОБР/ЗАПУСК/УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА и т.д.)	
 Меню ПРИЛ.ИЗОБР.....	50
Специальные эффекты в изображениях или дополнительные функции записи/воспроизведения (ПОКАЗ СЛАЙД./ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАДР ЗАП и т.д.)	
 Меню РЕД И ВОСПР.....	56
Настройки для монтажа или воспроизведения в различных режимах (ИЗМ.СКОР./ПОСЛ ФРАГМ и т.д.)	
 Меню СТАНД НАБОР	57
Настройки для выполнения записи на кассету и другие основные настройки (РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/УСТ ЖКД/ВИ/ВЫВОД ИЗОБР и т.д.)	
 Меню ВРЕМЯ/LANGU.	62
(УСТАН.ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС/ЯЗЫК)	
Настройка персонального меню	63
Использование дискового переключателя CAM CTRL	65

Использование меню

Подключение к видеомагнитофону или телевизору.....	67
Перезапись на другое устройство, такое как видеомагнитофон, записывающее устройство DVD и т.д.	68
Запись изображений с видеомагнитофона или телевизора.....	69
Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick Duo”	71
Перезапись звука на записанную кассету	72
Удаление записанных изображений с “Memory Stick Duo”	74
Добавление в изображения на “Memory Stick Duo” меток с определенной информацией (Защита изображения/Знак печати)	75
Печать записанных изображений (принтер, поддерживающий функцию PictBridge)	76
Разъемы для подключения внешних устройств	78

Использование компьютера

Перед тем, как пользоваться “Руководством по началу работы” на компьютере	80
Установка на компьютер программного обеспечения и “Руководства по началу работы”	83
Просмотр “Руководства по началу работы”	87
Создание диска DVD (Direct Access для “Click to DVD”)	89
Подключение аналогового видеомагнитофона к компьютеру через данную видеокамеру (функция преобразования сигнала)	92

Устранение неполадок

Устранение неполадок	94
Предупреждающие индикаторы и сообщения	111

Дополнительная информация

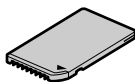
Использование видеокамеры за границей.....	116
Используемые кассеты	117
О карте “Memory Stick”	118

О батарейном блоке “InfoLITHIUM”	120
О стандарте i.LINK	122
Уход и меры предосторожности.....	123
Технические характеристики	128
Алфавитный указатель	130

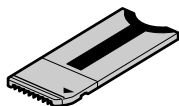
Шаг 1: Проверка прилагаемых деталей

Убедитесь, что в комплект поставки видеокамеры входят следующие принадлежности.
Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

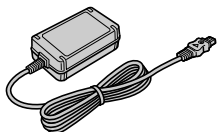
“Memory Stick Duo” 16 МБ (1)
(стр. 18, 118)



Адаптер для Memory Stick Duo (1)
(стр. 119)



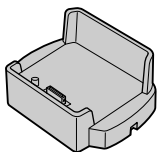
Адаптер переменного тока (1) (стр. 9)



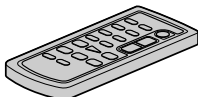
Провод питания (1) (стр. 9)



Устройство Handycam Station (1)
(стр. 10)



Беспроводной пульт дистанционного управления (1) (стр. 32)



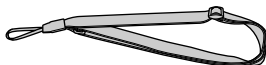
Соединительный кабель A/V (1)
(стр. 34, 67)



Кабель USB (1) (стр. 80, 93)



Плечевой ремень (1)



Аккумуляторный батарейный блок
NP-FA50 (1) (стр. 9, 120)

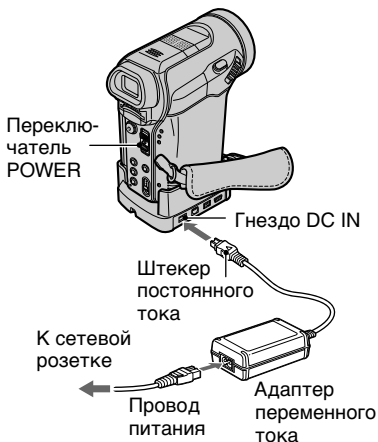
Компакт-диск “Picture Package Ver.1.7”
(1) (стр. 80)

21-штырьковый адаптер (1) (стр. 35)
Только для моделей со знаком **CE** на
нижней стороне.

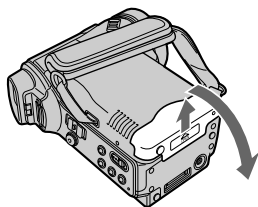
Руководство по эксплуатации (данное
руководство) (1)

Шаг 2: Зарядка батарейного блока

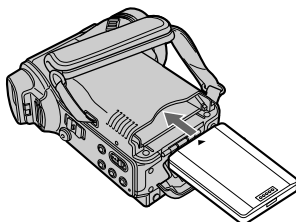
Батарейный блок “InfoLITHIUM” (серия А) (стр. 120) может быть заряжен после установки его в видеокамеру.



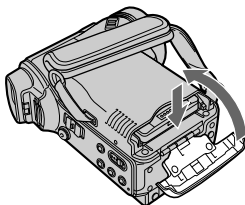
- 1** Сдвиньте крышку батареи в направлении стрелки.



- 2** Вставьте батарейный блок до упора, следя за тем, чтобы метка ▲ была обращена вверх и направлена от вас.

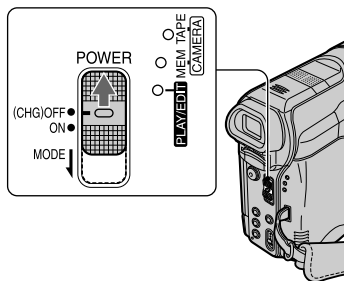


- 3** Закройте крышку батарейного отсека.

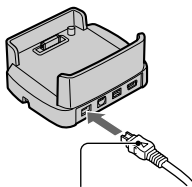


Закройте крышку полностью.

- 4** Установите переключатель **POWER** в положение **(CHG) OFF** (установка по умолчанию).



- 5** Подключите адаптер переменного тока к гнезду **DC IN** устройства **Handycam Station**. Убедитесь, что метка **▲** на штекере постоянного тока обращена вверх.

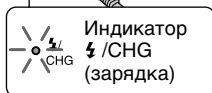
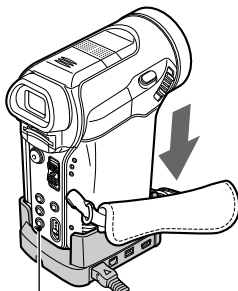


Метка **▲** обращена вверх.

- 6** Подсоедините провод электропитания к адаптеру переменного тока и сетевой розетке.

- 7** Надежно вставьте видеокамеру в устройство **Handycam Station**.

Вставляйте видеокамеру до упора.

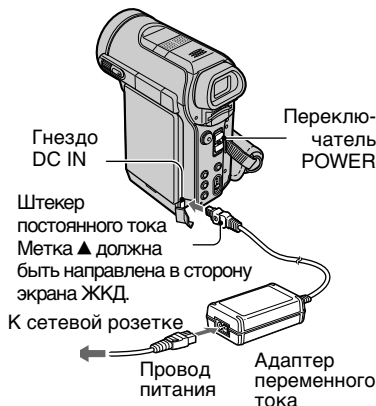


Загорится индикатор **CHG** (зарядка), и начнется зарядка. Индикатор **CHG** (зарядка) гаснет, когда батарея полностью заряжена.

При установке видеокамеры на устройство **Handycam Station** закройте крышку гнезда **DC IN** видеокамеры.

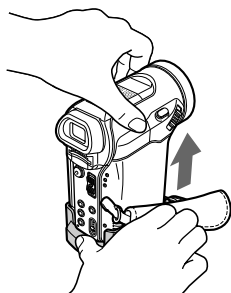
Зарядка батарейного блока с использованием только адаптера переменного тока

Установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF
 Подключите адаптер переменного тока непосредственно к гнезду DC IN видеокамеры.



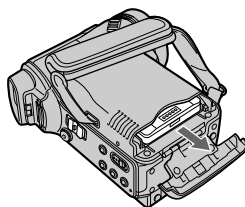
Чтобы снять видеокамеру с устройства Handycam Station

Выключите питание, затем снимите видеокамеру с устройства Handycam Station, удерживая видеокамеру и устройство Handycam Station.



Снятие батарейного блока

Установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF Чтобы извлечь батарейный блок, откройте крышку батарейного отсека.



Хранение батарейного блока

Если предполагается хранить батарею в течение длительного периода времени, полностью разрядите ее (стр. 121).

Использование внешнего источника питания

Видеокамера может работать от сетевой розетки. Для этого нужно выполнить точно такие же подключения, как при зарядке батарейного блока. В этом случае батарейный блок не разрядится.

Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки абсолютно разряженного батарейного блока (в минутах).

Батарейный блок	Время зарядки
NP-FA50 (прилагается)	125
NP-FA70	155

Время записи

Приблизительное время работы при использовании полностью заряженного батарейного блока (в минутах).

Шаг 2: Зарядка батарейного блока (продолжение)

Батарейный блок	Время непрерывной записи*	Время обычной записи*
NP-FA50 (прилагается)	85	45
	90	50
	95	50
NP-FA70	160	90
	170	95
	175	100

* Верхнее значение: когда подсветка экрана ЖКД включена.

Среднее значение: когда подсветка ЖКД выключена.

Нижнее значение: время записи с видеоскатером при закрытом экране ЖКД.

- Под временем обычной записи имеется в виду время записи, при которой многократно выполняется запуск и остановка записи, включение и выключение питания, и используется трансфокация.

Время воспроизведения

Приблизительное время при использовании полностью заряженного батарейного блока (в минутах).

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FA50 (прилагается)	120	150
NP-FA70	225	275

* Когда подсветка ЖКД включена.

Батарейный блок

- Перед тем, как заменить батарейный блок, передвиньте переключатель POWER в положение (CHG) OFF.
- Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки, или неправильно отображается информация о состоянии батареи (стр. 26) в следующих случаях.
 - Батарейный блок неправильно

подсоединен.

- Батарейный блок поврежден.
- Батарейный блок полностью разряжен. (только для информации о состоянии батареи).
- Если адаптер переменного тока подключен к гнезду DC IN видеокамеры или устройства Handycam Station, питание с батарейного блока не будет подаваться даже в том случае, если провод электропитания отключен от стеновой розетки.

Время зарядки/записи/воспроизведения

- Замеры времени проводились для видеокамеры, находившейся при температуре 25 °С. (Рекомендуется работать при температуре от 10 до 30 °С.)
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения сокращается в зависимости от условий, в которых используется видеокамера.

Адаптер переменного тока

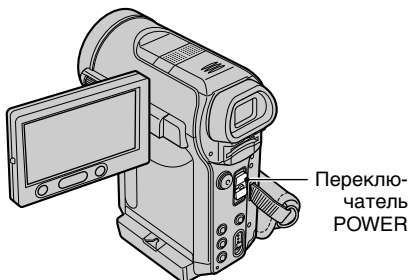
- Подключайте адаптер переменного тока к ближайшей сетевой розетке. Немедленно отключите адаптер переменного тока от сетевой розетки, если в работе видеокамеры возникнет какой-либо сбой.
- Не располагайте адаптер переменного тока в тесном пространстве, например между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батарейного блока с металлическими предметами. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Даже если видеокамера выключена, на нее подается питание от сети, если она подключена к сетевой розетке через адаптер переменного тока.

Шаг 3: Включение питания и удерживание видеоканеры

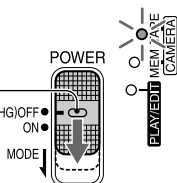
Для записи или воспроизведения перемещайте переключатель POWER, пока не загорится соответствующий индикатор. При первом использовании переключателя отобразится экран [УСТАН ЧАСОВ] (стр. 16).



1 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

Крышка объектива открывается автоматически при перемещении переключателя POWER в положение CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY.

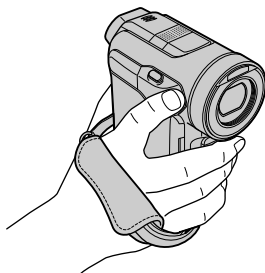
Если переключатель POWER установлен в положение (CHG) OFF, переместите его вниз, удерживая нажатой зеленую кнопку.



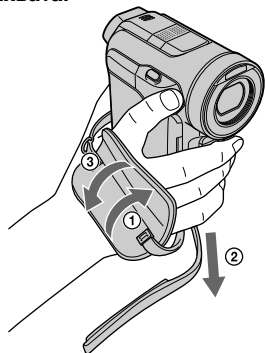
Загорающиеся индикаторы
CAMERA-TAPE: запись на кассету.
CAMERA-MEMORY: запись на "Memory Stick Duo".
PLAY/EDIT: воспроизведение или монтаж изображений.

- При перемещении переключателя POWER из положения (CHG) OFF в режим CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY на экране ЖКД в течение 5 секунд отображаются текущая дата и время.

2 Держите видеоканеру правильно.



3 Возьмите ее крепко в руку, а затем закрепите ремень для захвата.



Выключение питания

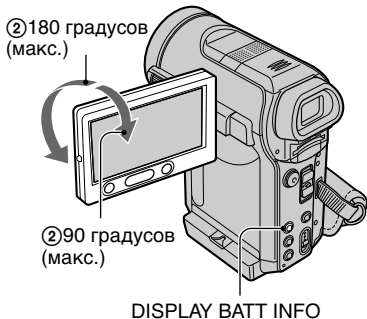
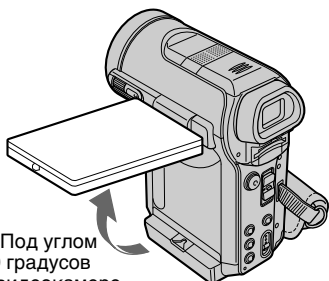
Установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF

- Заводскими установками предусмотрено автоматическое выключение питания, если видеоканера не используется в течение примерно 5 минут, что позволяет экономить энергию батарей. ([АВТОВЫКЛ], стр. 61).

Шаг 4: Регулировка панели ЖКД и видеискателя



Панель ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (1), затем поверните панель на нужный угол для записи или воспроизведения (2).



- Избегайте случайного нажатия кнопок на панели ЖКД при ее открытии или регулировке.
- Если панель ЖКД повернуть из положения 1 на 180 градусов в сторону объектива, ее можно закрыть экраном ЖКД наружу. Такой вариант удобен для режима воспроизведения.
- При закрытии панели ЖКД поверните ЖКД панель в горизонтальном положении, как показано на 1, и затем закройте панель ЖКД, направив ее лицевой стороной внутрь.

Отключение подсветки панели ЖКД для продления срока службы батареи

Нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY BATT INTO несколько секунд, пока не появится значок . Эта настройка удобна при использовании видеокамеры в условиях яркого освещения или при необходимости экономить энергию батареи. Эта настройка не оказывает влияния на записываемое изображение. Для включения подсветки панели ЖКД нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY BATT INTO в течение нескольких секунд, пока не исчезнет значок .

- О том, как настраивается яркость экрана ЖКД, см. [ЯРКОСТЬ ЖКД] (стр. 59).

Видеискатель

При закрытой панели ЖКД изображения можно просматривать с помощью видеискателя. Батарея будет служить дольше, если пользоваться панелью ЖКД.



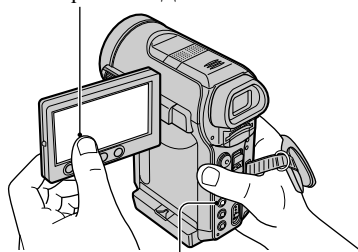
- Для регулировки яркости подсветки видеискателя выберите [УСТ ЖКД/ВИ] - [ПОДСВ В.ИСК] (стр. 59).
- При использовании видеискателя можно вручную регулировать параметр [ЭКСПОЗИЦИЯ] с помощью дискового переключателя CAM CTRL (стр. 41).

Шаг 5: Использование сенсорной панели

С помощью сенсорной панели можно воспроизводить записанные изображения (стр. 23) или менять параметры (стр. 36).

Придерживайте рукой панель ЖКД с обратной стороны. Легким касанием нажимайте кнопки, отображаемые на экране.

Легким касанием нажмите кнопку на экране ЖКД.



DISPLAY BATT INTO

- Выполняйте точно те же действия, какие описаны выше, при нажатии кнопок на корпусе панели ЖКД.
- Следите за тем, чтобы случайно не нажать кнопки на корпусе панели ЖКД, если используется сенсорная панель.

Чтобы скрыть экранные индикаторы

Нажмите кнопку DISPLAY BATT INTO, чтобы включить или отключить экранные индикаторы (например, код времени).

Изменение настройки языка

Можно изменять экранные дисплеи так, чтобы сообщения отображались на выбранном языке. Выберите язык выводимых на экран сообщений в пункте [LANGUAGE] (Язык) меню (ВРЕМЯ/LANGU.) (Время/Язык) (стр. 36, 62).

Проверка экранных индикаторов (справка по индикаторам)

Значение любого индикатора, отображаемого на экране ЖКД, можно легко выяснить.

1 Нажмите .

При использовании режима Easy Handycam нажмите [MENU] (стр. 20).



2 Нажмите [УПРАВЛ ОТОБР].

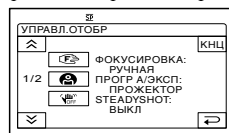


Индикаторы могут меняться в зависимости от установок.

3 Нажмите в области индикатора, который требуется проверить.

На экране будут отображены значения индикаторов в этой области. Если не удастся найти индикатор, который требуется проверить, нажмите для переключения .

При нажатии на панели снова отобразится экран выбора области.

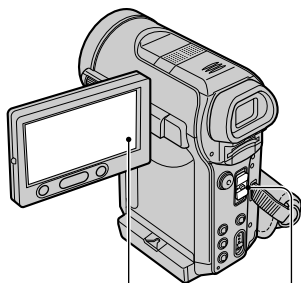


Для завершения данной операции нажмите [КОНЦ].

Шаг 6: Установка даты и времени

При первом использовании видеокмеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, то при каждом включении видеокмеры будет появляться экран [УСТАН ЧАСОВ].

- Если видеокмера не использовалась **примерно в течение 3 месяцев**, встроенная аккумуляторная батарейка разрядится, и установки даты и времени могут быть оказаны стертыми из памяти. В этом случае зарядите аккумуляторную батарейку и снова установите дату и время (стр. 126).



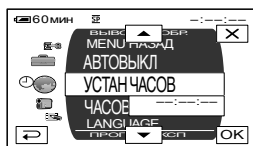
P-MENU Переключатель POWER

При первой установке часов перейдите к пункту **4**, пропустив предыдущие пункты.

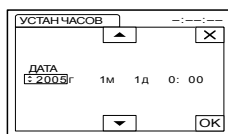
1 Нажмите P-MENU → [MENU] (Меню).



2 Выберите меню (ВРЕМЯ/ LANGU.) (Время/Язык) с помощью кнопок [↑]/[↓], затем нажмите [OK].

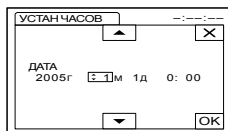


3 Выберите [УСТАН ЧАСОВ] с помощью кнопок [↑]/[↓], затем нажмите [OK].



4 Задайте значение параметра [Г] (год) с помощью кнопок [↑]/[↓], затем нажмите [OK].

Можно установить любой год вплоть до 2079.



5 Задайте [М] (месяц), [Д] (день), час и минуты, затем нажмите [OK].

Часы начнут работать.

Шаг 7: Установка кассеты или “Memory Stick Duo”

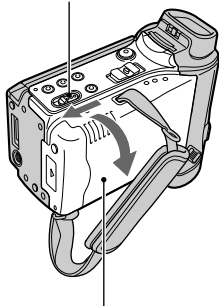
Кассета

Можно использовать только кассеты mini DV ^{Mini} DV (стр. 117).

- Время записи меняется в зависимости от параметра [REЖИМ ЗАП] (стр. 57).

- 1** Сдвиньте рычажок OPEN/▲EJECT в направлении стрелки и откройте крышку.

Рычажок OPEN/▲EJECT

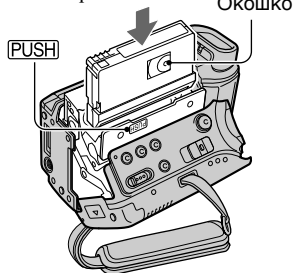


Крышка

Кассетный отсек автоматически выдвинется и откроется.

- 2** Вставьте кассету так, чтобы сторона с окошком была направлена вверх, затем нажмите [PUSH].

Слегка нажмите на центр задней стороны кассеты.



Кассетный отсек самостоятельно задвинется обратно. Не вставляйте кассету в кассетный отсек с усилием. Это может привести к неправильной работе видеокamеры.

- 3** Закройте крышку.

Извлечение кассеты

Откройте крышку, выполняя действия в соответствии с процедурой, описанной в шаге 1, и извлеките кассету.

Шаг 7: Установка кассеты или “Memory Stick Duo” (продолжение)

“Memory Stick Duo”

Можно использовать только “Memory Stick Duo” с надписью MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 118).

- Количество и длительность записанных изображений зависят от качества и размера изображений. Подробные сведения приведены на стр. 47.

- Обратите внимание на то, что надпись “Memory Stick Duo” может появляться и исчезать с экрана.

Вставляйте “Memory Stick Duo” в слот для “Memory Stick Duo” правильной стороной до щелчка.

Индикатор обращения



- Если вставлять “Memory Stick Duo” в слот неправильной стороной и с усилием, существует опасность повреждения “Memory Stick Duo”, слота для “Memory Stick Duo” или данных изображений.

Извлечение “Memory Stick Duo”

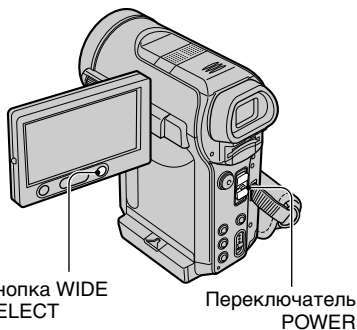
Слегка нажмите один раз на “Memory Stick Duo”.

- Если индикатор обращения горит постоянно или мигает, значит, видеокамера считывает или записывает данные. Не трясите видеокамеру и не ударяйте по ней, не выключайте питание, не вынимайте “Memory Stick Duo” и не снимайте батарейный блок. В противном случае данные изображения могут быть повреждены.

Шаг 8: Выбор форматного соотношения (16:9 или 4:3) для записи изображения

Режим записи 16:9 (широкоэкранный) позволяет получить широкоугольные изображения высокого качества.

• Рекомендуется использовать режим записи 16:9 (широкоэкранный), если предполагается просматривать изображения на широкоэкранным телевизоре.



Выбор форматного соотношения для записи фильмов на кассету

Убедитесь, что переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE.

Чтобы выбрать нужное форматное соотношение, нажимайте кнопку WIDE SELECT.

16:9*





4:3*



* При просмотре на экране ЖКД. Изображение в видоискателе может выглядеть по-другому.

- Чтобы при воспроизведении изображения на телевизоре оно воспроизводилось с форматным соотношением телевизора, установите соответствующее значение параметра [ТИП ЭКРАНА] (стр. 34).
- Если изображения, записанные с форматным соотношением 16:9, воспроизводятся при значении параметра [ТИП ЭКРАНА], равном [4:3], изображение, в зависимости от воспроизводимого объекта, может быть нечетким (стр. 34).

Запись на "Memory Stick Duo" движущихся или неподвижных изображений

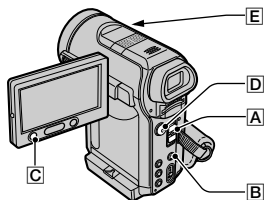
- ① Переключатель POWER переведите в положение CAMERA-MEMORY. Форматное соотношение для изображения переключится на значение 4:3.
 - ② Чтобы выбрать нужное форматное соотношение, нажимайте кнопку WIDE SELECT.
- В режиме 16:9 (широкоэкранный) размер неподвижных изображений будет иметь фиксированное значение 1920 × 1080 (1920). В режиме 4:3 можно задавать значение до 1920 × 1440 (1920).
 - Если фильмы (MPEG MOVIE EX) записываются в режиме 16:9 (широкоэкранный), при их воспроизведении появляется черная полоса сверху и внизу экрана.
 - Сведения о количестве изображений, которые можно записать, см. на стр. 48.



Простая запись и воспроизведение (режим Easy Handycam)

Режим Easy Handycam обеспечивает оптимальную настройку большинства настроек видеокамеры, что освобождает пользователя от выполнения детальной настройки.

Поскольку становятся доступными только основные функции, а размер шрифта на экране увеличивается для облегчения просмотра, даже начинающие пользователи могут без труда управлять камерой. Перед работой выполните действия, указанные в пунктах с 1 по 8 (стр. 8 - 19).



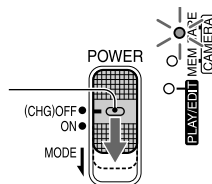
Простая запись

- 1 Перемещайте переключатель POWER **A** в направлении стрелки, чтобы загорелся соответствующий индикатор и можно было выбрать носитель для записи.

Запись фильмов : Включите индикатор CAMERA-TAPE.

Запись неподвижных изображений : Включите индикатор CAMERA-MEMORY.

Если переключатель POWER **A** установлен в положение (CHG) OFF, переместите его вниз, удерживая нажатой зеленую кнопку.



- 2 Нажмите кнопку EASY **B**.



Индикатор EASY будет гореть синим.

Запуск режима Easy Handycam.

- 3 Начните запись.

Фильмы

Нажмите кнопку REC START/STOP **C** или **D**.



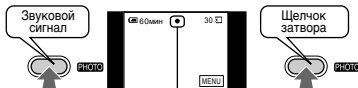
A изменит значение [ОЖИДАН] на [ЗАПИСЬ].

Для остановки записи нажмите кнопку **C** (или **D**) еще раз.

Неподвижные изображения

(4:3)

Нажмите кнопку PHOTO **E**.



Мигает → Горит постоянно

Нажмите эту кнопку и удерживайте ее слегка нажатой для выполнения фокусировки.

Нажмите кнопку до конца для записи.

Исчезновение обозначает, что изображение было записано.

Простое воспроизведение

1 Перемещайте переключатель POWER [A] в направлении стрелки, пока не загорится индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите кнопку EASY [B].



Индикатор EASY будет гореть синим.

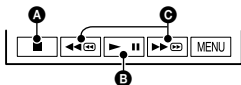
Запуск режима Easy Handycam.

3 Начните воспроизведение.

Фильмы [RECALL]

Чтобы начать воспроизведение, нажмите [RECALL], затем [PAUSE].

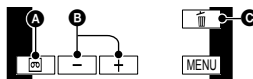
Режим медленного воспроизведения [SLOW] запускается с помощью пульта дистанционного управления.



- A** Стоп
- B** Нажатие этой кнопки приводит к переключению между режимами воспроизведения и паузы
- C** Ускоренная перемотка назад/вперед

Неподвижные изображения [RECALL]

Чтобы выбрать изображение, нажмите кнопку [MEMORY] → [MINUS] / [PLUS].



- A** Воспроизведение с кассеты
- B** Предыдущее/следующее
- C** Удаление (стр. 74)

Отмена режима Easy Handycam

Нажмите кнопку EASY [B] еще раз. Индикатор EASY погаснет, и будут восстановлены предыдущие значения всех установок.

- При работе в режиме Easy Handycam, вследствие того, что параметры устанавливаются автоматически, недоступны следующие кнопки.
 - дисковый переключатель CAM CTRL
 - кнопка MANUAL
 - кнопка [FLASH] (вспышка)
 - кнопка BACK LIGHT
 - Кнопка DISPLAY BATT INTO (при удержании)
 - Кнопка WIDE SELECT (в режиме CAMERA-MEMORY)

– Кнопка PHOTO (в режиме CAMERA-TAPE)

- Режим записи кассеты, качество изображений и размер “Memory Stick Duo” вернутся к настройкам по умолчанию.
- При нажатии [MENU] отобразятся регулируемые элементы. Не отображенные элементы вернуться к настройкам по умолчанию (стр. 38).
- При попытке выполнить операцию, недоступную в режиме Easy Handycam, появляется сообщение [Недопустимо в режиме Easy Handycam].

Запись

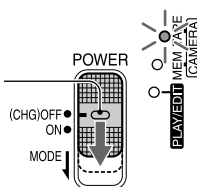


1 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, чтобы загорелся соответствующий индикатор и можно было выбрать носитель для записи.

Для записи на кассету должен загореться индикатор CAMERA-TAPE.

Для записи на “Memory Stick Duo” должен загореться индикатор CAMERA-MEMORY.

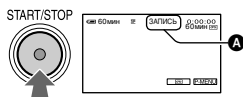
Если переключатель POWER установлен в положение (CHG) OFF, переместите его вниз, удерживая нажатой зеленую кнопку.



2 Начните запись.

Фильмы

Нажмите кнопку REC START/STOP [A] (или [B]).

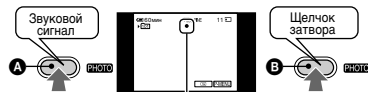


Индикатор (A) изменит значение [ОЖИДАН] (только для кассет) на [ЗАПИСЬ].

- Звук фильма (MPEG MOVIE EX), записанного на “Memory Stick Duo”, будет монофоническим.

Неподвижные изображения

Нажмите кнопку PHOTO и удерживайте ее слегка нажатой для выполнения фокусировки (A), затем нажмите эту кнопку до конца (B).



Мигает → Горит постоянно. Будет слышен звук затвора. Если индикация исчезла, значит, изображение записано.

Остановка записи фильма

Нажмите кнопку REC START/STOP еще раз.

- неподвижное изображение можно записать на “Memory Stick Duo” во время записи фильмов на кассету или в режиме ожидания.

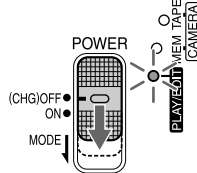
Неподвижные изображения будут записаны с фиксированным размером изображения: [640 × 360] для экрана 16:9 или [640 × 480] для экрана 4:3.

Проверка последней записи на “Memory Stick Duo”

Нажмите . Чтобы удалить изображение, нажмите → [ДА]. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите .

Воспроизведение

- 1** Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится индикатор PLAY/EDIT.



2 Начните воспроизведение.

Фильмы

С кассеты:
Чтобы начать воспроизведение, нажмите , затем .

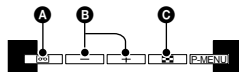


- A** Стоп
 - B** Нажатие этой кнопки приводит к переключению между режимами воспроизведения и паузы
 - C** Ускоренная перемотка назад/вперед
- Воспроизведение останавливается автоматически, если режим паузы длится более 3 минут.

C “Memory Stick Duo”:
Нажмите → / для выбора изображения с индикатором , затем нажмите .

Неподвижные изображения

Нажмите .
Появится последнее записанное изображение.



- A** Воспроизведение с кассеты
 - B** Предыдущее/следующее
 - C** Отображение индексного экрана
- Ненужные изображения с “Memory Stick Duo” можно удалить (стр. 74).
 - не отображается, если не вставлена “Memory Stick Duo” или в ней нет файлов изображений.

Регулировка громкости

Регулировка громкости выполняется вращением дискового переключателя CAM CTRL. Регулировать громкость можно также с помощью меню (стр. 57).

Поиск эпизода во время воспроизведения

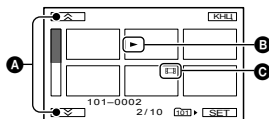
Нажмите и удерживайте кнопку / во время воспроизведения (Поиск изображения) или кнопку / во время ускоренной перемотки вперед или назад (Поиск методом прогона).

- Для воспроизведения можно выбрать один из нескольких режимов ([ИЗМ.СКОР.], стр. 56).

Отображение изображений с “Memory Stick Duo” на индексном экране

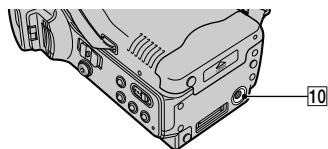
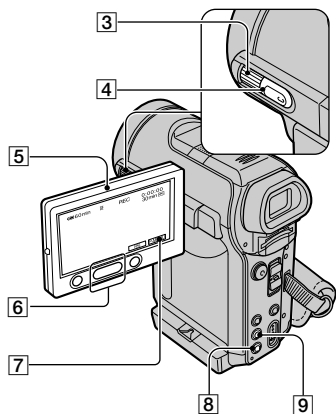
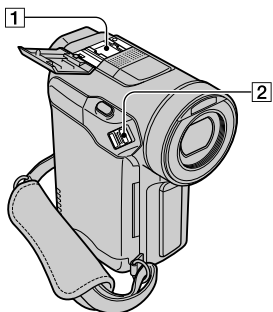
Нажмите . Нажмите на

изображение, которое необходимо отобразить в режиме одиночного экрана. Для просмотра изображений в других папках нажмите → → [ПАПКА ВОСПР.] , выберите папку с помощью кнопок / , затем нажмите (стр. 50).

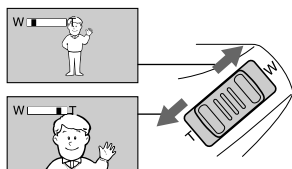


- A** Предыдущие/следующие 6 изображений
- B** Изображение, которое отображалось перед переключением в режим индексного экрана
- C** Значок фильма

Функции, используемые для записи/ воспроизведения и т.д.



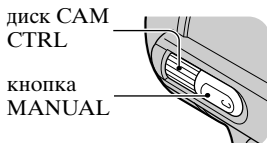
Панорамные изображения: (широкоугольный)



Изображение крупным планом: (Телефото)

- С помощью кнопок трансфокации [6], расположенных на корпусе панели ЖКД, невозможно изменить скорость трансфокации.
- Минимальное расстояние между видеокамерой и снимаемым объектом, необходимое для достижения четкой фокусировки, равно примерно 1 см при съемке в широкоугольном режиме и примерно 80 см при съемке в режиме телефото.
- Если требуется уровень трансфокации, превышающий 10 x, можно установить режим [ЦИФ.УВЕЛИЧ.].
- Обязательно удерживайте палец на рычаге привода трансфолятора. Если убрать палец с рычага привода трансфолятора, то может быть записан звук, сопровождающий его функционирование.

Управление настройками с помощью дискового переключателя CAM CTRL/ кнопки MANUAL (Назначаемый переключатель) [3] [4]



Запись

Использование трансфокации ... [2] [6]

Слегка передвиньте рычаг привода трансфолятора [2] для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

Можно присвоить некоторые установки камеры, такие как регулировки фокуса (установка по умолчанию), диску CAM CTRL. Подробные сведения приведены на стр. 65.

Во время воспроизведения можно регулировать громкость звука с помощью дискового переключателя SAM CTRL (стр. 23).


- Производителем дисковый переключатель настроен на регулировку параметра [ФОКУСИРОВКА] (стр. 43). Нажатие кнопки MANUAL вызывает переключение между режимами автоматической настройки фокуса и настройкой фокуса вручную.

Запись с усиленным эффектом присутствия (запись МИКРОФ 4СН) ... 7


Подсоедините микрофон (ЕСМ-НQP1), приобретаемый дополнительно, к Active Interface shoe 1 (стр. 78).


Подробные сведения о [ВНЕШ. ОБ.МИК] приведены на стр. 58.

Использование вспышки..... 8

Для выбора нужной настройки нажмите несколько раз кнопку  (вспышка).

Индикатор не отображается: вспышка автоматически срабатывает при недостаточном окружающем освещении.



 (Принудительная вспышка): вспышка срабатывает всегда независимо от яркости окружающего освещения.

 (Без вспышки): запись выполняется без вспышки.


- Рекомендуемое расстояние до объекта при использовании встроенной вспышки составляет 0,3 - 2,5 м.
- Перед использованием вспышки удалите пыль с ее поверхности. Количество света от вспышки может быть недостаточным, если лампа изменила цвет при нагреве или на нее налипла пыль.
- Во время зарядки индикатор зарядки вспышки мигает, по окончании зарядки он горит постоянно
- Вспышкой можно пользоваться только в режиме CAMERA-MEMORY.
- Если вспышка используется в хорошо освещенных местах, например при съемке объекта с подсветкой, она может быть неэффективна.

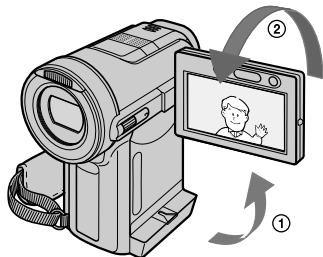
- Если к видеокамере прикреплен конверсионный объектив (приобретается дополнительно) или фильтр (приобретается дополнительно), вспышка не срабатывает.
- Можно отрегулировать яркость вспышки с помощью параметра [МОЩ.ВСПЫШКИ] и предотвратить возникновение эффекта красных глаз с помощью параметра [ПОДАВ.КРГЛ.], воспользовавшись меню [НАСТ. ВСПЫШ.] (стр. 44).

Регулировка экспозиции объектов с подсветкой 9

Для регулировки экспозиции объектов с подсветкой нажмите кнопку BACK LIGHT , чтобы отобразилась индикация . Для отключения функции подсветки нажмите кнопку BACK LIGHT еще раз.


Запись в зеркальном режиме 5

Откройте панель ЖКД , установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (1), затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (2).

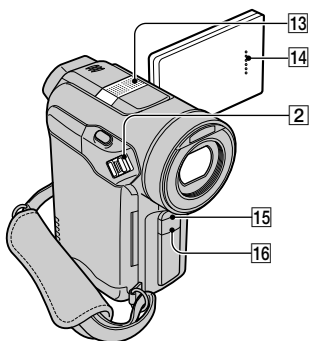
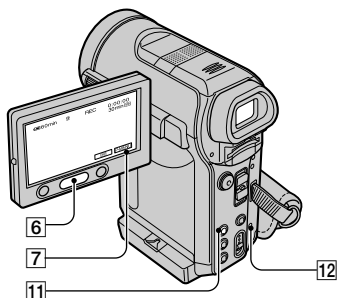


- На экране ЖКД появится зеркальное изображение объекта съемки, однако записанное изображение будет нормальным.

Использование штатива 10

Прикрепите штатив (приобретается дополнительно: длина винта должна быть менее 5,5 мм) к гнезду для штатива , используя винт для штатива.

Функции, используемые для записи/воспроизведения и т.д. (продолжение)



- ② Увеличьте изображение с помощью кнопки Т (Телефото).
- ③ Нажмите на экране ту область, которая должна находиться в середине кадра при воспроизведении.
- ④ Отрегулируйте увеличение с помощью кнопки Ш (Широкоугольный)/Т (Телефото).

Для отмены нажмите [КНЦ].

- С помощью кнопок трансфокации [6], расположенных на корпусе панели ЖКД, невозможно изменить скорость трансфокации.

Запись/воспроизведение

Проверка оставшегося времени работы батареи (Информация о состоянии батареи)..... [11]

Переместите переключатель POWER в положение (CHG) OFF, затем нажмите кнопку DISPLAY BATT INTO [11]. Информация о состоянии батарейного блока отображается приблизительно в течение 7 секунд. Нажав DISPLAY BATT INTO, в течение 20 секунд можно просмотреть информацию о состоянии батареи, пока она отображается.

Оставшееся время работы батарейного блока (прибл.)



Возможная продолжительность записи (прибл.)

Воспроизведение

Использование масштаба воспроизведения [2] [6]

Изображения можно увеличивать примерно от 1,1 до 5 раз относительно исходного размера. Увеличение регулируется с помощью рычага привода трансфолятора [2] или кнопок трансфокации [6], находящихся на корпусе панели ЖКД.

- ① Воспроизведите изображение, которое нужно увеличить.

Отключение звукового сигнала подтверждения операции 7

Информацию об установке звукового сигнала подтверждения операции см. в разделе [ОЗВУЧ. МЕНЮ] (стр. 61).

Возврат установок к значениям по умолчанию 12

Для возврата всех установок, включая дату и время, к значениям по умолчанию, нажмите кнопку RESET **12**.

(Для элементов меню, настроенных пользователем в персональном меню, возврат установок к значениям по умолчанию не выполняется.)

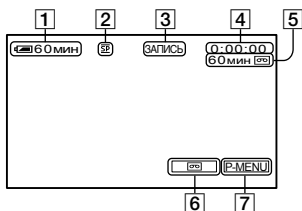
Названия и функции других деталей

- 13** Встроенный стереофонический микрофон
Если подсоединен внешний микрофон, он является приоритетным источником для ввода звукового сигнала.
- 14** Динамик
Через динамик выводится звук.
• Информацию о настройке громкости см. на стр. 23.
- 15** Индикатор REC
Во время записи индикатор REC горит красным (стр. 61).
- 16** Датчик дистанционного управления
Для того, чтобы управлять работой видеокамеры с помощью пульта дистанционного управления (стр. 32), его нужно направить на датчик дистанционного управления.

Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

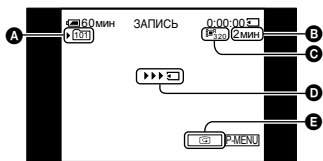
Запись фильмов

Если установлен режим CAMERA-TAPE



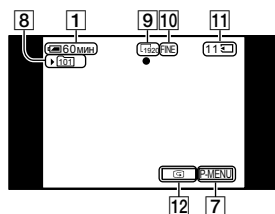
- 1 Оставшееся время работы батарейного блока (прибл.)
- 2 Режим записи (SP или LP) (57)
- 3 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 4 Код времени (час: минуты: секунды: кадр)/счетчик ленты (час: минуты: секунды)
- 5 Возможная продолжительность записи на кассету (прибл.) (61).
- 6 Кнопка переключения режима изображения END SEARCH/EDIT SEARCH/Просмотр записи (31)
- 7 Кнопка персонального меню (36)

в режиме CAMERA-MEMORY



- A Папка для записи (50)
- B Возможная продолжительность записи (прибл.)
- C Размер файла (48)
- D Индикатор начала записи (отображается приблизительно в течение 5 секунд)
- E Кнопка просмотра (22)

Запись неподвижных изображений



- 8 Папка для записи (50)
- 9 Размер изображения (19, 47)
- 10 Качество ([FINE] или [STD]) (47)
- 11 Индикатор "Memory Stick Duo" и количество изображений, которое можно записать (прибл.)
- 12 Кнопка просмотра (22)

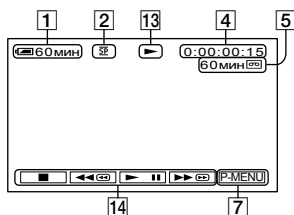
Код данных во время воспроизведения

Дата и время, а также данные настройки видеокамеры записываются автоматически. Эта информация не отображается на экране в процессе записи, но ее можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав в меню [КОД ДАННЫХ] (стр. 60).

Цифра в скобках обозначает страницу для ссылки.
Индикаторы не записываются.

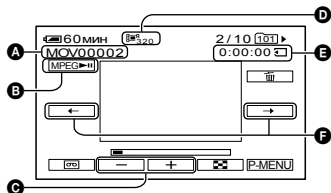
Просмотр фильмов

С кассеты



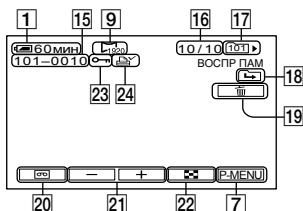
- 13** Индикатор движения ленты
- 14** Кнопки управления видеоизображением (23)
Если в видеокамеру вставлена "Memory Stick Duo" и кассета не воспроизводится, индикатор (СТОП) изменится на (воспроизведение "Memory Stick Duo").

С "Memory Stick Duo"



- A** Имя файла данных
- B** Кнопка Воспроизведение/Пауза (23)
- C** Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению (23)
- D** Размер изображения (48)
- E** Время воспроизведения
- F** Кнопка перехода к предыдущему/следующему эпизоду
Фильм можно разделить максимально на 60 эпизодов. Количество эпизодов, на которые можно разделить фильм, зависит от продолжительности фильма. После выбора эпизода, с которого необходимо начать воспроизведение, нажмите кнопку , чтобы начать воспроизведение.

Просмотр неподвижных изображений



- 15** Имя файла данных
- 16** Номер изображения/Общее число записанных изображений в текущей папке воспроизведения
- 17** Папка воспроизведения (50)
- 18** Значок перехода к предыдущей/следующей папке
Следующие индикаторы появляются, если отображается первое или последнее изображение в текущей папке и если на одной "Memory Stick Duo" имеется несколько папок.
- : нажмите кнопку для перехода к предыдущей папке.
- : нажмите кнопку для перехода к следующей папке.
- : нажмите кнопку / для перехода либо к предыдущей, либо к следующей папке.
- 19** Кнопка удаления изображений (74)
- 20** Кнопка выбора воспроизведения кассеты (23)
- 21** Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению (23)
- 22** Кнопка отображения индексного экрана (23)
- 23** Знак защиты изображения (75)
- 24** Знак печати (75)

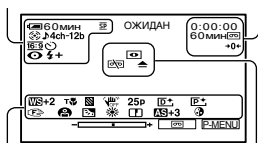
Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения (продолжение)

Индикаторы, отображающиеся при внесении изменений

Чтобы выяснить, каким функциям соответствуют индикаторы, появляющиеся на экране ЖКД, можно проверить настройку параметра [УПРАВЛ ОТОБР] (стр. 15).

В левом верхнем углу

В правом верхнем углу



В нижней части экрана

В центре экрана

В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
	ВНЕШ.ОБ.МИК (58)
	Запись МИКРОФ 4СН. МИК (58)
	АУДИОРЕЖИМ (57)
	Непрерывная фотосъемка (47)
	Режим записи (57)
	Запись по таймеру самозапуска (45)
	WIDE SELECT (19)
	Фотосъемка с интервалами (54)
	Вспышка (44)
	Покадровая запись (53)

В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
	ВЫХОД A/V→DV (59)
	Вход DV (68)
	Выход DV (68)
	Соединение USB (93)
	Соединение i.LINK (93)

	Память нулевой отметки (32)
	Показ слайдов (51)
	Подсветка экрана ЖКД выключена (14)

В центре экрана

Индикатор	Назначение
	Функция замедленного затвора (44)
	Подключение PictBridge (76)
	Предупреждение (111)

В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
	СДВИГ A/ЭКСП (42)
	СМЕЩЕНИЕ ББ (42)
	Эффект изображения (53)
	Цифровой эффект (51)
	Ручная фокусировка (43)
	ШИРОК ФОКУС (43)
	ПРОГР A/ЭКСП (40)
	Резкость (42)
	Подсветка (25)
	Баланс белого (41)
	STEADYSHOT (46)
	Прогрессивная съемка (46)
	Зебра (44)
	Телемакро (43)
	ЦВЕТ КАМЕРЫ (42)

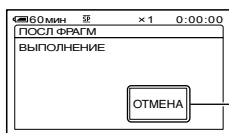
Поиск начальной точки

Убедитесь, что индикатор CAMERA-TAPE горит.

Поиск последнего эпизода записи, сделанной последней (END SEARCH)

Функция END SEARCH перестанет работать после завершения записи на кассету и ее извлечения.

Нажмите → .



Нажмите здесь для отмены операции.

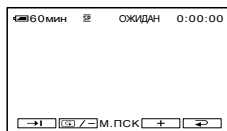
В течение примерно 5 секунд будет воспроизведен последний эпизод самой последней записи, а затем камера переключится в режим ожидания в точке окончания последней записи.

- Функция END SEARCH будет работать неправильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.
- Можно также выбрать [ПОСЛ ФРАГМ] в меню. Когда загорится индикатор PLAY/EDIT, выберите ярлык [ПОСЛ ФРАГМ] в персональном меню (стр. 36).

Ручной поиск (EDIT SEARCH)

При просмотре изображений на экране можно выполнить поиск точки начала следующей записи. Во время поиска звук не воспроизводится.

1 Нажмите .

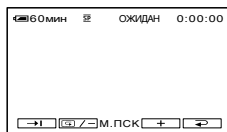


2 Нажмите и удерживайте кнопку / (для перемотки назад) / (для перемотки вперед) и отпустите ее в точке, с которой требуется начать запись.

Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)

Можно просмотреть примерно 2 секунды эпизода, записанного непосредственно перед остановкой кассеты.

Нажмите → / .

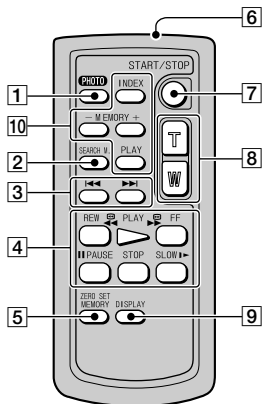


Будут воспроизведены последние 2 секунды (приблизительно) эпизода, записанного последним. Затем видеочасть переключится в режим ожидания.

Пульт дистанционного управления

Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную вкладку.

Изоляционная вкладка



- 1 Кнопка PHOTO (Фото) (стр. 22)
При нажатии этой кнопки изображение, отображаемое на экране, будет записано как неподвижное.
- 2 Кнопка SEARCH M. (Поиск) (стр. 33)
- 3 ◀▶
- 4 Кнопки видеоконтроля (Ускоренная перемотка назад, Воспроизведение, Ускоренная перемотка вперед, Пауза, Стоп, Замедленно) (стр. 23)
- 5 Кнопка ZERO SET MEMORY (Память нулевой отметки)
- 6 Передатчик
- 7 Кнопка НАЧ ЗАПИС/STOP (Пуск/остановка записи) (стр. 22)
- 8 Кнопка привода трансфокатора (стр. 24)

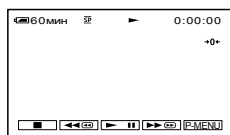
- 9 Кнопка DISPLAY (Отображение) (стр. 15)
- 10 Кнопки управления операциями с картой памяти (Индексный экран, -/+, Воспроизведение с карты памяти) (стр. 23)

- Для управления видеокамерой с помощью пульта дистанционного управления направьте его на датчик дистанционного управления (стр. 27).
- Информацию по замене батарейки см. на стр. 127.

Быстрый поиск нужного эпизода (Память нулевой отметки)

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY [5] в той точке, которую будет необходимо найти позже.

Произойдет сброс счетчика ленты до значения "0:00:00", и на экране отобразится индикация +0←.



Если счетчик ленты не отображается, нажмите кнопку DISPLAY [9].

- 2 Нажмите кнопку STOP (Остановка) [4], если требуется остановить воспроизведение.

3 Нажмите кнопку ◀◀REW (Перемотка) [4].

Кассета остановится автоматически, когда счетчик ленты достигнет отметки “0:00:00”.

4 Нажмите кнопку PLAY (Воспроизведение) [4].

Воспроизведение начнется с точки, обозначенной на счетчике ленты отметкой “0:00:00”.

- Между кодом времени и счетчиком ленты может быть расхождение в несколько секунд.
- Функция памяти нулевой отметки не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Отмена операции

Нажмите кнопку ZERO SET MEMORY [5] еще раз.

Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)

Можно найти точку смены даты записи.

1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите кнопку SEARCH M. [2].

3 Чтобы выбрать дату записи, нажимайте кнопку I◀◀(предыдущая)/▶▶I(следующая) [3].



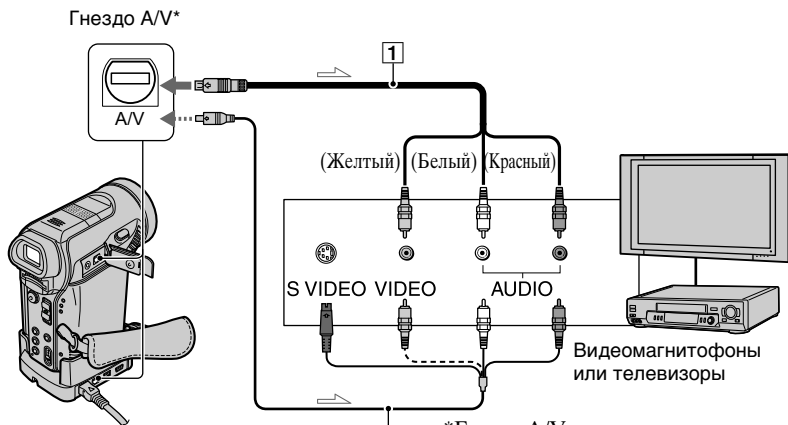
Отмена операции

Нажмите кнопку STOP [4].

- Функция поиска даты не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Воспроизведение изображения на экране телевизора

При выполнении этой операции подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к камере адаптера переменного тока (стр. 11). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.



➔: Прохождение сигнала

1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подсоедините ко входному гнезду другого устройства.

2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении к другому устройству через гнездо S VIDEO с помощью соединительного кабеля A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно) достигается более достоверная передача изображения, чем при подключении с помощью кабеля A/V.

Подключите белый и красный штекеры (левый/правый аудио) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается дополнительно).

*Гнезда A/V присутствуют как на устройстве Handycam Station, так и на видеокамере. Подсоедините соединительный кабель A/V к видеокамере или к устройству Handycam Station.


В этом случае желтый (стандартный видео) штекер не используется. Если подключить только штекер S VIDEO, аудио сигнал не будет выводиться.

Если телевизор подсоединен к видеомагнитофону

Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN на видеомагнитофоне. Установите селектор входного сигнала на видеомагнитофоне в положение LINE.

Настройка форматного соотношения, соответствующего подключенному телевизору (16:9/4:3)

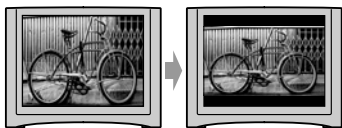
Измените эту настройку в соответствии с размером экрана телевизора, на котором будут просматриваться изображения.

- ① Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- ② Последовательно нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]** →  (СТАНД НАБОР) → **[ТИП ЭКРАНА]** → **[16:9]** или **[4:3]** → **[OK]**.

- Если для параметра [ТИП ЭКРАНА] задано значение [4:3], или если форматное соотношение изображения переключается с 16:9 на 4:3, изображение может подрагивать.
- На некоторых телевизорах с соотношением 4:3 неподвижные изображения, записанные с форматным соотношением 4:3, могут отображаться не на весь экран. Это не является неисправностью.



- При воспроизведении изображения, записанного с форматным соотношением 16:9 на телевизоре с соотношением 4:3, который не поддерживает воспроизведение сигнала с соотношением 16:9, для параметра [ТИП ЭКРАНА] необходимо задать значение [4:3].




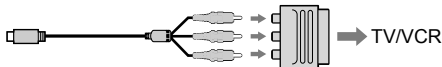
Использование телевизора монофонического типа (т.е. телевизора, оборудованного только одним входным аудиогнездом)

Подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному видеогнезду, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер - к входному аудиогнезду на телевизоре или видеомагнитофоне.

- Не присоединяйте соединительные кабели A/V одновременно к видеокамере и устройству Handycam Station. Изображение может быть искажено.
- На экране телевизора можно отобразить код времени, задав для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ВИДЕО/ЖКД] (стр. 61).

Если телевизор/видеомагнитофон оснащен 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

Применяйте 21-штырьковый адаптер, прилагаемый к видеокамере (Относится только к моделям, на нижней поверхности которых имеется знак ). Данный адаптер предназначен исключительно для вывода.



Использование элементов меню

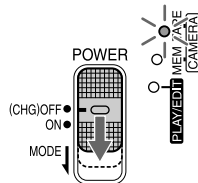
Следуйте указанным ниже инструкциям для использования каждого из перечисленных далее элементов меню.

1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся соответствующий индикатор.

Индикатор [CAMERA-TAPE]:  настройки для кассеты

Индикатор [CAMERA-MEMORY]:  настройки для “Memory Stick Duo”

Индикатор [PLAY/EDIT]: настройки для просмотра/монтажа



2 Чтобы выбрать элемент меню, нажмите на экран ЖКД.

Недоступные элементы будут выделены серым цветом.

■ Использование ярлычков персонального меню



В персональное меню добавлены ярлычки для часто используемых элементов.

- Персональное меню можно настроить по собственному усмотрению (стр. 63).

① Нажмите **[P-MENU]**.



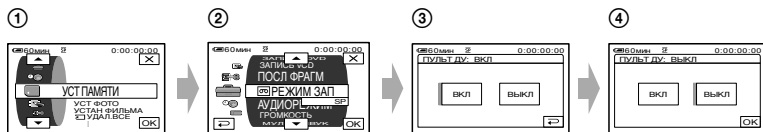
② Нажмите нужный элемент.

Если требуемый элемент не отображается на экране, нажмите /.

③ Выберите нужную установку, затем нажмите **[OK]**.

■ Использование элементов меню

Можно настроить элементы меню, которые не добавлены в персональное меню.



① Нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]**.

Отобразится индексный экран меню.

② Выберите нужное меню.

Чтобы выбрать элемент меню, нажмите **[▲]**/**[▼]** затем нажмите **[OK]**. (Действия шага ③ аналогичны действиям шага ②.)

③ Выберите нужный элемент.

• Для выбора элемента можно также просто на него нажать.

④ Настройте элемент по своему усмотрению.

По окончании настройки нажмите **[OK]** → **[X]** (закрыть), чтобы скрыть экран меню.

Если изменять установку не требуется, нажмите **[↶]** для возврата к предыдущему экрану.

-
- Настройки параметров **[ФОКУСИРОВКА]**, **[ЭКСПОЗИЦИЯ]**, **[СДВИГ А/ЭКСП]** или **[СМЕЩЕНИЕ ББ]** можно также изменять с помощью дискового переключателя **SAM CTRL** (стр. 65).
 - При работе в режиме Easy Handycam нажатие на экране кнопки **[MENU]** приведет к отображению элементов меню, доступных в этом режиме.

Элементы меню

- Набор доступных элементов меню для операции (●) отличается в зависимости от положения горящего индикатора переключателя POWER.

Показание индикатора:

TAPE

MEMORY




PLAY/EDIT

Easy Handycam

Меню УСТ КАМЕРЫ (стр. 40)

ПРОГР А/ЭКСП	●	●	—	АВТО
ТОЧЕЧН.ЭКСП	●	●	—	—
ЭКСПОЗИЦИЯ	●	●	—	АВТО
БАЛАНС БЕЛ	●	●	—	АВТО
РЕЗКОСТЬ	●	●	—	—
АВТОЗАТВОР	●	—	—	ВКЛ
СДВИГ А/ЭКСП	●	●	—	ВЫКЛ
ЦВЕТ КАМЕРЫ	●	●	—	—
СМЕЩЕНИЕ ББ	●	●	—	ВЫКЛ
ТОЧЕЧН ФОКУС	●	●	—	—
ФОКУСИРОВКА	●	●	—	АВТО
ШИРОК ФОКУС	—	●	—	ВЫКЛ
ТЕЛЕМАКРО	●	●	—	ВЫКЛ
НАСТР.ВСПЫШ.	—	●	—	⚡/ВЫКЛ
COLOR SLOW S	●	—	—	ВЫКЛ
ЗЕБРА	●	●	—	ВЫКЛ
ГИСТОГРАММА	●	●	—	ВЫКЛ
АВТОЗАПУСК	●	●	—	● ¹
ЦИФР.УВЕЛИЧ	●	—	—	ВЫКЛ
STEADYSHOT	●	—	—	ВКЛ
ПРОГР ЗАПИСЬ	●	—	—	ВЫКЛ
УСТАН.ПЕРЕК.	●	●	—	—

Меню УСТ ПАМЯТИ (стр. 47)




УСТ ФОТО	—	●	●	ВЫКЛ/ ВЫСОКОЕ/L1920
УСТАН ФИЛЬМА	—	●	●	 320
 УДАЛ.ВСЕ	—	—	●	●
 ФОРМАТ	—	●	●	—
НОМЕР ФАЙЛА	—	●	●	ПО ПОРЯДКУ
НОВАЯ ПАПКА	—	●	●	—
ПАПКА ЗАПИСИ	—	●	●	— ²
ПАПКА ВОСПР	—	—	●	— ²

Меню ПРИЛ.ИЗОБР. (стр. 50)

ФЕЙДЕР	●	—	—	ВЫКЛ
ПОКАЗ СЛАЙД.	—	—	●	—
ЦИФР ЭФФЕКТ	●	—	●	ВЫКЛ
ЭФФЕКТ ИЗОБР	●	—	●	ВЫКЛ
ПОКАДР ЗАП	●	—	—	ВЫКЛ
ИНТЕРВ.ЗАП.	●	—	—	—

Показание индикатора:	TAPE	MEMORY	PLAY/EDIT	Easy Handycam
3.ИНТ-НЕПОДВ	—	●	—	—
РЕЖИМ ДЕМО	●	—	—	ВКЛ
PictBridge ПЕЧАТЬ	—	—	●	—
ВЫБОР USB	—	—	●	—

Меню РЕД И ВОСПР (стр. 56)

 ИЗМ.СКОР.	—	—	●	—
 КОНТР.ЗАП	—	—	●	—
АУДИО ПРЗПС	—	—	●	—
 ЗАП.ФИЛЬМА	—	—	●	—
ЗАПИСЬ DVD	—	—	●	—
ПОСЛ ФРАГМ	●	—	●	—

Меню СТАНД НАБОР (стр. 57)

 РЕЖИМ ЗАП	●	—	●	SP
АУДИОРЕЖИМ	●	—	●	12BIT
ГРОМКОСТЬ	—	—	●	●
МУЛЬТИЗВУК	—	—	●	СТЕРЕО
БАЛАНС ЗВУКА	—	—	●	—
ВНЕШ.ОБ.МИК.	●	—	—	
УСТ ЖКД/ВИ	●	●	●	- /НОРМАЛЬНЫЙ/ - / НОРМАЛЬНЫЙ/ - ²
ВЫХОД A/V → DV	—	—	●	ВЫКЛ
ВИДЕОВХОД	—	—	●	— ²
ТИП ЭКРАНА	●	●	●	— ²
КАМЕРА USB	●	—	—	—
УПРАВЛ.ОТОБР	●	●	●	—
КОНТР РАМКА	●	●	—	ВЫКЛ
КОД ДАННЫХ	—	—	●	●
 ОСТАЛОСЬ	●	—	●	АВТО
ПУЛЬТ ДУ	●	●	●	ВКЛ
ЛАМПА ЗАПИСИ	●	●	—	ВКЛ
ОЗВУЧ. МЕНЮ	●	●	●	●
ВЫВОД ИЗОБР.	●	●	●	ЖКД
MENU НАЗАД	●	●	●	—
АВТОВЫКЛ	●	●	●	5 мин.
КАЛИБРОВКА	—	—	●	—

Меню ВРЕМЯ/LANGU. (стр. 62)

УСТАН ЧАСОВ	●	●	●	●
ЧАСОВОЙ ПОЯС	●	●	●	— ²
LANGUAGE	●	●	●	— ²

*1 Не может работать в режиме CAMERA-TAPE.

*2 Будут сохранены значения, заданные до включения функции Easy Handycam.

Меню УСТ КАМЕРЫ

Параметры для настройки видеокамеры в соответствии с условиями съемки (ЭКСПОЗИЦИЯ/БАЛАНС БЕЛ/STEADYSHOT и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

ПРОГР А/ЭКСП

С помощью функции ПРОГР А/ЭКСП можно эффективно записывать изображения в разных ситуациях.

►АВТО

Выберите для автоматического выполнения эффективной записи без использования функции [ПРОГР А/ЭКСП].

ПРОЖЕКТОР* (☹)



Выберите, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.

ПОРТРЕТ (размытый портретный режим) (☹)



Выберите, чтобы выделить объект, например людей или цветы, на размытом фоне.

ПЛЯЖ ЛЫЖИ* (☹)



Используется, чтобы лица людей не выглядели слишком темными в зоне сильного или отраженного света, например, на пляже в разгар лета или на снежном склоне.

ЗАКАТ ЛУНА** (☹)



Выберите, чтобы точно отразить обстановку при съемке заходов солнца, общих ночных видов или фейерверков.

ЛАНДШАФТ** (▲)



Выберите для выполнения съемки объектов, находящихся на дальнем расстоянии, с высокой точностью. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.


- Элементы с одной звездочкой (*) можно настроить для фокусировки только на объектах, находящихся на небольшом расстоянии. Элементы с двумя звездочками (**) можно настроить для фокусировки на объектах, находящихся на большем расстоянии.

ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный фотозкспонометр)

Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рампы на сцене).



① Нажмите на экран в той точке, по которой следует настроить экспозицию.

Появится индикация .

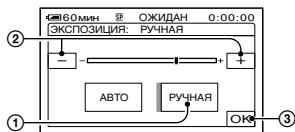
② Нажмите [КНЦ].

Чтобы вернуться к автоматической экспозиции, нажмите [АВТО]→[КНЦ].



• Если установлена функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

ЭКСПОЗИЦИЯ


Яркость изображения можно настроить вручную. Например, при записи в ясный день в помещении можно предотвратить отображение теней на людях, находящихся у окна, установив для экспозиции значение, равное освещенности у стены помещения.



① Нажмите [РУЧНАЯ].

② Отрегулируйте экспозицию, нажимая  / .

③ Нажмите [ОК].

Появится индикация .

Чтобы вернуться к автоматической экспозиции, нажмите [АВТО]→[ОК].

• Эту настройку можно также регулировать с помощью дискового переключателя CAM CTRL (стр. 65).

БАЛАНС БЕЛ (баланс белого)

Можно отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающего освещения, при котором осуществляется запись.

▶АВТО

Баланс белого настраивается автоматически.

УЛИЦА (☀)

Баланс белого отрегулирован, чтобы соответствовать следующим условиям съемки:

- На улице
- Ночные виды, неоновая реклама и фейерверки
- Восход или закат
- В условиях освещения лампами дневного света

ПОМЕЩЕНИЕ (💡)

Баланс белого отрегулирован, чтобы соответствовать следующим условиям съемки:


- В помещении
- На вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро изменяются
- При свете телевизионных ламп, или при свете натриевых ламп, или цветных ламп типа ламп накаливания


1 НАЖАТ (📷)


Баланс белого будет настроен в соответствии с окружающим освещением.


① Нажмите [1 НАЖАТ].

② Наведите объектив видеокамеры на белый объект, например на лист бумаги, чтобы получить на экране изображение с такими же условиями освещения, что и при выполнении съемки объекта.

③ Нажмите [].




Индикатор  будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

• Во время быстрого мигания индикатора  продолжайте держать в кадре белый объект.

• Индикатор  будет мигать медленно, если установить баланс белого не удается.

- Если индикатор  продолжает мигать даже после нажатия [OK], установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- Если был заменен батарейный блок и при этом был выбран параметр [АВТО], или видеочамера выносятся из помещения на улицу и при этом сохраняется фиксированная экспозиция, тогда выберите параметр [АВТО] и направьте видеочамеру на ближайший белый предмет примерно на 10 секунд для улучшенной настройки баланса цвета.
- Повторите процедуру [1 НАЖАТ], если настройки параметра [ПРОГР А/ЭКСП] были изменены или видеочамера выносятся из помещения на улицу или наоборот.
- Для регулировки баланса белого при освещении флуоресцентными лампами белого или прозрачного света, установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО], или выполните действия с помощью [1 НАЖАТ].
- Если отключить видеочамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет восстановлено значение [АВТО].

РЕЗКОСТЬ




Резкость контуров изображений можно отрегулировать с помощью кнопок /. Когда значение резкости отличается от значения по умолчанию, отобразится индикация .

Менее резко  Более резко

АВТОЗАТВОР



При выборе для этого параметра значения [ВКЛ] (значения по умолчанию) включается автоматическое срабатывание электронного затвора для регулировки скорости затвора при съемке в ярких условиях.


СДВИГ А/ЭКСП

Если для параметра [СДВИГ А/ЭКСП] задано [ВКЛ], можно регулировать экспозицию с помощью кнопок  (темнее)/ (ярче).  и значение параметра появятся в том случае, если для параметра [СДВИГ А/ЭКСП] задано [ВКЛ].



- Параметр [СДВИГ А/ЭКСП] невозможно использовать, если для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] задано [РУЧНАЯ].
- Эту настройку можно также регулировать с помощью дискового переключателя SAM CTRL (стр. 65).


ЦВЕТ КАМЕРЫ

Интенсивность цвета регулируется с помощью кнопок /.


Уменьшение ← → Увеличение
интенсивности цвета интенсивности цвета

СМЕЩЕНИЕ ББ (сдвиг баланса белого)

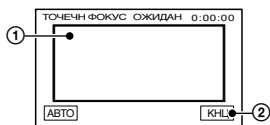
Если для параметра [СМЕЩЕНИЕ ББ] задано [ВКЛ], нужное значение баланса белого можно получить, используя кнопки /.


 и значение параметра будут отображаться, если для параметра [СМЕЩЕНИЕ ББ] задано [ВКЛ].

- Если для баланса белого задано низкое значение, изображения будут голубоватыми, а если задано высокое значение, изображения будут красноватыми.
- Эту настройку можно также регулировать с помощью дискового переключателя SAM CTRL (стр. 65).

ТОЧЕЧН ФОКУС

Можно выбрать и отрегулировать фокусировку объекта, находящегося не в центре экрана.



- 1 Нажмите объект на экране.
Появится индикация .
- 2 Нажмите [КНЦ].






Для выполнения автоматической фокусировки нажмите [АВТО]→[КНЦ].

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], то для функции [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

ФОКУСИРОВКА

Фокусировку можно выполнить вручную. Выберите этот параметр при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



- 1 Нажмите [РУЧНАЯ].
Появится индикация .
- 2 Для достижения четкой фокусировки нажмите  (фокусировка на близких объектах)/ (фокусировка на удаленных объектах).  появляется, если нельзя выполнить фокусировку на более близких объектах, а  появляется, если нельзя выполнить фокусировку на более удаленных объектах.
- 3 Нажмите [OK].



Для автоматической фокусировки нажмите [АВТО]→[OK] в шаге 1.

- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении Т (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении Ш (широкоугольный) для регулировки увеличения. Если нужно выполнить

съемку объекта с близкого расстояния, переместите рычаг привода трансфокатора в направлении Ш (широкоугольный), затем выполните фокусировку.


- Минимальное расстояние между видеокамерой и снимаемым объектом, необходимое для достижения четкой фокусировки, равно примерно 1 см при съемке в широкоугольном режиме и примерно 80 см при съемке в режиме телефото.
- Эту настройку можно также регулировать с помощью дискового переключателя CAM CTRL (стр. 65).

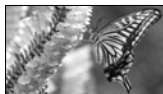
ШИРОК ФОКУС (Расширенный фокус)

Если переключатель POWER находится в положении CAMERA-MEMORY, для параметра [ШИРОК ФОКУС] задано [ВКЛ], изображения, отображаемые на экране ЖКД, можно увеличить в 2,0 раза. Эта функция помогает выполнять фокусировку. При отображении увеличенного изображения вместо индикатора , соответствующего обычной настройке параметра [ФОКУСИРОВКА], появится индикатор .

- По завершении фокусировки экран автоматически вернется к обычному режиму отображения.

ТЕЛЕМАКРО

Этот параметр полезен для съемки небольших объектов, например, растений или насекомых. Он позволяет получить размытый фон и более четкое изображение объекта. Если для параметра [ТЕЛЕМАКРО] задано [ВКЛ] () индикатор трансфокации (стр. 24) автоматически переместится вверх в сторону Т (Телефото), и будет возможна съемка объектов с близкого расстояния, примерно до 50 см.



Для отмены нажмите [ВЫКЛ] или установите трансфокацию на широкоугольный режим (сторона Ш).

- При съемке удаленного объекта бывает трудно выбрать время для выполнения фокусировки.
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 43).

НАСТР.ВСПЫШ.

Следует отметить, что эти установки не будут работать при использовании внешней вспышки (приобретается дополнительно), не поддерживающей следующие функции.

■ МОЩ.ВСПЫШКИ

ВЫСОКИЙ (⚡+)

Увеличивает мощность вспышки.

► НОРМАЛЬНЫЙ (⚡)

НИЗКИЙ (⚡-)

Уменьшает мощность вспышки.

- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, то будет восстановлено значение [НОРМАЛЬНЫЙ].

■ ПОДАВ.КР.ГЛ.

Чтобы предотвратить возникновение эффекта красных глаз, вспышку должна срабатывать перед записью. Для параметра [ПОДАВ.КР.ГЛ.] задайте [ВКЛ], затем повторно нажимайте ⚡ (вспышка) (стр. 25) для выбора нужной настройки.

- (автоматическое снижение эффекта красных глаз): срабатывает предварительная вспышка, чтобы уменьшить эффект красных глаз тогда, когда в случае недостаточности

окружающего освещения автоматически срабатывает обычная вспышка.



⊗ (принудительное снижение эффекта красных глаз): для снижения эффекта красных глаз перед обычной вспышкой всегда срабатывает предварительная вспышка.



⊗ (без вспышки): запись выполняется без вспышки.

- Снижение эффекта красных глаз может не иметь желаемого эффекта из-за индивидуальных различий объектов съемки и других условий.

COLOR SLOW S

(Функция замедленного затвора)

Если для параметра [COLOR SLOW S] задано [ВКЛ], можно записывать более яркое цветное изображение даже в темноте.

На экране появляются индикаторы [☑] и [COLOR SLOW SHUTTER].

Чтобы отключить параметр [COLOR SLOW S], нажмите [ВЫКЛ].

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 43).
- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости освещения. В эти моменты скорость движущегося изображения может замедляться.

ЗЕБРА

Этот параметр полезен в качестве справочного при настройке яркости. При изменении значения по умолчанию отображается индикация [▨]. Полосатый шаблон не записывается.

► ВЫКЛ

Полосатый шаблон не отображается.

70

Полосатый шаблон отображается при уровне яркости экрана около 70 IRE.

100

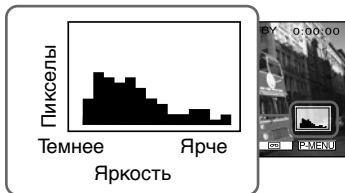
Полосатый шаблон отображается при уровне яркости экрана около 100 IRE или выше.

- Области экрана, где яркость составляет около 100 IRE, могут казаться переэкспонированными.
- Полосатый шаблон представляет собой диагональные полосы, которые появляются в тех областях экрана, где яркость соответствует предустановленному уровню.

ГИСТОГРАММА

При установке для параметра [ГИСТОГРАММА] значение [ВКЛ], на экране появится окно [ГИСТОГРАММА] (график, отображающий распределение цветов изображения).

Этот параметр полезен при настройке экспозиции. Параметр [ЭКСПОЗИЦИЯ] или [СДВИГ А/ЭКСП] можно настраивать, сверяясь с окошком [ГИСТОГРАММА]. [ГИСТОГРАММА] не запишется на кассету или в „Memory Stick Duo“.



- В левой части графика представлены темные участки изображения, а в правой - яркие.

АВТОЗАПУСК

Запись по таймеру самозапуска начинается примерно через 10 секунд.

- ① Нажмите [P-MENU] → [АВТОЗАПУСК] → [ВКЛ] → [ОК].

Появится индикация ☺.

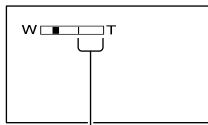
- ② Нажмите кнопку REC START/STOP для записи фильмов или кнопку PHOTO для записи неподвижных изображений.
Для отмены времени обратного отсчета нажмите [СБРОС].

Для отключения таймера самозапуска выберите [ВЫКЛ] в шаге ①.

- Таймер самозапуска можно также активировать с помощью пульта дистанционного управления (стр. 32).

ЦИФРУВЕЛИЧ

Если при записи на кассету необходимо установить уровень трансфокации выше $10 \times$ (значение по умолчанию), то можно выбрать максимальный уровень трансфокации. Следует отметить, что при использовании цифровой трансфокации качество изображения ухудшается.



Правая сторона полосы на экране показывает коэффициент цифровой трансфокации. Зона трансфокации отобразится после выбора уровня трансфокации.

▶ ВЫКЛ

Трансфокация до уровня $10 \times$ выполняется оптическим способом.

20 ×

Трансфокация до уровня $10 \times$ выполняется оптическим способом, а после этого, вплоть до уровня $20 \times$ - цифровым способом.

120 ×

Трансфокация до уровня 10 × выполняется оптическим способом, а после этого, вплоть до уровня 120 × - цифровым способом.

STEADYSHOT

Эта функция служит для компенсации подрагивания видеокамеры (значение по умолчанию [ВКЛ]). При использовании штатива (приобретается дополнительно) или конверсионного объектива (приобретается дополнительно) установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (🚫).

ПРОГР ЗАПИСЬ

Степень размытости движущегося изображения, записываемого на кассету и предназначенного для последующей передачи на компьютер в виде неподвижного изображения, можно снизить. Для этого для параметра [ПРОГР ЗАПИСЬ] задайте [ВКЛ] (25р). Это особенно удобно для анализа динамичных сцен, например спортивных состязаний. Нажмите [ВЫКЛ], чтобы отключить этот режим.

Примечание по режиму прогрессивной съемки

Изображение на экрана при обычной трансляции делится на две меньшие области, которые отображаются попеременно каждые 1/50 секунды. Таким образом, реальное изображение в каждый момент времени отображается только на половине видимого экрана. При прогрессивной съемке изображение отображается полностью со всеми точками. Изображение, записанное в этом режиме, отображается более четко, однако движущийся объект может отображаться некорректно.

УСТАН.ПЕРЕК.

Можно задать, какой параметр будет настраиваться дисковым переключателем CAM CTRL, и выполнять настройку этого параметра вручную с помощью дискового переключателя CAM CTRL.

► [ФОКУСИРОВКА]

Дисковому переключателю CAM CTRL присписывается управление параметром [ФОКУСИРОВКА] (стр. 43).

[ЭКСПОЗИЦИЯ]

Дисковому переключателю CAM CTRL присписывается управление параметром [ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 41).

[СДВИГ А/ЭКСП]

Дисковому переключателю CAM CTRL присписывается управление параметром [СДВИГ А/ЭКСП] (стр. 42).

[СМЕЩЕНИЕ ББ]

Дисковому переключателю CAM CTRL присписывается управление параметром [СМЕЩЕНИЕ ББ] (стр. 42).

- Подробные сведения о дисковом переключателе CAM CTRL см. на стр. 65.

Меню УСТ ПАМЯТИ

Настройки для “Memory Stick Duo”
(ЗАПУСК/КАЧ.СНИМКА/РАЗМ.ИЗОБР/
УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

УСТ ФОТО

■ **ЗАПУСК**

Можно выполнять съемку нескольких неподвижных изображений одного за другим, нажимая кнопку РНОТО.

► **ВЫКЛ**

Выберите эту функцию, если не осуществляется непрерывная запись.

НОРМАЛЬНЫЙ (□)

Осуществляется запись от 3 (размер изображения 1920 × 1440), 5 (размер изображения 1600 × 1200) до 25 (размер изображения 640 × 480) изображений с интервалами примерно в 0,5 секунды.

Максимальное количество изображений будет записано, если нажать кнопку РНОТО до конца и не отпустить ее.

ВАРИР. ЭКСП (ВРК)

Последовательно записываются 3 изображения с различными экспозициями с интервалами примерно в 0,5 секунды. Можно сравнить 3 изображения и выбрать изображение с самой хорошей экспозицией.

- Вспышка не работает, если установлен параметр [ЗАПУСК].
- Максимальное количество изображений будет записано в режиме таймера самозапуска или при использовании пульта дистанционного управления.

- Функция [ВАРИР.ЭКСП] не будет работать, если свободного места на “Memory Stick Duo” хватает не более чем на 3 изображения.
- Если для форматного соотношения экрана задано значение ШИРОКИЙ (16:9), можно записать подряд 3 изображения (размер изображения 1920 × 1080).

■ **КАЧ.СНИМКА**

► **ВЫСОКОЕ (FINE)**

Неподвижные изображения записываются с высоким уровнем качества.

СТАНДАРТ (STD)

Неподвижные изображения записываются со стандартным уровнем качества.

■ **РАЗМ СНИМК**

► **1920 × 1440** (□₁₉₂₀)

Неподвижные изображения записываются с высокой точностью.

1600 × 1200 (□₁₆₀₀)

Обеспечивается запись большего числа неподвижных изображений с относительно высокой четкостью.

640 × 480 (□₆₄₀)

Обеспечивается запись максимального числа изображений.

- Если для экрана установлено форматное соотношение 16:9 (широкий), для параметра [РАЗМ СНИМК] автоматически устанавливается значение [1920 × 1080] (стр. 19).

Емкость “Memory Stick Duo” (МБ) и количество изображений, которые можно записать.

При форматном соотношении 4:3

	1920 × 1440 * └─1920	1600 × 1200 * └─1600	640 × 480* └─640
16 МБ (прилагается)	11 26	16 37	96 240
32 МБ	22 54	32 75	190 485
64 МБ	45 105	65 150	390 980
128 МБ	91 215	130 300	780 1970
256 МБ	165 395	235 540	1400 3550
512 МБ	335 800	480 1100	2850 7200
1 ГБ	680 1600	980 2250	5900 14500

* Верхнее значение: Для качества изображения установлен параметр [ВЫСОКОЕ].

Нижнее значение: Для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].

При форматном соотношении 16:9

	1920 × 1080 * └─1920	640 × 360 * └─640
16 МБ (прилагается)	14 34	115 240
32 МБ	29 69	240 485
64 МБ	59 135	490 980
128 МБ	115 280	980 1970
256 МБ	215 500	1750 3550
512 МБ	435 1000	3600 7200
1 ГБ	890 2100	7300 14500

* Верхнее значение: Для качества изображения установлен параметр [ВЫСОКОЕ].

Нижнее значение: Для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].

- При использовании “Memory Stick Duo”, изготовленной корпорацией Sony Corporation. Количество изображений, которые можно записать, меняется в зависимости от условий съемки.
- Ниже указаны размеры изображений при форматном соотношении 4:3.
 - Параметр [ВЫСОКОЕ] выбран для размера изображения [1920 × 1440] - примерно 1380 КБ.
 - Параметр [ВЫСОКОЕ] выбран для размера изображения [1600 × 1200] - примерно 960 КБ.
 - Параметр [ВЫСОКОЕ] выбран для размера изображения [640 × 480] - примерно 150 КБ.
 - Параметр [СТАНДАРТ] выбран для размера изображения [1920 × 1440] - примерно 580 КБ.
 - Параметр [СТАНДАРТ] выбран для размера изображения [1600 × 1200] - примерно 420 КБ.
 - Параметр [СТАНДАРТ] выбран для размера изображения [640 × 480] - примерно 60 КБ.
- Ниже указаны размеры изображений при форматном соотношении 16:9.
 - Параметр [ВЫСОКОЕ] выбран для размера изображения [1920 × 1080] - примерно 1060 КБ.
 - Параметр [ВЫСОКОЕ] выбран для размера изображения [640 × 360] - примерно 130 КБ.
 - Параметр [СТАНДАРТ] выбран для размера изображения [1920 × 1080] - примерно 450 КБ.
 - Параметр [СТАНДАРТ] выбран для размера изображения [640 × 360] - примерно 60 КБ.

УСТАН ФИЛЬМА

РАЗМ ИЗОБР



▶ 320 × 240 (320)

Фильмы записываются с высоким разрешением.

160 × 112 (160)

Увеличивается время записи фильма.

**Емкость “Memory Stick Duo” (МБ)
и возможное время записи (часы:
минуты: секунды)**

	320 × 240 	160 × 112 
16 МБ (прилагается)	00:02:40	00:10:40
32 МБ	00:05:20	00:21:20
64 МБ	00:10:40	00:42:40
128 МБ	00:21:20	01:25:20
256 МБ	00:42:40	02:50:40
512 МБ	01:25:20	05:41:20
1 ГБ	02:50:40	11:22:40

- При использовании “Memory Stick Duo”, изготовленной корпорацией Sony Corporation, время записи зависит от условий съемки.

УДАЛ.ВСЕ

Удаляются все незащищенные изображения с “Memory Stick Duo” или из выбранной папки.

- ① Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ] или [ТЕКУЩ ПАПКА].
[ВСЕ ФАЙЛЫ]: удаляются все изображения с “Memory Stick Duo”.
[ТЕКУЩ ПАПКА]: удаляются все изображения в выбранной папке.
 - ② Нажмите [ДА] дважды → [X].
- Заранее отключите защиту изображений на “Memory Stick Duo”, если используется “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи (стр. 118).

- Папка не будет удалена даже при удалении из нее всех изображений.
- Пока отображается сообщение [X] [Удаление всех данных...], нельзя выполнять следующие операции:
 - пользоваться переключателем POWER или кнопками управления.
 - извлекать “Memory Stick Duo”.

ФОРМАТ

Прилагаемая или новая карта “Memory Stick Duo” отформатирована на предприятии-изготовителе, и ее не требуется форматировать.

Для выполнения форматирования дважды нажмите [ДА] → [X].
Будет выполнено форматирование, и все изображения будут удалены.

- Пока отображается сообщение [X] [Форматирование...], нельзя выполнять следующие операции:
 - пользоваться переключателем POWER или кнопками управления.
 - извлекать “Memory Stick Duo”.
- При форматировании с “Memory Stick Duo” удаляются все данные, включая защищенные изображения и вновь созданные папки.

НОМЕР ФАЙЛА

▶ ПО ПОРЯДКУ

Файлам присваиваются последовательные номера даже в случае замены “Memory Stick Duo”. При создании новой папки или смене папки для записи номер файла будет сброшен.

СБРОС

Номер файла сбрасывается на 0001 каждый раз при смене “Memory Stick Duo”.

НОВАЯ ПАПКА

На “Memory Stick Duo” можно создать новую папку (с именем в диапазоне от 102MSDCF до 999MSDCF). Когда папка заполнится (можно сохранить не более 9999 изображений), будет автоматически создана новая папка.

Нажмите [ДА]→[X].

- Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок. Для этого нужно отформатировать “Memory Stick Duo” (стр. 49), или удалить их с помощью компьютера.
- Количество изображений, которые можно записать на “Memory Stick Duo”, может уменьшаться по мере увеличения количества папок.

ПАПКА ЗАПИСИ (папка для записи)

Выберите папку для записи с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

- По умолчанию изображения сохраняются в папке 101MSDCF.
- После записи изображения в папку она будет определена как папка по умолчанию для воспроизведения.

ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения)

Выберите папку воспроизведения с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

Меню ПРИЛ.ИЗОБР.

Специальные эффекты в изображениях или дополнительные функции записи/воспроизведения (ПОКАЗ СЛАЙД./ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАДР ЗАП и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

ФЕЙДЕР

Ниже описаны эффекты, которые можно добавить к записываемым изображениям.

- ① Выберите нужный эффект, затем нажмите [OK].

При выборе параметра [НАЛОЖЕНИЕ], [ШТОРКИ] или [ТОЧ.ФЕЙДЕР] изображение с кассеты будет сохранено как неподвижное изображение (во время сохранения изображения экран становится синим).

- ② Нажмите кнопку REC START/STOP. Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании операции.

Для отмены операции нажмите [ВЫКЛ] в шаге ①.



БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



ЧЕРН.ФЕЙДЕР



МОЗ.ФЕЙДЕР



МОНОХРОМ

При появлении изображение постепенно изменяется с черно-белого на цветное. При исчезновении оно постепенно изменяется с цветного на черно-белое.

НАЛОЖЕНИЕ (только для плавного появления)**ШТОРКИ (только для плавного появления)****ТОЧ.ФЕЙДЕР (только для плавного появления)****ПОКАЗ СЛАЙД.**

Изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo” или папке, воспроизводятся в непрерывной последовательности (демонстрация слайдов).

① Нажмите [SET]→[ПАПКА ВОСПР].

② Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ (a)] или [ТЕКУЩ ПАПКА (T)], затем нажмите [OK].

При выборе параметра [ТЕКУЩ ПАПКА (T)] все изображения в текущей папке воспроизведения, выбранной в пункте [ПАПКА ВОСПР.] (стр. 50), будут воспроизведены в непрерывной последовательности.

③ Нажмите [ПОВТОР].

④ Выберите [ВКЛ] или [ВЫКЛ], затем [OK].

Для повторения демонстрации слайдов выберите [ВКЛ] (C).

Для однократной демонстрации слайдов выберите [ВЫКЛ].

⑤ Нажмите [КНЦ]→[ПУСК].

Для отключения параметра [ПОКАЗ СЛАЙД.] нажмите [КНЦ]. Для выбора режима паузы нажмите [ПАУЗА].

• Прежде чем нажимать [ПУСК], можно выбрать первое изображение для демонстрации слайдов с помощью [−]/[+].

• Если воспроизведение фильмов осуществляется в режиме демонстрации слайдов, громкость можно отрегулировать с помощью [K0−]/[K0+].

ЦИФР ЭФФЕКТ (цифровой эффект)

К записям можно добавлять цифровые эффекты.

① Нажмите нужный эффект.

② Отрегулируйте эффект с помощью кнопок [−]/[+], затем нажмите [OK].

Если будет выбран параметр [НЕПОДВИЖН] или [ЗАМЕЩ ЯРК.], то при нажатии [OK] изображение сохраняется как неподвижное.

Эффект	Элементы для регулировки
ЭФФЕКТ КИНО*	Регулировка не требуется.
ПРЕРЫВ ДВИЖ	Скорость повторов
НЕПОДВИЖН	Степень прозрачности неподвижного изображения, которое требуется наложить на фильм.
ПРЕРЫВИСТ	Интервал для кадрового воспроизведения.

ЗАМЕЩ ЯРК.	Цветовая гамма той области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом.
СЛЕД	Время исчезновения побочного изображения.
МЕДЛ ЗАТВ*	Скорость затвора (1 - 1/25, 2 - 1/12, 3 - 1/6, 4 - 1/3).
СТАР КИНО*	Регулировка не требуется.

* Доступен только во время записи.

③ Нажмите **[OK]**.

Появится индикация **[D+]**.

Для отключения параметра [ЦИФР ЭФФЕКТ] нажмите [ВЫКЛ] в шаге

①.

ЭФФЕКТ КИНО (кинематографический эффект)

Можно стилизовать изображения в духе кинематографа, выполнив настройку экрана 16:9 и прогрессивного изображения.

ПРЕРЫВ ДВИЖ (эффект задержки)

Можно записывать фильм, используя эффект повтора.

НЕПОДВИЖН

Запись фильма выполняется с его наложением на ранее записанное неподвижное изображение.



ПРЕРЫВИСТ (прерывистое движение)

Фильм записывается с использованием эффекта последовательного отображения неподвижных элементов (эффект стробирования).

ЗАМЕЩ ЯРК. (ключ яркости)

Более светлые участки в записанном ранее неподвижном изображении (например фон, на котором снимается человек) заменяются фильмом.



СЛЕД

Изображение записывается с эффектом запаздывания.

МЕДЛ ЗАТВ (медленный затвор)

Скорость затвора замедляется. Этот параметр позволяет выполнить съемку объекта в темном месте с более высокой четкостью.

- Следует выполнить фокусировку вручную с помощью штатива, так как, когда выбран параметр [МЕДЛ ЗАТВ], автоматическая фокусировка затруднена. ([ФОКУСИРОВКА], стр. 43)


СТАР КИНО

Используется для добавления в изображения эффекта старинного кино и оттенка сепии.

- При записи изображений с включенным параметром [ЭФФЕКТ КИНО] нельзя выбрать другой цифровой эффект.
- Когда при выбранном параметре [ПРЕРЫВ ДВИЖ] используется транс-фокация, действие функции цифрового эффекта будет приостановлено.
- При выборе параметра [ПРЕРЫВ ДВИЖ] рекомендуется устанавливать видеокамеру на штатив.
- Если выбран параметр [СТАР КИНО], нельзя выбирать форматное соотношение 16:9/4:3.
- Невозможно записать изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, на кассету в видеокамере.
- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. При воспроизведении изображения, смонтированные с помощью цифровых эффектов, выводятся через интерфейс **i.LINK** (i.LINK) или гнездо **ψ** (USB) без управления эффектами.

- Изображения, смонтированные с применением специальных эффектов, можно сохранить на "Memory Stick Duo" (стр. 71) или записать на другую кассету (стр. 68).

ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффект изображения)

Во время записи или воспроизведения в изображение можно добавлять специальные эффекты. Появится индикация .

▶ ВЫКЛ

Параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР] не используется.

ОТТЕН.КОЖИ

Кожа при воспроизведении выглядит более гладкой и привлекательной.

НЕГАТИВ



Цвет и яркость сохраняются.

СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

ЧЕРНО-БЕЛОЕ

Изображения становятся черно-белыми.

ПЕРЕДЕРЖКА



Изображения выглядят как высококонтрастные иллюстрации.

ПАСТЕЛЬ





Изображения отображаются в пастельных тонах.*

МОЗАИКА




Изображения выглядят как мозаика.*

* Доступен только во время записи.

- Если используется функция подсветки, параметр [ОТТЕН.КОЖИ] выбрать невозможно. Если функция подсветки используется, когда для параметра [ЭФФЕКТ ИЗОБР] задано [ОТТЕН.КОЖИ], настройка [ОТТЕН.КОЖИ] будет отключена.
- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. При воспроизведении изображений, смонтированных с помощью эффектов изображения, выводятся через интерфейс  DV (i.LINK) или гнездо  (USB) без управления эффектами.
- Изображения, смонтированные с применением специальных эффектов, можно сохранить на "Memory Stick Duo" (стр. 71) или записать на другую кассету (стр. 68).

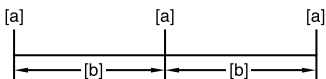
ПОКАДР ЗАП (покадровая запись)

Используя покадровую запись и понемногу перемещая объект, можно выполнить запись с эффектом замедленного анимационного изображения. Во избежание дрожания видеокамеры управляйте ею с помощью пульта дистанционного управления.

- ① Нажмите [ВКЛ] () → [OK] → [X].
 - ② Нажмите кнопку REC START/STOP. Изображение (примерно 6 кадров) запишется, и видеокамера перейдет в режим ожидания.
 - ③ Переместите объект и повторите шаг ②.
- Оставшееся время записи на кассете будет отображаться неверно.
 - Последний эпизод будет дольше остальных.

ИНТЕРВ.ЗАП. (Плавная запись на кассету с интервалами)

Видеокамера будет выполнять съемку кадров изображения по одному (1) через установленные интервалы времени и сохранять их в памяти, пока не будет сохранено несколько кадров. Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения. При воспроизведении изображения переходы между кадрами будут плавными. При выполнении этой операции подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к видеокамере адаптера переменного тока.



[a]: Запись

[b]: Интервал

- Нажмите [SET] → [−]/[+] для выбора нужного интервала времени (от 1 до 120 секунд) → [OK].
- Нажмите [НАЧ ЗАПИС].
Начнется запись, и индикатор ● изменит цвет на красный.

Для остановки нажмите [ЗАПС СТОП] в шаге ②.

Для возобновления записи нажмите [НАЧ ЗАПИС].

Для отмены нажмите [ЗАПС СТОП], затем [КНЦ].

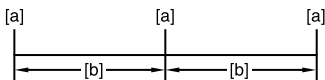
- Когда видеокамера снимет несколько кадров, она записывает их на кассету, выполнив предварительно функцию END SEARCH в зависимости от длительности интервала.
- Пока на экране отображено сообщение, не выключайте видеокамеру и не отключайте ее от источника питания.
- При выполнении первого и последнего

снимка в режиме плавной записи с интервалами видеокамера выполнит съемку нескольких кадров.

- Плавная запись с интервалами прекратится по истечении примерно 12 часов после начала съемки.
- Звук не записывается.
- Несколько последних кадров могут не записаться, если разрядился батарейный блок или лента в кассете подошла к концу.
- Могут возникать отклонения в интервале.
- При регулировке фокуса вручную можно записывать четкие изображения, даже если меняется освещение ([ФОКУСИРОВКА], стр. 43).
- Звуковой сигнал во время записи можно отключить, настроив [ОЗВУЧ. МЕНЮ] (стр. 61).

3.ИНТ-НЕПОДВ (фотосъемка с интервалом)

Можно записывать неподвижные изображения на “Memory Stick Duo” с выбранным интервалом. Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения и т.д.



[a]: Запись

[b]: Интервал

- Последовательно нажмите [SET] → нужный интервал времени (1, 5 или 10 минут) → [OK] → [ВКЛ] → [OK] → [X].
- Нажмите кнопку PHOTO до конца. Индикатор ● перестанет мигать, и начнется запись неподвижных изображений с интервалом.

Для отключения параметра [3.ИНТ-НЕПОДВ] выберите [ВЫКЛ] в шаге ①.

РЕЖИМ ДЕМО

Значением по умолчанию является [ВКЛ]; оно позволяет просматривать демонстрацию примерно через 10 минут после того как вы извлечете и кассету, и “Memory Stick Duo” из видеокамеры и переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE.

- Режим демонстрации будет приостановлен в следующих случаях:
 - если во время демонстрации произойдет прикосновение к экрану. (Демонстрация начнется снова приблизительно через 10 минут.)
 - если будет вставлена кассета или “Memory Stick Duo”.
 - если переключатель POWER устанавливается в любое положение, кроме CAMERA-TAPE.

PictBridge ПЕЧАТЬ

См стр. 76.

ВЫБОР USB

Видеокамеру можно подключить к персональному компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается), и просматривать изображения на компьютере. Эта функция также позволяет подключить видеокамеру к принтеру, поддерживающему функцию PictBridge (стр. 76). Подробные сведения см. в “Руководстве по началу работы”, находящемся на прилагаемом компакт-диске.

[MEMORY STICK]

Выберите для просмотра на компьютере изображений, сохраненных на “Memory Stick Duo”, или для их импортирования на компьютер.

[PictBridge ПЕЧАТЬ]

Выберите для прямой печати, если видеокамера подключена к принтеру, поддерживающему функцию PictBridge (стр. 76).

[DV ПОТОК]

Выберите для просмотра фильмов на компьютере или для их импортирования на компьютер.

[МУЛЬТИСОЕД.]

Выберите для просмотра на компьютере изображений, записанных на “Memory Stick Duo” или кассете. Этот режим используется также для импортирования изображений на компьютер. Данный режим удобен тем, что не требуется изменять режим при смене носителя.

- [МУЛЬТИСОЕД.] или [DV ПОТОК] доступны только для Windows XP Service Pack1 (SP1) или Windows XP Service Pack2 (SP2), поддерживающие высокоскоростные устройства USB (USB 2.0).

Меню РЕД И ВОСПР

Настройки для монтажа или воспроизведения в различных режимах (ИЗМ.СКОР./ПОСЛ ФРАГМ и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.








После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.



ИЗМ.СКОР. (воспроизведение с различной скоростью)



При просмотре фильмов можно выбрать для воспроизведения один из нескольких режимов.


① Нажмите следующие кнопки во время воспроизведения.

Действие	Нажмите
изменение направления воспроизведения*	 (по кадрам)
замедленное воспроизведение**	
воспроизведение в 2 раза быстрее (удвоенная скорость)	 (удвоенная скорость) Чтобы изменить направление:  (кадр) →  (удвоенная скорость)
покадровое воспроизведение	 (по кадрам) во время воспроизведения. Чтобы изменить направление:  (по кадрам) во время покадрового воспроизведения.

* Вверху, внизу или в центре экрана могут появляться горизонтальные линии. Это не является неисправностью.

**Изображения, выведенные через  интерфейс  DV, (i.LINK) нельзя воспроизвести в замедленном режиме без помех.

② Нажмите  → .

Для возврата в обычный режим воспроизведения дважды нажмите кнопку  (воспроизведение/пауза) (один раз для отмены режима покадрового воспроизведения).

- Записанный звук не будет слышен. Возможно, на экране останутся мозаичные элементы ранее воспроизведенного изображения.

КОНТР.ЗАП (управление записью фильма)

См. стр. 69.

АУДИО ПРЗПС (аудиоперезапись)

См. стр. 73.

ЗАП.ФИЛЬМА (управление записью)

См. стр. 71.

ЗАПИСЬ DVD

Когда видеочасть подключена к персональному компьютеру серии Sony VAIO, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”). Подробную информацию см. в разделе “Создание диска DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”)” (стр. 89).

ПОСЛ ФРАГМ

ВЫПОЛН.

Последнее записанное изображение будет воспроизводиться в течение 5 секунд, а затем автоматически остановится.

ОТМЕНА

Останавливает работу функции [ПОСЛ ФРАГМ].



Меню СТАНД НАБОР

Настройки для выполнения записи на кассету и другие основные настройки (РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/УСТ ЖКД/ВИ/ВЫВОД ИЗОБР и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

РЕЖИМ ЗАП (режим записи)

► SP (SP)

Запись на кассету осуществляется в режиме SP (стандартный режим).

LP (LP)

Время записи увеличивается в 1,5 раза по сравнению с режимом SP.

- При воспроизведении кассеты, записанной в режиме LP, на других видеокамерах или видеоманитофонах могут появиться мозаичные помехи или прерывистый звук.
- Если на одной кассете выполнялась запись в двух режимах (SP и LP), возможно, воспроизводимое изображение будет искажено, или код времени между эпизодами будет записан неправильно.

АУДИОРЕЖИМ

► 12BIT

Запись выполняется в 12-битовом режиме (2 стереофонических звука).

16BIT (16b)

Записывает в 16-битовом режиме (1 стереофонический высококачественный звук).

ГРОМКОСТЬ

Для регулировки громкости нажимайте / .

- Эту настройку можно также регулировать вручную с помощью дискового переключателя CAM CTRL (стр. 23).

МУЛЬТИЗВУК

При воспроизведении звука, записанного с помощью других устройств, можно выбрать двойной или стереофонический звук.

► СТЕРЕО

Воспроизведение с основным и вспомогательным звуком (или стереофоническим звуком).

1

Воспроизведение с основным звуком или звуком левого канала.

2

Воспроизведение со вспомогательным звуком или звуком правого канала.

- С помощью данной видеокамеры можно воспроизвести кассету с двойной звуковой дорожкой, но не записать.
- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет восстановлено значение [СТЕРЕО].

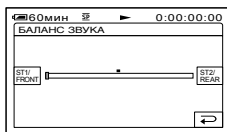
БАЛАНС ЗВУКА

Можно прослушивать звук, записанный на кассету путем аудиоперезаписи или записи 4КАН. МИК во время воспроизведения.



При воспроизведении звука, созданного путем перезаписи

См. стр. 73.

При воспроизведении звука, созданного с помощью МИКРОФ 4СН



Нажмите / , чтобы отрегулировать баланс звука передних и задних каналов. Затем нажмите .

Передний звук можно прослушать со стороны , а задний - со стороны . Вывод 4-канального звука невозможен, поскольку видеочасть поддерживает вывод только 2-канального звука. При установке баланса звука в центральное положение передние и задние каналы выводятся с одинаковым уровнем. Отрегулированный баланс аудио возвращается к значению по умолчанию примерно через 5 минут после отсоединения батарейного блока или какого-либо другого источника питания.

ВНЕШ.ОБ.МИК. (Микрофон внешнего окружения)

Выполнение следующей процедуры с использованием дополнительного микрофона и персонального компьютера серии Sony VAIO позволит насладиться 5,1-канальным объемным звучанием.

Запись

Подсоедините микрофон ECM-HQP1 (приобретается дополнительно) к видеочасти и выполните запись. Запишите одновременно четыре аудиоканала (передний левый, передний правый, задний левый и задний правый).



Создание диска DVD

Создайте диск DVD с возможностью воспроизведения 5,1-канального объемного звука на персональном компьютере серии Sony VAIO с использованием программы "Click to DVD" (версии 2.0 или более поздней).



Воспроизведение

Воспроизведите созданный диск DVD с помощью системы домашнего кинотеатра с системой 5,1.

- ① Подсоедините микрофон ECM-HQP1 (приобретается дополнительно) к Active Interface shoe. Подробную информацию см. в руководстве по микрофону.
- ② Выберите настройку звука.

▶ МИКРОФ 4CH () J4ch-12b)

При подключении микрофона (приобретается дополнительно) осуществляется запись 4-канального звука: одновременно передний левый, передний правый, задний левый и задний правый.

ШИРОК.СТЕРЕО ()

При подключении микрофона (приобретается дополнительно) осуществляется запись 2-канального звука с усиленным эффектом присутствия.

СТЕРЕО

Стерефонический звук записывается в обычном режиме.

- В настоящем руководстве приведено описание процедуры записи. Подробные сведения о создании диска DVD (функции "Click to DVD") см. на стр. 89 или в "Руководстве по началу работы", находящемся на прилагаемом компакт-диске (стр. 87).
- Для записи звука в режиме [МИКРОФ 4CH] или [ШИРОК.СТЕРЕО] потребуется совместимое дополнительное устройство, например микрофон ECM-HQP1 (приобретается отдельно).
- Если микрофон не подключен, звук записывается в режиме [СТЕРЕО] даже при выборе другого параметра.
- При выборе [МИКРОФ 4CH] звук записывается в 12-битовом режиме. Если для параметра [АУДИОРЕЖИМ] установлено значение [16BIT (J16b)], произойдет автоматическое переключение в 12-битовый режим. Настройка аудиорежима вернется к предыдущему значению, если от режима [МИКРОФ 4CH] перейти к режиму [ШИРОК.СТЕРЕО] или [СТЕРЕО].
- По завершении записи можно проверить записанный звук ([БАЛАНС ЗВУКА], стр. 57).




- Видеокамера не может воспроизводить 5,1-канальный объемный звук.
- Для создания диска DVD с возможностью воспроизведения 5,1-канального объемного звука требуется программное обеспечение и устройство, поддерживающие такую функцию. Такой возможностью обладают и изделия Sony: эта функция поддерживается персональным компьютером серии VAIO с предварительно установленным приложением "Click to DVD" (версии 2.0 или более поздней).
- Некоторые прикладные программы, поставляемые с компьютерами VAIO, не позволяют выполнить запись сигнала в формате МИКРОФ 4СН.

УСТ ЖКД/ВИ

Эта операция не повлияет на записанное изображение.

■ ЯРКОСТЬ ЖКД

Регулировка яркости экрана ЖКД.

- ① Яркость регулируется с помощью кнопок  / .
- ② Нажмите .

■ УР ПОДСВ ЖКД

Регулировка яркости подсветки экрана ЖКД.

► НОРМАЛЬНЫЙ



Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, будет автоматически установлен параметр [ЯРЧЕ].
- При выборе настройки [ЯРЧЕ] срок службы батареи несколько снижается при работе в режиме записи.

■ ЦВЕТ ЖКД

Цвет на экране ЖКД настраивается с помощью кнопок  / .



Низкая интенсивность Высокая интенсивность

■ ПОДСВ В.ИСК

Регулировка яркости видеоискателя.

► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана видеоискателя.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, будет автоматически установлен параметр [ЯРЧЕ].
- При выборе настройки [ЯРЧЕ] срок службы батареи несколько снижается при работе в режиме записи.

■ ШИРИЗОБР.ВИ

Можно выбрать способ отображения в видеоискателе изображения с форматным соотношением 16:9.


► LETTER BOX

Стандартная настройка (стандартный тип дисплея).

СЖАТИЕ (сжатие)

Будет выполняться вытягивание изображения по вертикали, если при форматном соотношении 16:9 вверх или вниз экрана появятся черные полосы.

ВЫХОД A/V→DV

Если для параметра [ВЫХОД A/V→DV] () задано [ВКЛ], сигнал можно преобразовать в подходящий формат, подсоединив к видеокамере цифровое или аналоговое устройство. Подробные сведения приведены на стр. 92.

ВИДЕОВХОД

Используйте для подсоединения видеосхтекер, если ввод изображения с другого устройства выполняется через соединительный кабель A/V.

▶ ВИДЕО

Подключение осуществляется через видеосхтекер или соединительный кабель A/V (прилагается).

S VIDEO

Подключение выполняется с помощью штекера S VIDEO соединительного кабеля A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно).

ТИП ЭКРАНА

См. стр. 34.

КАМЕРА USB

Если установить для параметра [КАМЕРА USB] значения [DV ПОТОК] и подсоединить камеру к компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается), на мониторе компьютера можно просматривать текущее снимаемое изображение камеры.

- [КАМЕРА USB] имеется только для Windows XP Service Pack1 (SP1) или Windows XP Service Pack2 (SP2), поддерживающие высокоскоростные устройства USB (USB 2.0).

УПРАВЛ.ОТОБР

См. стр. 15.

КОНТР РАМКА

Для отображения рамки и проверки горизонтального или вертикального положения объекта, установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ]. Рамка не записывается. Нажмите кнопку DISPLAY BATT INTO, чтобы скрыть рамку.

- Помещение объекта в перекрестье направляющей рамки позволяет создать сбалансированную композицию.

КОД ДАННЫХ

Используется для отображения информации (кода данных), автоматически записанной во время записи.

▶ ВЫКЛ

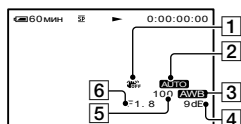
Код данных не отображается.

ДАТА/ВРЕМЯ

Используется для отображения даты и времени.

ДАТА КАМЕРЫ (см. ниже)

Используется для отображения данных настройки видеокмеры. Недоступен для выбора в режиме Easy Handycam.



- 1 Индикатор отключения функции устойчивой съемки*
- 2 Экспозиция*
- 3 Баланс белого*
- 4 Усиление*
- 5 Скорость затвора
- 6 Величина диафрагмы

* Отображается только во время воспроизведения.


- Данные настройки камеры не отображаются во время воспроизведения фильмов, записанных на "Memory Stick Duo".
- Значение настройки экспозиции (0EV), скорость затвора и величина диафрагмы отображаются при воспроизведении неподвижных изображений с "Memory Stick Duo".
- Индикация **4** отображается для изображения, записанного с помощью вспышки.

- При отображении данных дат и времени дата/время отображаются в одной и той же области. Если запись изображения выполняется, когда часы еще не установлены, на экране будут отображаться индикации [-- -- ----] и [--:--:--].

ОСТАЛОСЬ

▶ АВТО

Индикатор оставшейся ленты отображается примерно 8 секунд в описанных ниже случаях.

- Переключатель POWER установлен в положение ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/МОНТАЖ или CAMERA-TAPE, а кассета вставлена.
- Нажата кнопка  (воспроизведение/пауза).

ВКЛ

Используется для постоянного отображения индикатора оставшейся ленты.

ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления)

Значение по умолчанию [ВКЛ], что позволяет использовать пульт дистанционного управления (стр. 32).

- Установите значение [ВЫКЛ] для предотвращения реагирования видеокамеры на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого аппарата, например видеомагнитофона.
- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет восстановлено значение [ВКЛ].

ЛАМПА ЗАПИСИ (индикатор записи)

Если для этого параметра выбрать значение [ВЫКЛ], то во время записи не будет гореть индикатор записи с помощью видеокамеры ([ВКЛ] является значением по умолчанию).

ОЗВУЧ. МЕНЮ

▶ ВКЛ

При запуске/остановке записи или управлении сенсорной панелью будет звучать мелодичный звуковой сигнал.

ВЫКЛ

Сигнал отключается.

ВЫВОД ИЗОБР.

▶ ЖКД


Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране ЖКД и в видеодискателе.

В.ВЫХ/ЖКД


Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране телевизора, экране ЖКД и в видеодискателе.

МЕНЮ НАЗАД

▶ НОРМАЛЬНО

При нажатии кнопки  выполняется прокрутка элементов меню вниз.

ОБРАТНО

При нажатии кнопки  выполняется прокрутка элементов меню вверх.

АВТОВЫКЛ (автоматическое отключение)

▶ 5 мин

Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается.

НИКОГДА

Видеокамера не будет отключаться автоматически.

Меню СТАНД.НАБОР (продолжение)

- При подсоединении видеокамеры к сетевой розетке для функции [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

КАЛИБРОВКА

См. стр. 125.

Меню ВРЕМЯ/ LANGU.



(УСТАН.ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС/ЯЗЫК)

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

УСТАН ЧАСОВ

См. стр. 16.

ЧАСОВОЙ ПОЯС

При использовании видеокамеры за границей можно установить разницу во времени с помощью кнопок  / . Установка часов будет выполнена с учетом разницы во времени.

Если для разницы во времени установить значение 0, то часы вернутся к первоначально установленному времени.

LANGUAGE

Выбор языка, который будет использоваться на экране ЖКД. Для выбора доступны следующие языки: английский, упрощенный английский, традиционный китайский, упрощенный китайский, французский, испанский, португальский, немецкий, голландский, итальянский, греческий, русский, арабский или персидский.

- Если среди предлагаемых вариантов нет вашего родного языка, будет предложен [ENG [SIMP]] (упрощенный английский).

Настройка персонального меню

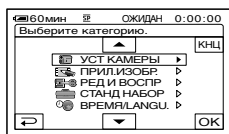
В персональное меню можно добавить необходимые элементы меню, а также настроить его положения для каждого положения переключателя POWER. Это удобно, если вы добавляете часто используемые элементы в персональное меню.

Добавление элемента меню

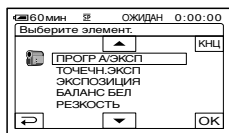
Для каждого положения переключателя POWER можно добавить до 28 элементов меню. Удалите менее важный элемент меню, если требуется добавить новый.

1 Нажмите [P-MENU] → [УСТ P-MENU] → [ДОБАВИТЬ].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите \uparrow/\downarrow .



2 Нажмите \uparrow/\downarrow для выбора категории меню, затем нажмите [OK].



3 Нажмите \uparrow/\downarrow для выбора элемента меню, затем нажмите [OK] → [ДА] → [X].

Элемент меню добавляется в конец списка.

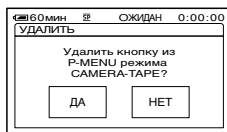
Удаление элемента меню

1 Нажмите [P-MENU] → [УСТ P-MENU] → [УДАЛИТЬ].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите \uparrow/\downarrow .



2 Нажмите элемент меню, который требуется удалить.



3 Нажмите [ДА] → [X].

• Нельзя удалить элементы [MENU] и [УСТ P-MENU].

Изменение порядка элементов меню, отображаемых в персональном меню

1 Нажмите **[P-MENU]→[УСТ P-MENU]→[СОТИРОВКА]**.

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите **[↕]/[↕]**.

2 Нажмите элемент меню, который необходимо переместить.

3 Нажмите **[▲]/[▼]**, чтобы переместить элемент меню в нужное место.

4 Нажмите **[OK]**.

Чтобы выполнить сортировку других элементов, повторите шаги 2 - 4.

5 Нажмите **[КНЦ]→[X]**.

- Невозможно переместить элемент [УСТ P-MENU].

Возврат установок персонального меню к значениям по умолчанию (Сброс)

Нажмите **[P-MENU]→[УСТ P-MENU]→[СБРОС]→[ДА]→[ДА]→[X]**.

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите **[↕]/[↕]**.

Использование дискового переключателя CAM CTRL



*1 Присвоенный параметр можно настраивать вручную.

*2 Нажатие этой кнопки приводит к переключению между автоматической и ручной настройкой значения присвоенного параметра.

Некоторые из настраиваемых параметров можно приписать дисковому переключателю CAM CTRL и настраивать значения перечисленных ниже параметров, пользуясь дисковым переключателем. Дисковым переключателем можно настраивать те же параметры, которые доступны в меню. Производителем дисковому переключателю CAM CTRL приписан параметр [ФОКУСИРОВКА].

Настраиваемые параметры

- [ФОКУСИРОВКА] (стр. 43)
- [ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 41)
- [СДВИГ А/ЭКСП] (стр. 42)
- [СМЕЩЕНИЕ БВ] (стр. 42)

- Эти параметры легко настраиваются во время записи с помощью дискового переключателя CAM CTRL и кнопки MANUAL.
- Во время воспроизведения (если переключатель POWER установлен в положение PLAY/EDIT) с помощью дискового переключателя CAM CTRL можно регулировать громкость (стр. 23).

Установки с диском CAM CTRL

Ниже описана процедура ручной настройки параметра [ФОКУСИРОВКА]. Другие параметры настраиваются аналогичным образом.

1 Установите переключатель POWER в положение CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY.

2 Нажмите кнопку MANUAL.

На экране появится индикатор настраиваемого элемента.



- Сведения о названиях и положении индикаторов см. на стр. 30.

3 Выполните настройку параметра, вращая дисковый переключатель CAM CTRL.

Выполните фокусировку вручную, если выбран параметр [ФОКУСИРОВКА].

Для возвращения в режим автоматической настройки нажмите кнопку ФОКУСИРОВКА еще раз.

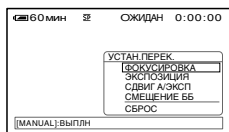
Изменение параметра, присвоенного дисковому переключателю CAM CTRL

Чтобы изменить элемент, присвоенный дисковому переключателю CAM CTRL, выберите настраиваемый элемент в меню [УСТАН.ПЕРЕК.] (стр. 46). Присвоение элемента можно также выполнить с помощью следующей процедуры:

1 Установите переключатель POWER в положение CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY.

2 Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку MANUAL.

Появится экран [УСТАН.ПЕРЕК.].



3 Выберите элемент для присваивания, вращая дисковый переключатель CAM CTRL.

4 Нажмите кнопку MANUAL.

Появится сообщение, и можно будет выбирать элемент с помощью дискового переключателя.



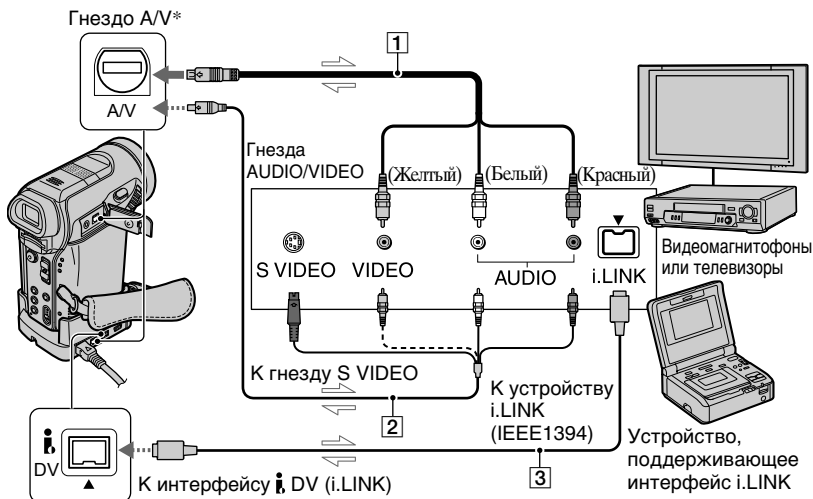
- Настройки, выполненные вручную, будут сохранены даже при изменении присвоенного элемента. Если одновременно заданы [СДВИГ А/ЭКСП] и [ЭКСПОЗИЦИЯ] настраиваются, значение [ЭКСПОЗИЦИЯ] перекрывает значение [СДВИГ А/ЭКСП].
- Если в шаге 3 выбрать [СБРОС], все сделанные вручную настройки будут заменены настройками по умолчанию. Дисковому переключателю CAM CTRL будет снова присвоен параметр [Фокусировка].

Подключение к видеомagniтофону или телевизору

Подключите видеокамеру к видеомagniтофону или телевизору с помощью одного из следующих соединений.

При выполнении этой операции подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к камере адаптера переменного тока (стр. 11).

Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.



*Гнезда A/V присутствуют как на устройстве Handycam Station, так и на видеокамере. Подсоедините соединительный кабель A/V к видеокамере или к устройству Handycam Station.

1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите соединительный кабель A/V к видеокамере или к устройству Handycam Station. Гнездо A/V является одновременно и входом, и выходом. Переключение выполняется автоматически в зависимости от режима работы.

2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении к другому устройству через гнездо S VIDEO с помощью соединительного кабеля A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно) достигается более достоверная

передача изображения, чем при подключении с помощью кабеля A/V. Подключите белый и красный штекеры (левый/правый аудио) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается дополнительно). В этом случае желтый (стандартный видео) штекер не используется. Если подключить только штекер S VIDEO, аудио сигнал не будет выводиться.

3 Кабель i.LINK (приобретается дополнительно)

Используйте кабель i.LINK (приобретается дополнительно) для подсоединения видеокамеры к другому устройству. Видео- и аудиосигналы передаются в цифровом виде, что обеспечивает высокое качество

Подключение к видеомagniтофону или телевизору (продолжение)

изображений. Следует помнить, что невозможно вывести изображение и звук отдельно друг от друга.

- Подключите соединительный кабель A/V к выходному гнезду устройства, с которого перезаписывается изображение, или к входному гнезду другого устройства для перезаписи изображения с этой видеокамеры.
- При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к аудиогнезду на видеомagniтофоне или телевизоре.
- При подключении устройства с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (значение по умолчанию) (стр. 61), чтобы избежать отображения на экране двух изображений.
- Нельзя пользоваться режимом [DV ПОТОК] одновременно через интерфейс DV (i.LINK) и гнездо Ψ (USB). Если используется интерфейс DV (i.LINK), отсоедините кабель USB (прилагается) от гнезда Ψ (USB).
- Когда видеокамера получает сигналы от другого устройства через кабель i.LINK (приобретается дополнительно), на экране ЖКД появляется индикатор DV i.LINK, а если видеокамера передает сигналы на другое устройство через кабель i.LINK (приобретается дополнительно), на экране ЖКД видеокамеры появляется индикатор DVout i.LINK.

Перезапись на другое устройство, такое как видеомagniтофон, записывающее устройство DVD и т.д.

Можно копировать изображение, воспроизводимое на данной видеокамере, на другие записывающие устройства (например, видеомagniтофон).

1 Подключите видеомagniтофон к видеокамере в качестве записывающего устройства.

Подробную информацию о подключении см. на стр. 67.

2 Подготовьте видеомagniтофон к записи.

При перезаписи на видеомagniтофон вставьте кассету для записи.

При перезаписи на записывающее устройство DVD вставьте диск DVD для записи.

Если записывающее устройство имеет селектор входного сигнала, установите его на соответствующий входной сигнал (например, видеовход, видеовход 2 и т.д.).

3 Подготовьте видеокамеру к воспроизведению.

Вставьте кассету с записью. Задайте значение параметра [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с устройством воспроизведения (телевизор и т.д.) (стр. 34).

4 Запустите воспроизведение на видеокамере и запись на видеомагнитефоне.

Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации записывающего устройства.

5 По завершении перезаписи нажмите кнопку остановки на видеокамере и видеомагнитефоне.

- Через интерфейс **i.LINK** (i.LINK) нельзя передать следующую информацию:
 - Индикаторы.
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР] (стр. 53), [ЦИФР ЭФФЕКТ] (стр. 51) или масштаб воспроизведения (стр. 26).
 - Титры, записанные на другой видеокамере.
- Чтобы записать дату/время и настройки камеры при использовании соединительного кабеля A/V (прилагается), отобразите их на экране (стр. 60).
- Если подключение выполнено с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно), то при включении паузы на видеокамере во время записи на видеомагнитефон записанное изображение станет нечетким.
- При подсоединении с помощью кабеля i.LINK (оптимально), код данных (дата/время/данные настройки видеокамеры) могут не отображаться в зависимости устройства или приложения.

Запись изображений с видеомагнитефона или телевизора

Можно записывать изображения с видеомагнитефона или телевизионные программы с телевизора на вставленную в видеокамеру кассету или “Memory Stick Duo”. Можно также записать эпизод как неподвижное изображение на “Memory Stick Duo”. Заранее вставьте в видеокамеру кассету или “Memory Stick Duo” для записи.

- Изображение записать невозможно, если на телевизоре нет выходных гнезд.
- На данную видеокамеру можно записывать только сигналы, передаваемые источником стандарта PAL. Например, французские телевизионные или видеопрограммы (стандарт SECAM) будут записаны неправильно. Подробные сведения о системе цветного телевидения см. на стр. 116.
- Для ввода сигналов стандарта PAL необходимо использовать двойной 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно).

Запись фильмов

1 Подключите телевизор или видеомагнитефон к видеокамере.

Подробную информацию о подключении см. на стр. 67.

- Если видеокамера подключена к другим устройствам с помощью кабеля i.LINK, отобразится индикатор **DV IN**. (Этот индикатор может также отобразиться на экране телевизора.)
- При подсоединении с помощью соединительного кабеля A/V, подсоедините видеокамеру к выходным штекерам телевизора или видеомагнитефона.

2 Если запись осуществляется с видеомagniтофона, вставьте в него кассету.

3 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

4 Используйте видеокамеру для записи фильмов.

При записи на кассету нажмите [P.MENU] → [KОНТР.ЗАП] → [ПАУЗ ЗАПИС].

При записи на “Memory Stick Duo” нажмите [P.MENU] → [MENU] → [РЕД И ВОСПР] → [ЗАП. ФИЛЬМА].

5 Запустите воспроизведение кассеты на видеомagniтофоне или выберите телевизионную программу.

Изображение, воспроизводимое на подключенном устройстве, появится на экране ЖКД видеокамеры.

6 Нажмите [НАЧ ЗАПИС] в точке, с которой нужно начать запись.

7 Остановите запись.

При записи на кассету нажмите [■] (СТОП) или [ПАУЗ ЗАПИС].

При записи на “Memory Stick Duo” нажмите [ЗАПС СТОП].

8 Нажмите [↵] → [X].

Запись неподвижных изображений

1 Выполните пункты 1-3 разделов “Запись фильмов”.

2 Воспроизведите видеоизображение или выберите телевизионную программу, которую необходимо записать.

Изображения с видеомagniтофона или телевизора появятся на экране видеокамеры.

3 Слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Проверьте изображение и нажмите указанную кнопку до конца.


Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick Duo”

Фильмы или неподвижные изображения можно записывать на “Memory Stick Duo”. Убедитесь, что кассета с записью и “Memory Stick Duo” вставлены в видеокамеру.

1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

2 Найдите и выполните запись нужного эпизода.


При перезаписи изображений как неподвижных изображений

Нажмите 




(ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) для воспроизведения кассеты, затем слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Проверьте изображение и нажмите указанную кнопку до конца.

При перезаписи изображений как фильма

Нажмите  → [MENU] →

 (РЕД И ВОСПР) →

 [ЗАП. ФИЛЬМА] → 

(ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) для воспроизведения кассеты, затем нажмите [НАЧ ЗАПИС] в точке, с которой требуется начать запись. В той точке, где нужно остановить запись, нажмите [ЗАПС СТОП] →  (СТОП) →  → .

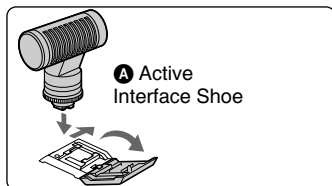
- Код данных, записанный на кассете, не будет записан на “Memory Stick Duo”. Дата и время записи изображения будут записаны на “Memory Stick Duo”.
- Звук записывается в монофоническом режиме с частотой 32 кГц.
- Значения времени записи фильмов указаны на стр. 48.
- Неподвижные изображения будут записаны с фиксированным размером изображения: [640 × 360] - при воспроизведении изображения с форматным соотношением 16:9 или [640 × 480] - при воспроизведении изображения с форматным соотношением 4:3.

-
- Если при воспроизведении для параметра [ЦИФР ЭФФЕКТ] установлено значение [ПРЕРЫВ ДВИЖ], то выполнить перезапись изображения на “Memory Stick Duo” невозможно.

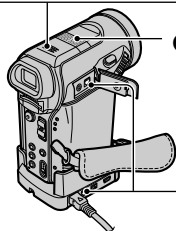
Перезапись звука на записанную кассету

Можно добавлять звук на кассету, уже записанную в 12-битовом режиме (стр. 57), не стирая первоначальный звуковой сигнал.

Подключение



*Гнезда A/V присутствуют как на устройстве Handycam Station, так и на видеокамере. Подсоедините соединительный кабель A/V к видеокамере или к устройству Handycam Station.



C Встроенный микрофон



B Гнездо A/V*

Соединительный кабель A/V (прилагается)

Не подключайте видеостекер (желтый).

(Белый)

(Красный)

L R AUDIO OUT
LINE OUT



Звуковоспроизводящее устройство (например, проигрыватель CD/MD)

 : Прохождение сигнала

Запись звука можно выполнить одним из следующих способов.

- A Через внешний микрофон (приобретается дополнительно), подключенный к Active Interface shoe.
- B Звуковоспроизводящее устройство к устройству Handycam Station или видеокамере с помощью соединительного кабеля A/V.
- C Используя встроенный микрофон (подключение не требуется).

Записываемый входной аудиосигнал имеет приоритет над другими сигналами в следующей

последовательности **A** → **B** → **C**.

Невозможно выполнить запись

дополнительного аудиосигнала:


- если кассета записана в 16-битовом режиме (стр. 57).
- если кассета записана в экономном режиме.
- если видеокамера подключена с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно).
- если кассета записана в режиме МИКРОФ 4CH.
- при попытке записи на незаписанный участок кассеты.



- если кассета записана не в той в системе цветного телевидения, которая используется в данной видеокамере.
- когда лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение SAVE (Защита).
- Если для записи дополнительного звукового сигнала используется гнездо A/V или встроенный микрофон, изображение не выводится через гнездо A/V. Просматривайте изображение на экране ЖКД или в видеоискателе.
- Если к Active interface shoe подключен внешний микрофон (приобретается дополнительно), можно контролировать изображение и звук, подключив видеокамеру к телевизору с помощью соединительного кабеля A/V. Однако записываемый звук не выводится через динамик видеокамеры. Проверьте звуковой сигнал с помощью телевизора или другого устройства.

Запись звука

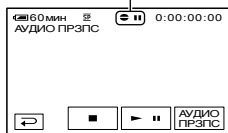
Заранее вставьте кассету с записью в видеокамеру.


1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.


2 Нажмите кнопку  (воспроизведение/пауза) для воспроизведения кассеты, затем повторно нажмите ее в точке, с которой требуется начать запись звука.

3 Нажмите  → [MENU] →  [РЕД И ВОСПР] → [АУДИО ПРЗПС] → [OK] → [АУДИО ПРЗПС].

Появится индикатор 



4 Нажмите кнопку  (воспроизведение) и одновременно запустите воспроизведение аудиосигнала, который требуется записать.

 - отображается во время записи нового звукового сигнала в режиме стерео 2 (ST2) при воспроизведении кассеты.

5 Нажмите кнопку  (стоп), когда потребуется остановить запись.

Для перезаписи звука в другие эпизоды повторите действия шага 2, чтобы выбрать эпизоды, затем нажмите [АУДИО ПРЗПС].

6 Нажмите  → .

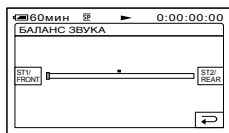
- Чтобы установить конечную точку для перезаписи звука, во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY (Память нулевой отметки) на пульте дистанционного управления при отображении эпизода, для которого требуется остановить перезапись звука. После выполнения пунктов со 2 по 4 запись будет автоматически остановлена на выбранном эпизоде.

Перезапись звука на записанную кассету (продолжение)

- Дополнительный звуковой сигнал можно записать только на кассету, которая записана с помощью данной видеокамеры. Качество звука может ухудшиться, если перезапись аудиосигнала осуществляется на кассету, которая записана с помощью другой видеокамеры (включая другие видеокамеры DCR-PC1000E).

Проверка записанного звука

- 1 Воспроизведите кассету, на которую записывался звук (стр. 23).
- 2 Нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]** → **[СТАНД НАБОР]** → **[OK]** → **[БАЛАНС ЗВУКА]** → **[OK]**.

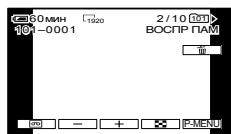


- 3 Нажимая **[ST1 FRONT]** / **[ST2 REAR]**, отрегулируйте баланс между первоначальным звуком (ST1) и записанным впоследствии звуком (ST2), затем нажмите **[OK]**.
- По умолчанию выводится первоначальный звук (ST1).
 - Отрегулированный баланс звука возвращается к значению по умолчанию примерно через 5 минут после отсоединения батарейного блока или отключения другого источника питания.

Удаление записанных изображений с “Memory Stick Duo”

- 1 Переместите переключатель **POWER** вниз, чтобы загорелся индикатор **PLAY/EDIT**.

- 2 Нажмите **MEMORY**.



- 3 Выберите изображение, которое требуется удалить, с помощью **[-]** / **[+]**.

- Чтобы удалить сразу все изображения, выберите **[УДАЛ. ВСЕ]** (стр. 49).

- 4 Нажмите **[УДАЛ.]** → **[ДА]**.

- После удаления восстановить изображения невозможно.


- Можно удалить изображения на индексном экране (стр. 23). Можно легко найти изображение, которое требуется удалить, отображая одновременно по 6 изображений. Нажмите **[SET]** → **[УДАЛ.]** → изображение, которое нужно удалить, → **[OK]** → **[ДА]**.
- Изображения нельзя удалить, если лепесток защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение защиты от записи. (стр. 118), или если изображение защищено (стр. 75).

Добавление в изображения на “Memory Stick Duo” меток с определенной информацией (Защита изображения/ Знак печати)

При использовании “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи убедитесь, что этот лепесток на “Memory Stick Duo” не установлен в положение защиты от записи (стр. 118).

Предотвращение случайного стирания (Защита изображения)

Можно выбрать и пометить изображения для предотвращения их случайного удаления.

- 1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- 2 Нажмите **MEMORY** →  → **SET** → **[ЗАЩИТА]**.
- 3 Нажмите изображение, для которого требуется установить защиту.




- 4 Нажмите **OK** → **[КНЦ]**.

- Чтобы отключить защиту изображения, нажмите изображение еще раз для снятия защиты, установленной в шаге 3.

Выбор неподвижных изображений для печати (Знак печати)

Для выбора изображений, которые требуется напечатать, в видеокамере используется стандарт DPOF (Цифрой формат порядка печати). Отметив изображения, которые необходимо напечатать, их не требуется повторно выбирать при печати (количество распечатываемых копий указать невозможно).

- 1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- 2 Нажмите **MEMORY** →  → **SET** → **[ОТМЕТ.ПЕЧАТИ]**.
- 3 Нажмите изображение, которое требуется впоследствии распечатать.



- 4 Нажмите **OK** → **[КНЦ]**.

- Чтобы отменить знак печати, нажмите изображение еще раз для снятия знака печати, установленного в пункте 3.
- Не отмечайте изображения на видеокамере, если на “Memory Stick Duo” уже сохранено несколько изображений со знаком печати, установленным с помощью других устройств. Это может привести к изменению информации изображений, знак печати для которых установлен с помощью другого устройства.

Печать записанных изображений

(Принтер, поддерживающий функцию PictBridge)

Можно распечатывать изображения с помощью принтера, совместимого с PictBridge, не подключая видеокамеру к компьютеру.



PictBridge


Для подачи питания от сетевой розетки подключите адаптер переменного тока к устройству Handycam Station.


Вставьте в видеокамеру “Memory Stick Duo”, на которой сохранены неподвижные изображения, и установите видеокамеру в устройство Handycam Station. Затем включите питание принтера.

Подсоедините видеокамеру к принтеру

1 Переместите переключатель **POWER** вниз, чтобы загорелся индикатор **PLAY/EDIT**.


2 Нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]** →  **(ПРИЛ.ИЗОБР.)** → **[ВЫБОР USB]** → **[PictBridge ПЕЧАТЬ]** → **[OK]** → .

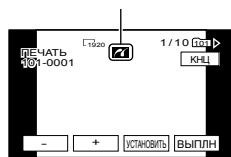
- Вместо этого можно также нажать **[P-MENU]** → **[MENU]** →  **[ПРИЛ.ИЗОБР.]** → **[PictBridge ПЕЧАТЬ]**.

3 Гнездо  (USB) устройства Handycam Station подключите к принтеру соединительным кабелем USB (прилагается).

4 Переключатель **USB ON/OFF** на устройстве Handycam Station установите в положение **[ВКЛ.]**.

Когда на экране появится индикация **[Соединение с помощью “PictBridge ПЕЧАТЬ”]**, нажмите **[OK]**.



После выполнения подключения на экране появится индикатор  (соединение PictBridge).





Появится одно из изображений, сохраненных на “Memory Stick Duo”.

- Функционирование моделей, не совместимых с PictBridge, не гарантируется.

Печать

1 Выберите изображение для печати с помощью  / .

2 Нажмите **[SET]** → **[КОПИИ]**.

3 Выберите число копий для печати с помощью  / .

Для печати можно выбрать не более 20 копий одного изображения.


4 Нажмите [OK]→[КНЦ].

Чтобы распечатать изображение с датой, нажмите [SET]→[ДАТА/ВРЕМЯ]→[ДАТА] или [ДАТА ВРЕМЯ]→[OK].

5 Нажмите [ВЫПЛН]→[ДА].

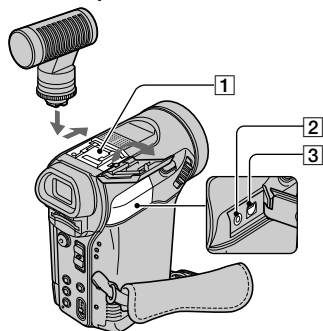
По завершении печати, индикация [Печать...] исчезнет и снова появится экран выбора изображений.

По завершении печати нажмите [КНЦ].

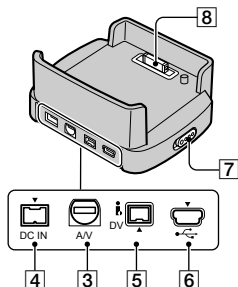
- См. также инструкцию по эксплуатации используемого принтера.
- Выполнение перечисленных ниже операций запрещено, если на экране отображается индикатор . Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
 - Перемещение переключателя POWER.
 - Извлеките видеокамеру из устройства Handycam Station.
 - Установите переключатель USB ON/OFF в положение [OFF].
 - Отсоедините кабель USB (прилагается) от устройства Handycam Station или принтера.
 - Извлечение “Memory Stick Duo” из видеокамеры.
- Если принтер прекратил работать, отсоедините кабель USB (поддерживается), выключите принтер и снова его включите, затем повторите операцию с начала.
- Если выполняется печать неподвижных изображений, записанных с форматным соотношением 16:9, левый и правый концы изображения могут оказаться обрезанными.
- Некоторые модели принтеров могут не поддерживать функцию печати даты. Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных с помощью не видеокамеры, а другого устройства, не гарантируется.
- PictBridge - это промышленный стандарт, установленный ассоциацией CIPA (Camera & Imaging Products Association). Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера. Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой модели или производителя непосредственно к принтеру.

Разъемы для подключения внешних устройств

Видеокамера



Handycam Station



1 Active interface shoe (стр. 72)

Active interface shoe используется для подачи питания на вспомогательные принадлежности, такие как видеоподсветка, вспышка или микрофон.

Вспомогательные принадлежности могут быть включены или выключены переключателем POWER на видеокамере. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации вспомогательной принадлежности.

- При подключении вспомогательной принадлежности откройте крышку держателя. Потяните крышку держателя вверх, затем поверните ее в направлении стрелки, чтобы открыть.

- На Active interface shoe имеется предохранительное устройство для надежной фиксации установленной принадлежности. Для подсоединения вспомогательной принадлежности нажмите ее вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия вспомогательной принадлежности ослабьте винт, а затем нажмите ее вниз и выньте.

- При записи на “Memory Stick Duo” с использованием внешней вспышки (приобретается дополнительно), подсоединенной к держателю, выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума при ее зарядке.

- Нельзя одновременно использовать внешнюю вспышку (приобретается дополнительно) и встроенную вспышку.

- Если подсоединен внешний микрофон (приобретается дополнительно), он имеет приоритет над встроенным микрофоном (стр. 27).

2 Гнездо LANC (голубого цвета)

- Гнездо управления LANC используется для управления движением ленты на видео- и периферийных устройствах, подключенных к этому гнезду.

3 Гнездо A/V (аудио/видео) (стр. 34, 67, 92)

4 Гнездо DC IN (стр. 9)

5 Гнездо интерфейса DV (i.LINK) (стр. 67, 89)

6 Гнездо USB

- Если переключатель POWER установлен в положение PLAY/EDIT и подключен кабель USB (прилагается), появится окно для проверки настроек предыдущего соединения. Если будут использоваться отображенная настройка соединения, нажмите [OK]. Нажав [УСТАНОВКА], можно на экране [ВЫБОР USB] внести изменения в настройку соединения (стр. 55).

- При внесении изменений в настройку соединения на экране [ВЫБОР USB] окно для проверки настройки соединения не появляется.

7 Переключатель USB ON/OFF

При использовании соединения USB установите переключатель USB ON/OFF в положение ON.

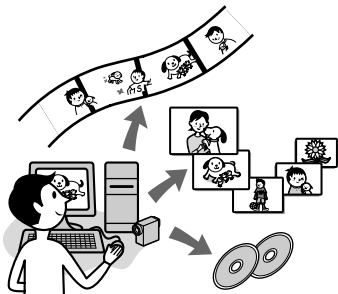
8 Разъем интерфейса

Перед тем, как пользоваться “Руководством по началу работы” на компьютере

После установки на компьютере с системой Windows программного обеспечения Picture Package Ver.1.7 с прилагаемого компакт-диска при подключении видеокамеры к компьютеру можно будет использовать следующие функции.

- Программное обеспечение и функции, которые можно использовать на компьютерах Macintosh, отличаются от программного обеспечения и функций, используемых на компьютерах с системой Windows. Подробные сведения см. в главе 6 “Руководства по началу работы”, находящегося на компакт-диске. Информацию о “Руководстве по началу работы” см. в следующем разделе.
- Существует два способа подключения видеокамеры к компьютеру.
 - кабель USB (прилагается)
 - кабель i.LINK (приобретается дополнительно)

Подробные сведения о подключении см. в “Руководстве по началу работы”.



Просмотр видео и изображений на компьютере

Выбрав соответствующие пиктограммы, можно просмотреть изображения, скопированные с видеокамеры. Неподвижные изображения и фильмы сохраняются в папках по дате.

Music Video/Slideshow Producer (Инструмент создания музыкальных видеоклипов и демонстрации слайдов)

Можно выбрать любимые фильмы и неподвижные изображения, сохраненные на компьютере, и без труда создать короткий оригинальный фильм или демонстрацию слайдов с добавлением музыки и визуальных стилей.

Automatic Music Video Producer (Инструмент автоматического создания музыкальных видеоклипов)

Можно без труда создать короткий оригинальный видеofilm с добавлением музыки и визуальных стилей, используя изображения, записанные на кассете.

Копирование данных с кассеты на диск Video CD

Все содержимое кассеты можно записать на компакт-диск, чтобы создать диск video CD.

Сохранение изображений на диске CD-R

Изображения, скопированные на компьютер, можно сохранить на диске CD-R.

Запись диска Video CD

Можно создать диск Video CD, содержащий меню видеofilmов и демонстраций слайдов. ImageMixer VCD2 поддерживает неподвижные изображения с высоким разрешением.

- На прилагаемом компакт-диске содержится следующее программное обеспечение.
 - Драйвер USB
 - Picture Package Ver.1.7
 - ImageMixer VCD2
 - “First Step Guide” (руководство по началу работы)

О “Руководстве по началу работы”

„First Step Guide” (руководство по началу работы) является инструкцией по эксплуатации, которую можно просматривать с помощью компьютера. В “Руководстве по началу работы” описаны основные операции: от первоначального подключения видеокамеры к компьютеру и настройки параметров до общих принципов первоначальной работы с программным обеспечением и “Руководством по началу работы”, записанными на компакт-диске (прилагается). Установите компакт-диск, прочитайте раздел “Просмотр “Руководства по началу работы” (стр. 87), запустите и следуйте инструкциям.

Функция справки программного обеспечения

В справке представлено описание всех функций для всех приложений программного обеспечения. Внимательно прочитав “Руководство по началу работы”, обратитесь к встроенной справке для получения подробного описания операций. Для отображения справки щелкните метку [?] на экране.

Системные требования

■ Для пользователей Windows

Использование Picture Package

ОС: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional
Требуются стандартная установка. Нормальная работа программ не гарантируется, если выполнено обновление какой-либо из

вышеуказанных операционных систем.

Передача фильма потоком DV поддерживается только в операционных системах Windows XP с пакетом обновления 1 (SP1) и пакетом обновления 2 (SP2). В системах Windows 98 и Windows 98 SE захват в формате DV через интерфейс i.LINK не поддерживается.

ЦПУ: Intel Pentium III 500 МГц или выше (рекомендуется 800 МГц или выше) (для использования ImageMixer VCD2 рекомендуется использовать Intel Pentium 4 1.3 ГГц или выше)

Приложение: DirectX 9.0c или более поздней версии. (Этот продукт разработан на основе технологии DirectX. Для работы программы необходимо установить DirectX). Проигрыватель Windows Media Player 7.0 или более поздней версии
Проигрыватель Macromedia Flash Player 6.0 или более поздней версии

Звуковая система: стереозвуковая карта 16-бит и стереофонические громкоговорители

Память: 128 МБ или более

Жесткий диск: Объем памяти, необходимый для установки: 500 МБ или более
Рекомендуемое свободное место на жестком диске: 6 ГБ или более (в зависимости от размера редактируемых файлов изображений)

Дисплей: видеокарта с 4 МБ видео ОЗУ, минимальное разрешение 800 × 600 точек, режим цветности High color (качество цветопередачи 16 бит, 65 000 цветов), драйвер дисплея, поддерживающий DirectDraw (при разрешении 800 × 600 точек или менее и глубине цвета 256 цветов или менее этот продукт будет работать неправильно)

Перед тем, как пользоваться “Руководством по началу работы” на компьютере (продолжение)

Прочее: Порт ψ USB (поставляется в качестве стандартного устройства). Для потокового DV необходимо устройство Hi-Speed USB (USB 2.0), интерфейс i.LINK (IEEE1394, i.LINK) (для соединения через кабель i.LINK), дисковод. (Для создания дисков video CD необходим дисковод для компакт-дисков.

Список совместимых дисководов представлен на веб-сайте по следующему адресу
URL: [http://www.ppackage.com/.](http://www.ppackage.com/))

Воспроизведение изображений, записанных на “Memory Stick Duo”, с помощью компьютера

ОС: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional
Требуется стандартная установка. Нормальная работа программ не гарантируется, если выполнено обновление какой-либо из вышеуказанных операционных систем

СРУ: MMX Pentium 200 МГц или выше

Приложение: проигрыватель Windows Media Player (необходимо установить для воспроизведения фильмов)

Прочее: Порт ψ USB (поставляется в качестве стандартного устройства), дисковод

■ **Для пользователей Macintosh**
При использовании ImageMixer VCD2

ОС: Mac OS X (v10.1.5 или более поздней версии)

ЦПУ: iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac серий G3/G4/G5

Память: 128 МБ или более

Жесткий диск: Объем памяти, необходимый для установки: 250 МБ или более
Рекомендуемое свободное место на жестком диске: 4 ГБ или более (в зависимости от размера редактируемых файлов изображений)

Дисплей: Минимальное разрешение 1024 × 768 точек, 32 000 цветов (при разрешении менее 1024 × 768 точек и глубине цвета менее 256 цветов этот продукт будет работать неправильно)

Приложение: QuickTime 4 или более поздней версии (рекомендуется QuickTime 5)

Прочее: дисковод

Только копирование на компьютер изображений, записанных на “Memory Stick Duo”

ОС: Mac OS 9.1/9.2 или Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v 10.2/v 10.3)

Приложение: QuickTime 3.0 или более поздней версии (необходимо установить для воспроизведения фильмов).

Прочее: Порт ψ USB (поставляется в качестве стандартного устройства)

• Если видеокамера подсоединена к компьютеру Macintosh с помощью кабеля USB (прилагается), невозможно будет копировать на компьютер изображения, записанные на кассете. Для копирования записанного материала с кассеты подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) и воспользуйтесь стандартным программным обеспечением операционной системы.

Установка на компьютер программного обеспечения и “Руководства по началу работы”

До подключения видеокмеры и компьютера необходимо установить программное обеспечение и т.д. на компьютер с прилагаемого диска CD-ROM. Впоследствии установка больше не потребуется. Используемое программное обеспечение отличается в зависимости от используемой операционной системы. Компьютер с операционной системой Windows: Picture Package (включая ImageMixer VCD2) Компьютер с системой Macintosh: ImageMixer VCD2 Подробные сведения о программном обеспечении см. в “Руководстве по началу работы”.

Установка на компьютер с системой Windows

Для установки на компьютер с операционной системой Windows 2000/Windows XP войдите в систему с правами администратора.

1 Убедитесь, что видеокamera не подключена к компьютеру.

2 Включите компьютер.

Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

3 Установите компакт-диск в дисковод компьютера.

Появится экран установки.



Если начальный экран не отображается

- 1 Дважды щелкните значок [My Computer].
- 2 Дважды щелкните [PICTUREPACKAGE] (дисковод).*

* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

4 Щелкните [Install] (Установить).



В зависимости от используемой операционной системы компьютера отобразится сообщение, что “Руководство по началу работы” нельзя установить автоматически с помощью программы InstallShield Wizard. В таком случае скопируйте “Руководство по началу работы” на компьютер вручную, следуя отображаемым сообщениям с инструкциями.

- 5** Выберите язык для устанавливаемого приложения, затем щелкните [Next] (Далее).



- 8** Выберите каталог для сохранения программного обеспечения, затем щелкните [Next] (Далее).



- 6** Щелкните кнопку [Next] (Далее).



- 9** На экране [Ready to Install the Program] (Все готово для установки программы) щелкните [Install] (Установить).

Начнется установка Picture Package.



- 7** Прочитайте [License Agreement] (Лицензионное соглашение), установите флажок [I accept the terms of the license agreement] (Я принимаю условия этого лицензионного соглашения), если принимаете условия соглашения, затем щелкните [Next] (Далее).



- 10** Щелкните [Next] (Далее), чтобы установить “Руководство по началу работы”.

Возможно, на некоторых компьютерах данный экран не отобразится. В этом случае перейдите к пункту 11.



Следуйте экранным инструкциям до завершения установки “Руководства по началу работы”.

- 11** Щелкните [Next] (Далее), затем следуйте экранным инструкциям до завершения установки ImageMixer VCD2.

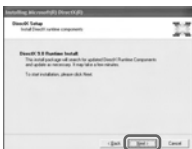


- 12** Если отобразится экран [Installing Microsoft(R) DirectX(R)] (Устанавливается Microsoft(R) DirectX(R)), следуйте приведенным ниже инструкциям для установки DirectX 9.0с.

- ① Прочитайте [License Agreement] (Лицензионное соглашение), затем щелкните [Next] [Далее].



- ② Щелкните [Next] [Далее].



- ③ Щелкните [Finish] [Готово].



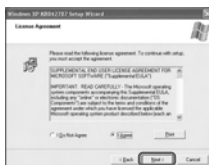
- 13** Для установки драйвера USB, необходимого для использования режима DV ПОТОК, выполните описанные ниже действия.

Отображается только в операционной системе Windows XP с пакетом обновления 1 (SP1). В противном случае перейдите к пункту 14.

- ① Щелкните [Next] [Далее].



- ② Прочитайте [License Agreement] (Лицензионное соглашение), установите флажок в окне [I Agree] (Принимаю), если вы его принимаете, затем щелкните [Next] [Далее].



- ③ Щелкните [Finish] [Готово].



14 Убедитесь, что установлен флажок [Yes, I want to restart my computer now.] (Да, перезагрузить компьютер сейчас.), затем щелкните [Finish] (Готово).



Компьютер выключится и автоматически запустится снова (этот процесс называется перезагрузкой). На рабочем столе появятся значки для [Picture Package Menu] и [Picture Package Menu destination Folder] (а также значок для “Руководства по началу работы”, если оно было установлено при выполнении шага 10).



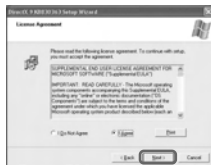
15 Для обновления DirectX 9 выполните шаги, описанные ниже.

Отображается только в операционной системе Windows XP с пакетом обновления 1 (SP1).

① Щелкните [Next] [Далее].



② Прочитайте [License Agreement] (Лицензионное соглашение), установите флажок в окне [I Agree] (Принимаю), если вы его принимаете, затем щелкните [Next] (Далее).



③ Щелкните [Finish] [Готово].



16 Извлеките компакт-диск из дисководов компьютера.

- При возникновении вопросов по программе Picture Package см. контактную информацию на стр. 88.

Установка на компьютер Macintosh

1 Убедитесь, что видекамера не подключена к компьютеру.

2 Включите компьютер.


Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

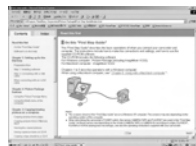
Просмотр “Руководства по началу работы”

Вывод на экран “Руководства по началу работы”

Запуск на компьютере с системой Windows

Рекомендуется просматривать с помощью обозревателя Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 или более нового.

Дважды щелкните значок  на рабочем столе.



Чтобы запустить руководство, выберите [Start], [Programs] ([All Programs] в системе Windows XP), [Picture Package] и [First Step Guide], затем запустите [First Step Guide].

- Для просмотра “Руководства по началу работы” в формате HTML без использования автоматической установки скопируйте из папки [FirstStepGuide], находящейся на компакт-диске, папку с нужным языком, затем дважды щелкните “index.html”.
- Используйте файл “FirstStepGuide.pdf”, локализованный на нужном языке, в следующих случаях:
 - При печати “Руководства по началу работы.”
 - Если “Руководство по началу работы” даже в рекомендуемой среде неправильно отображается из-за настроек браузера.
 - Если HTML-версия “Руководства по началу работы” не была установлена автоматически.

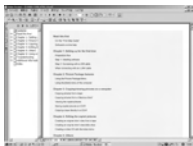
- 3 Установите компакт-диск в дисковод компьютера.
- 4 Дважды щелкните значок дисковода для компакт-дисков.
- 5 Скопируйте файл “FirstStepGuide.pdf”, сохраненный на нужном языке в папке [FirstStepGuide], на компьютер.
- 6 Скопируйте файл [IMXINST.SIT], находящийся на компакт-диске в папке [MAC], в любую выбранную папку.
- 7 Дважды щелкните файл [IMXINST.SIT] в той папке, в которую его скопировали.
- 8 Дважды щелкните разархивированный файл [ImageMixerVCD2_Install].
- 9 При появлении окна подтверждения пользователя введите имя и пароль.

Начнется установка ImageMixer VCD2.

- Подробную информацию по использованию ImageMixer VCD2 см. в интерактивной справке к программному обеспечению.

Запуск на компьютере с системой Macintosh

Дважды щелкните файл “FirstStepGuide.pdf”.



Для просмотра файла PDF необходима программа Adobe Reader. Если программа не установлена на компьютере, ее можно загрузить с веб-страницы компании Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

Запрос информации о данном программном обеспечении

Центр поддержки пользователя Pixela

Домашняя страница Pixela
Windows: <http://www.ppackage.com/>
Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>
– Северная Америка (Лос-Анджелес)
Телефон: +1-213-341-0163
– Европа (Великобритания)
Телефон: +44-1489-564-764
– Азия (Филиппины)
Телефон: +63-2-438-0090

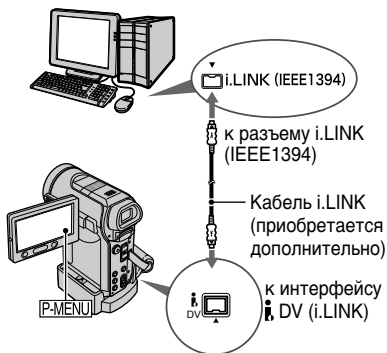
Авторские права

Музыкальные композиции, записи или другие музыкальные материалы, которые можно приобрести на компакт-дисках, получить по сети Internet или из других источников (“Музыкальное содержимое”) являются произведениями, которые охраняются авторским правом их владельцев, и поэтому защищены законом об авторском праве и другими соответствующими законами каждой отдельной страны/ региона. За исключением случаев, когда такие действия явно разрешены действующим законодательством, запрещается использовать (включая без ограничений копирование, изменение, воспроизведение, выгрузку, передачу или помещение во внешнюю электронную сеть, доступную широкой аудитории, перенос, распространение, сдачу внаем, выдачу лицензий, продажу или выпуск в обращение) любое музыкальное содержимое без получения на это разрешения соответствующих владельцев. Предоставление корпорацией Sony Corporation лицензии на программу Picture Package не следует истолковывать как предоставление какого-либо права или лицензии на использование музыкального содержимого, возникающих либо по смыслу документа, либо в силу конклюдентных действий патентообладателя, либо каким-либо иным образом.

Создание диска DVD (Direct Access для “Click to DVD”)

Создание дисков DVD возможно в том случае, если видеокамера подключена к компьютеру серии Sony VAIO, на котором установлена программа “Click to DVD”, с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно). Изображение автоматически копируется и записывается на диск DVD. Ниже приведено описание того, как создать диск DVD на основе изображения, записанного на кассете. Информация о требованиях к системе и оборудованию представлена на веб-сайте по следующему адресу URL:

- Европа
<http://www.vaio-link.com/>
- США
<http://cisddb.sel.sony.com/perl/select-p-n.pl>
- Азиатско-тихоокеанский регион
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Корея
<http://scs.sony.co.kr/>
- Тайвань
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Китай
<http://www.sonymstyle.com.cn/vaio/>
- Таиланд
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Латинская Америка
<http://vaio-online.sony.com/>



- Для этой операции можно использовать только кабель i.LINK (приобретается дополнительно). Нельзя использовать кабель USB (прилагается).
- * Обратите внимание, что требуется компьютер серии Sony VAIO, оборудованный дисководом DVD, который поддерживает запись дисков DVD. Необходимо использовать также компьютер, на котором установлена программа “Click to DVD Ver.1.2” (производства компании Sony) или более поздней версии.

Первое использование функции прямого доступа для “Click to DVD”

Если видеокамера подсоединена к компьютеру, то с помощью функции прямого доступа для “Click to DVD” можно без труда создавать диски DVD. Прежде чем использовать функцию прямого доступа для “Click to DVD”, выполните описанные ниже действия для запуска приложения “Click to DVD Automatic Mode Launcher”.

- ① Включите компьютер.
- ② Щелкните [Пуск], затем выберите [Все программы].
- ③ В списке отображенных программ выберите [Click to DVD], затем [Click to DVD Automatic Mode Launcher].
Запустится приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

- После того, как приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher] будет запущено в первый раз, в дальнейшем при включении компьютера оно будет запускаться автоматически.
- Приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher] устанавливается для каждого отдельного пользователя Windows XP.

1 Включите компьютер.

Закройте все работающие приложения, использующие соединение i.LINK.

2 Приготовьте источник питания для видеокамеры.

Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания, поскольку для создания диска DVD требуется несколько часов.

3 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

4 Вставьте кассету с записью в видеокамеру.

5 Подключите видеокамеру “Handycam Station” к компьютеру с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) (стр. 89).

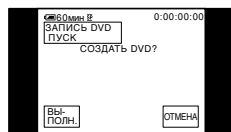
- При подсоединении видеокамеры к компьютеру убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если штекер вставить с силой, его можно повредить, а также это может привести к неисправности видеокамеры.
- Подробные сведения см. в “Руководстве по началу работы”.

6 Нажмите [P.MENU] → [MENU] → [RECALL] [РЕД И ВОСПР] → [RECORD] [ЗАПИСЬ DVD] → [OK].

Запустится программа “Click to DVD”, и на экране компьютера появятся необходимые инструкции.

7 Установите записываемый диск DVD в дисковод компьютера.

8 Нажмите кнопку [ВЫПЛН] на экране видеокамеры.



Состояние процесса, выполняемого на компьютере, отображается на экране ЖКД видеокамеры.

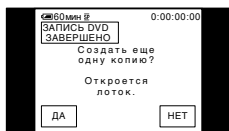
ЗАХВАТ: копирование изображения, записанного на кассете, на компьютер.

ПРЕОБРАЗ-Е: преобразование изображения в формат MPEG2.

ЗАПИСЬ: запись изображения на диск DVD.

- Если используется диск DVD-RW/+RW, на котором есть другие сохраненные данные, на экране ЖКД видеокамеры появится сообщение [Диск содержит запись. Удалить и перезаписать?]. При нажатии [ВЫПЛН] имеющиеся на диске данные будут удалены, а новые будут записаны.

9 Нажмите [НЕТ] для завершения создания диска DVD.



Автоматически откроется лоток для дисков. Чтобы создать следующий диск DVD с тем же содержимым, нажмите [ДА]. Лоток для дисков откроется. Установите в дисковод новый записываемый диск DVD. Затем повторите действия пунктов 8 и 9.

- Если на кассете имеется незаписанный участок продолжительностью 10 или более секунд.
- Если на кассете имеются данные с датой записи, предшествующей дате записи последующих изображений.
- Если на одной кассете записаны изображения как в обычном, так и в широкоэкранном формате.
- Управление видеокамерой невозможно в следующих случаях:
 - при воспроизведении кассеты
 - при записи изображений на “Memory Stick Duo”
 - в случае запуска программы “Click to DVD” с компьютера
 - если в установках меню видеокамеры для параметра [ВЫХОД A/V→DV] задано значение [ВКЛ].

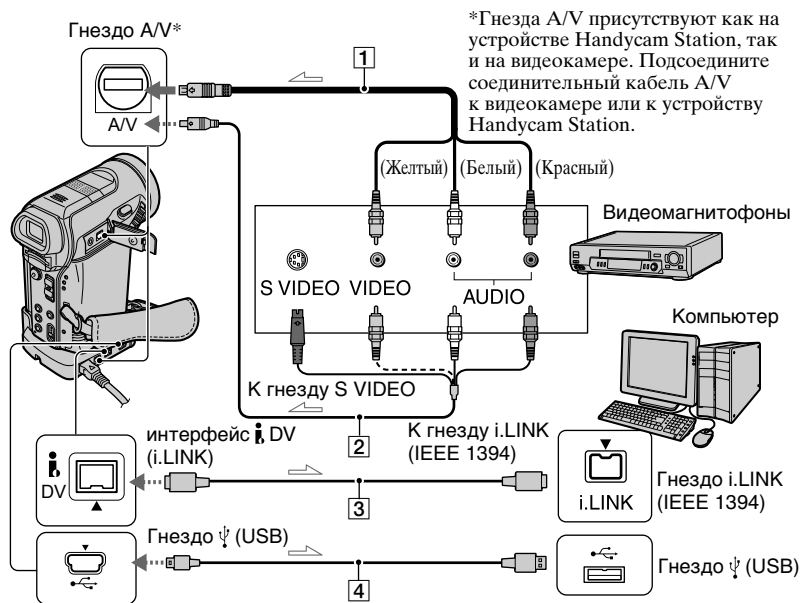
Отмена операции

Нажмите кнопку [ОТМЕНА] на экране ЖКД видеокамеры.

- Невозможно отменить операцию после отображения индикации [Выполняется закрытие диска DVD.] на экране ЖКД видеокамеры.
- Не отсоединяйте кабель i.LINK (дополнительно) и не устанавливайте переключатель POWER в другое положение на видеокамере до полного завершения копирования изображения на компьютер.
- Если на экране отображается индикация [ПРЕОБРАЗ-Е] или [ЗАПИСЬ], значит, захват изображений уже завершен. Даже если на этом этапе отсоединить кабель i.LINK или выключить питание видеокамеры, создание диска DVD продолжится на компьютере.
- Копирование изображения будет отменено в случае возникновения любого из нижеперечисленных обстоятельств. При этом будет создан диск DVD с данными, которые уже содержались на нем к моменту отмены операции. Подробную информацию см. в справке по программе “Click to DVD Automatic Mode Launcher”.

Подключение аналогового видеомagniфона к компьютеру через данную видеокамеру (функция преобразования сигнала)

С помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) и кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) или кабеля USB (прилагается) можно преобразовать аналоговый сигнал, выводимый с аналогового устройства, например видеомagniфона, в цифровой сигнал и передать его на цифровое устройство, например компьютер, через видеокамеру. На компьютере необходимо заранее установить программное обеспечение, которое может записывать видеосигнал.



1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите соединительный кабель A/V к видеокамере или к устройству Handycam Station. Гнездо A/V принимает аналоговые сигналы.

2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении к другому устройству через гнездо S VIDEO с помощью соединительного кабеля A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно) достигается более достоверная передача изображения, чем при подключении с помощью кабеля A/V.

Подключите белый и красный штекеры (левый/правый аудио) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается дополнительно). В этом случае желтый (стандартный видео) штекер не используется. Если подключить только штекер S VIDEO, аудио сигнал не будет выводиться.

3 Кабель i.LINK (приобретается дополнительно)

Используйте кабель i.LINK (приобретается дополнительно) для подсоединения видеокамеры к другому устройству. Видео- и аудиосигналы передаются в цифровом виде, что обеспечивает высокое качество изображений. Следует помнить, что невозможно вывести изображение и звук отдельно друг от друга.

4 Кабель USB (прилагается)

Видеокамеру и компьютер можно соединить кабелем USB (прилагается).

- Кабель USB (прилагается) можно использовать только для Windows XP Service Pack1 (SP1) или Windows XP Service Pack2 (SP2), поддерживающие высокоскоростные устройства USB (USB 2.0).
- Невозможно осуществлять преобразование аналогового сигнала в цифровой сигнал одновременно через интерфейс i.DV (i.LINK) и через гнездо USB. Никогда не подключайте одновременно кабель i.LINK (приобретается дополнительно) и кабель USB (прилагается).
- В то время, когда видеокамера передает сигналы другому устройству, при использовании кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) на экране ЖКД появляются значки **AV/DV i.LINK**. При передаче таких же сигналов и использовании кабеля USB (прилагается) значки **AV/DV i.LINK** появляются тоже.

В меню заранее установите для параметра **[ВЫВОД ИЗОБР.]** значение **[ЖКД]** (стр. 61). (**[ЖКД]** является значением по умолчанию.) Присоедините видеокамеру и видео устройство помощью соединительного кабеля или соединительного кабеля A/V с кабелем S VIDEO cable, присоединенным заранее.

- При соединении видеокамеры и компьютера с помощью кабеля USB (прилагается). Не присоединяйте кабель USB (прилагается) в этот момент.
- При соединении видеокамеры и компьютера с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно). Заранее присоедините кабель i.LINK.

1 Включите аналоговое видеоустройство.**2 Переместите переключатель POWER на видеокамере вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.**

Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания.

3 На экране ЖКД нажмите **[P-MENU] → **[MENU]** → **[СТАНД НАБОР]** → **[ВЫХОД A/V-DV]** → **[ВКЛ]** → **[OK]**.****При использовании кабеля USB (прилагается)**

Нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]** → **[ПРИЛ.ИЗОБР.]** → **[ВЫБОР USB]** → **[DV ПОТОК]**, а затем с помощью кабеля USB (прилагается) присоедините видеокамеру к компьютеру.

4 Запустите воспроизведение на аналоговом видеоустройстве.**5 Начните процедуру захвата на компьютере.**

В зависимости от выполняемой операции см. инструкции по эксплуатации, входящие в комплект программного обеспечения, или интерактивную справку.

После захвата изображений и звука остановите процедуру захвата на компьютере и воспроизведение на аналоговом видеоустройстве.

- Video Capturing Tool (Инструмент записи видео) в прилагаемом программном обеспечении Picture Package поддерживает функцию преобразования сигнала. При использовании данной функции, извлеките кассету из видеокамеры.
- Входящее в комплект программное обеспечение ImageMixer VCD2 не поддерживает функцию преобразования сигнала.
- Изображения могут отображаться неправильно в зависимости от качества аналогового видеосигнала, вводимого в эту видеокамеру.
- На компьютер невозможно передать изображения, защищенные авторским правом.
- При подключении видеокамеры к компьютеру с помощью кабеля USB или i.LINK (приобретается дополнительно) убедитесь, что штекеры вставляются правильной стороной. Если штекеры вставить с силой, их можно повредить, что также может привести к неисправности видеокамеры.

Устранение неполадок

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

Общие функции/Easy Handycam

Не включается POWER.

- Батарейный блок разряжен, близок к разрядке или не подсоединен к видеокамере.
- Подсоедините к видеокамере заряженный батарейный блок (стр. 9).
- Воспользуйтесь адаптером переменного тока для подсоединения к сетевой розетке (стр. 9).
- Правильно вставьте видеокамеру в устройство Handycam Station (стр. 10).

Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.

- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или снимите батарейный блок, затем приблизительно через одну минуту подсоедините снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку СБРОС (стр. 27), используя острый предмет. (При нажатии кнопки СБРОС произойдет сброс всех установок, включая настройку часов, кроме пунктов персонального меню.)

Не работают кнопки.

- При использовании функции Easy Handycam не все кнопки доступны (стр. 21).

Нельзя включить или отключить функцию Easy Handycam.

- Во время записи или связи с другим устройством по кабелю USB (прилагается) нельзя включить или отключить функцию Easy Handycam.

При использовании функции Easy Handycam изменяются настройки.

- При использовании функции Easy Handycam настройки функций, которые не отображаются на экране, возвращаются к значениям по умолчанию. При отмене функции Easy Handycam ранее заданные настройки восстанавливаются.

Не запускается [РЕЖИМ ДЕМО].

- Извлеките кассету и “Memory Stick Duo” из видеокамеры (стр. 18).

Видеокамера нагревается.

- При использовании видеокамера может разогреваться. Это не является неисправностью.

Батарейки/Источники питания

Внезапно отключается POWER.

- Если видеочамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените параметр [АВТОВЫКЛ] (стр. 61) или снова включите питание (стр. 13), воспользуйтесь адаптером переменного тока.
- Зарядите батарейный блок (стр. 9).

Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.

- Установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF (стр. 10).
- Подсоедините батарейный блок к видеочамере должным образом (стр. 9).
- Не подается питание от сети. (стр. 9).
- Правильно вставьте видеочамеру в устройство Handycam Station (стр. 10).
- Зарядка батарейного блока завершена (стр. 10).

Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.

- Подсоедините батарейный блок к видеочамере должным образом. Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, батарейный блок поврежден.

Питание часто отключается, хотя индикатор оставшегося времени работы батарейного блока указывает на наличие достаточного для работы заряда.

- Произошел сбой в показаниях индикатора оставшегося времени работы батарейного блока, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Снова полностью зарядите батарейный блок, чтобы индикация отображалась правильно (стр. 9).

Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока неправильно отображает время.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.
- Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден (стр. 9, 120).
- Неточное отображение времени может быть обусловлено условиями, в которых выполняется запись. При открытии или закрытии панели ЖКД требуется около 1 минуты, чтобы отобразить точное оставшееся время работы батарейного блока.

Батарейный блок быстро разряжается.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.
 - Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден (стр. 9, 120).
-

Происходит сбой при подсоединении видеокамеры к адаптеру переменного тока.

- Выключите питание видеокамеры и отсоедините адаптер переменного тока от сети. Затем вновь подсоедините его.
-

Экран ЖКД/видеоискатель

На экране ЖКД или видеоискателе появляется неизвестное изображение.

- Видеокамера находится в режиме [РЕЖИМ ДЕМО] (стр. 55). Для отмены функции [РЕЖИМ ДЕМО] нажмите на экран ЖКД либо вставьте кассету или “Memory Stick Duo”.
-

На экране появляется незнакомый индикатор.

- См. список индикаторов (стр. 111).
-

Изображение постоянно отображается на экране ЖКД.

- Это происходит при отсоединении адаптера переменного тока от сетевой розетки или снятии батарейного блока без предварительного отключения питания. Это не является неисправностью.
-

Невозможно выключить подсветку панели ЖКД.

- При использовании функции Easy Handycam (стр. 20) невозможно включить/выключить подсветку панели ЖКД кнопкой DISPLAY BATT INTO.
-

На сенсорной панели не отображаются кнопки.

- Слегка нажмите на экран ЖКД.
 - Нажмите кнопку DISPLAY BATT INTO на видеокамере (или кнопку DISPLAY (Отображение) на пульте дистанционного управления) (стр. 15).
-

Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.

- Выполните настройку экрана ([КАЛИБРОВКА]) (стр. 125).
- При изменении форматного соотношения изображения форматное соотношение кнопок сенсорной панели и индикаторов изменится соответствующим образом (стр. 19).

Изображение на экране видеискателя нечеткое.

- Для настройки объектива используйте рычаг регулировки объектива видеискателя (стр. 14).

Исчезло изображение в видеискателе.

- Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение в видеискателе не отображается (стр. 14).

Кассеты

Кассета не извлекается из отсека.

- Убедитесь, что источник питания (батареиный блок или адаптер переменного тока) подсоединен должным образом (стр. 9).
- Отсоедините батарейный блок от видеокамеры, затем вновь подсоедините его (стр. 11).
- Подсоедините к видеокамере заряженный батарейный блок (стр. 9).

Кассета не извлекается даже при открытой крышке кассетного отсека.

- В видеокамере начинает конденсироваться влага (стр. 124).

При использовании кассеты с функцией **Cassette Memory** не отображается индикатор **Cassette Memory** или титр.

- Эта видеокамера не поддерживает функцию **Cassette Memory**, поэтому индикатор не отображается.

Не отображается индикатор оставшейся ленты.

- Установите для параметра [OСТАЛОСЬ] значение [ВКЛ], чтобы индикатор оставшейся ленты отображался постоянно (стр. 61).

Кассета шумит при перемотке назад или ускоренной перемотке вперед.

- При использовании адаптера переменного тока скорость перемотки назад/ ускоренной перемотки вперед возрастает (по сравнению с режимом работы от батарейного блока) и, следовательно, усиливается шум.

“Memory Stick Duo”

При использовании “Memory Stick Duo” работа с функциями невозможна.

- Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-MEMORY или PLAY/EDIT (стр. 13).
- Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру (стр. 18).
- При использовании “Memory Stick Duo”, отформатированной на компьютере, выполните ее форматирование на видеокамере (стр. 118).

Изображение воспроизводится в широкоугольном режиме.

- Если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY, угол записи шире, чем при установке переключателя в положение CAMERA-TAPE.
-

Не удается удалить изображения.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 118).
 - Отключите защиту изображений (стр. 75).
 - Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100.
-

Не удается удалить сразу все изображения.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 118).
 - Отключите защиту изображений (стр. 75).
-

Невозможно выполнить форматирование “Memory Stick Duo”.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 118).
-

Не удается установить защиту изображения.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 118).
 - Выполните данное действие еще раз на индексном экране (стр. 75).
-

Не удается пометить изображения для печати.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 118).
 - Выполните данное действие еще раз на индексном экране (стр. 75).
 - Максимальное число изображений, которое можно пометить для печати, составляет 999.
 - Фильмы нельзя пометить для печати.
-

Имя файла данных отображается неправильно.

- Если структура каталога не соответствует универсальному стандарту, будет отображаться только имя файла.
- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 118).

Мигает имя файла данных.

- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 118).

Запись

См. также разделы “Регулировка изображения во время записи” (стр. 100) и “Memory Stick Duo” (стр. 97).

При нажатии кнопки REC START/STOP лента в кассете не двигается.

- Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE (стр. 22).
- Лента подошла к концу. Перемотайте ее на начало или вставьте новую кассету.
- Установите лепесток защиты от записи в положение REC или вставьте новую кассету (стр. 117).
- Лента прилипла к барабану из-за конденсации влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем снова вставьте кассету (стр. 124).

Не удается выполнить запись на “Memory Stick Duo”.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 118).
- Нет свободного места. Удалите ненужные изображения, записанные на “Memory Stick Duo” (стр. 74).
- Выполните форматирование “Memory Stick Duo” на видеокамере или вставьте другую “Memory Stick Duo” (стр. 49).
- Во время записи на кассету неподвижные изображения невозможно записать на “Memory Stick Duo”, если установлены указанные ниже значения параметров.
 - [ПРОГР ЗАПИСЬ]
 - [ИНТЕРВ.ЗАП.]


Не удается записать плавный переход от последнего записанного на кассете эпизода к следующему.

- Соблюдайте приведенные ниже правила.
 - Выполните функцию END SEARCH (стр. 31).
 - Не извлекайте кассету. (Изображение будет записано последовательно и без перерывов, даже если производилось выключение питания.)
 - Не записывайте вместе на одной кассете изображения в режимах SP и LP.
 - Старайтесь выполнять запись в режиме LP без остановок.

Не слышен звук затвора при записи неподвижного изображения.

- Установите для параметра [ОЗВУЧ. МЕНЮ] значение [ВКЛ] (стр. 61).

Не работает встроенная вспышка.

- При использовании перечисленных ниже функций встроенная вспышка не работает.
 - [COLOR SLOW S]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ПРОГР ЗАПИСЬ]
 - [ЗАПУСК]
 - Если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE
 - Даже если выбран режим автоматической вспышки или  (автоматическое снижение эффекта красных глаз), при использовании перечисленных ниже функций встроенная вспышка не работает.
 - [ПРОЖЕКТОР], [ЗАКАТ ЛУНА] и [ЛАНДШАФТ] в меню [ПРОГР А/ЭКСП]
 - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
 - При подсоединении конверсионного объектива (приобретается дополнительно) или фильтра (приобретается дополнительно) к видеокамере, вспышка не работает, так как она была заблокирована.
-

Не работает внешняя вспышка (приобретается дополнительно).

- Не включено питание вспышки, или вспышка не подсоединена должным образом.
 - Внешняя вспышка (приобретается дополнительно) не работает, если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE.
-

Не работает функция [ПОСЛ ФРАГМ].

- После записи кассета была извлечена (стр. 31).
 - Кассета является новой и не содержит никаких записей.
-

Функция [ПОСЛ ФРАГМ] работает неправильно.

- В начале или середине кассеты имеется незаписанный участок. Это не является неисправностью.
-

Прекращается плавная запись с интервалами/Появляется сообщение [Плавная запись прервана из-за ошибки.], и запись прекращается.

- Возможно, загрязнена видеоголовка. Используйте чистящую кассету (приобретается дополнительно).
 - Попробуйте начать с начала.
 - Используйте кассету Sony mini DV.
-

Регулировка изображения во время записи

См. также раздел “Меню” (стр. 104).

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Установите для параметра [ФОКУСИРОВКА] значение [АВТО] (стр. 43).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Выполните фокусировку вручную (стр. 43).

Не работает функция [STEADYSHOT].

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВКЛ] (стр. 46).

Не работает функция BACK LIGHT.

- Функция BACK LIGHT отключается, если для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] задано значение [РУЧНАЯ] (стр. 41) или выбран режим [ТОЧЕЧН.ЭКСП] (стр. 40).
- Функция подсветки не работает при использовании функции Easy Handycam.

Не удается изменить значение параметра [МОЩ.ВСПЫШКИ].

- Значение параметра [МОЩ.ВСПЫШКИ] нельзя изменить при использовании функции Easy Handycam (стр. 44).

Не работает функция [ЦИФР.УВЕЛИЧ].

- Функция [ЦИФР.УВЕЛИЧ] не работает, если для параметра [ТЕЛЕМАКРО] установлено значение [ВКЛ].

На экране появляются небольшие белые, красные, синие или зеленые точки.

- Точки появляются при съемке с использованием функций [МЕДЛ ЗАТВ] и [COLOR SLOW S]. Это не является неисправностью.

Объекты, пересекающие кадр, могут проявиться изогнутыми.

- Это называется явлением фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Из-за того как формирователь изображения (сенсор CMOS) считывает сигналы изображения, объекты, которые быстро пересекают кадр могут изогнуться, в зависимости от условий записи.

Изображение получается слишком темным, и объект не отображается на экране.

- Подсветка экрана ЖКД выключена. Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку DISPLAY BATT INTO для включения подсветки (стр. 14).

Изображение получается слишком ярким, появляются черные полосы, или изменяется цветность.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью. Отменить [ПРОГР А/ЭКСП] (стр. 40) или [ПРОГР ЗАПИСЬ] (стр. 46) для уменьшения симптома.

При записи с экрана телевизора или дисплея компьютера появляются черные полосы.

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (стр. 46).

Воспроизведение

При воспроизведении изображений, записанных на “Memory Stick Duo”, см. также раздел “Memory Stick Duo” (стр. 97).

Не удается воспроизвести кассету.

- Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- Перемотайте ленту назад (стр. 23).

Изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo”, не воспроизводятся с действительным размером или форматным соотношением.

- Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться с действительным размером. Это не является неисправностью.
- При воспроизведении фильма, записанного на “Memory Stick Duo” с форматным соотношением 16:9 вверх или вниз экрана могут появиться черные полосы. Это не является неисправностью.

Не удается воспроизвести данные изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo”.

- Изображения не воспроизводятся, если были изменены файлы или папки или данные редактировались на компьютере (в этом случае имя файла мигает). Это не является неисправностью (стр. 119).
- Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться. Это не является неисправностью (стр. 119).


На изображении появляются горизонтальные полосы. Изображения отображаются нечетко или не отображаются совсем.

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 125).

Не слышен звук, записанный в режиме МИКРОФ 4СН.

- Настройте параметр [БАЛАНС ЗВУКА] (стр. 57).

На четких изображениях появляются блики, диагональные линии выглядят неровными.

- Отрегулируйте параметр [РЕЗКОСТЬ], переместив регулятор в сторону  (менее резко) (стр. 42).

Звук не слышен или слышен тихо.

- Установите для параметра [МУЛЬТИЗВУК] значение [СТЕРЕО] (стр. 57).
- Увеличьте громкость (стр. 23).
- Отрегулируйте значение параметра [БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST2/REAR] (дополнительный звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 74).
- При использовании штекера S VIDEO обязательно подсоедините также красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 34).

Звук прерывается.

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 125).

На экране отображается индикация “---”.

- Воспроизводимая кассета записана без установки даты и времени.
- Воспроизводится незаписанный участок кассеты.
- В точке, где записан код данных, на ленте имеется царапина или записаны помехи, что мешает ее считыванию.

Появляются помехи, а на экране отображается индикация .

- Кассета записана не в той в системе цветного телевидения, которая используется в этой видеокамере (PAL). Это не является неисправностью (стр. 116).

Неправильно работает функция поиска даты.

- Если продолжительность записи в течение одного дня составляет менее 2 минут, видеокамера может не совсем точно находить точку, в которой изменяется дата записи.
- В начале или середине кассеты имеется незаписанный участок. Это не является неисправностью.

Пульт дистанционного управления

Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Установите для параметра [ПУЛЬТ ДУ] значение [ВКЛ] (стр. 61).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.

- Не допускайте воздействия на датчик дистанционного управления сильных источников света, например прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может работать неправильно.
- Вставьте новую батарейку. Вставьте батарейку в держатель так, чтобы ее полюса +/- совпали с обозначениями +/- в держателе (стр. 127).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно), поскольку он может закрывать датчик дистанционного управления.

При использовании прилагаемого пульта дистанционного управления другой видеомэгаффон работает неправильно.

- Выберите для пульта дистанционного управления видеомэгаффоном любой режим, кроме VTR 2, или закройте датчик дистанционного управления на видеомэгаффоне черной бумагой.

Меню

Элементы меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.

Невозможно использовать [ПРОГР А/ЭКСП].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ПРОГР А/ЭКСП].
 - [COLOR SLOW S]
 - [ТЕЛЕМАКРО]

Невозможно использовать [ТОЧЕЧН.ЭКСП].

- Ниже указан параметр, одновременно с которым невозможно использовать параметр [ТОЧЕЧН.ЭКСП].
 - [COLOR SLOW S]
- Если установлена функция [ПРОГР А/ЭКСП], то для функции [ТОЧЕЧН.ЭКСП] автоматически устанавливается значение [АВТО].

Невозможно использовать [ЭКСПОЗИЦИЯ].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ЭКСПОЗИЦИЯ].
 - [COLOR SLOW S]
 - [ЭФФЕКТ КИНО] в [ЦИФР ЭФФЕКТ]
- Если установлена функция [ПРОГР А/ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [АВТО].

Невозможно отрегулировать параметр [РЕЗКОСТЬ].

- Невозможно отрегулировать параметр [РЕЗКОСТЬ], если выбран [ЭФФЕКТ КИНО] в меню [ЦИФР ЭФФЕКТ].

Невозможно использовать [ТОЧЕЧН ФОКУС].

- Параметр [ТОЧЕЧН ФОКУС] невозможно использовать одновременно с [ПРОГР А/ЭКСП].

Невозможно использовать [ТЕЛЕМАКРО].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ТЕЛЕМАКРО].
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
 - Запись фильма на кассету или “Memory Stick Duo”.

Неправильно работает функция [COLOR SLOW S].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [COLOR SLOW S]:
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
 - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]

Невозможно использовать [ПРОГР ЗАПИСЬ].

- Функцию [ПРОГР ЗАПИСЬ] невозможно использовать, если задано значение [ЭФФЕКТ КИНО] для параметра [ЦИФР ЭФФЕКТ].

Невозможно использовать [ФЕЙДЕР].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ФЕЙДЕР].
 - [АВТОЗАПУСК]
 - [COLOR SLOW S]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ПОКАДР ЗАП]
 - [ИНТЕРВ.ЗАП.]

Невозможно использовать [ЦИФР ЭФФЕКТ].

- Функцию [ЦИФР ЭФФЕКТ] невозможно использовать совместно со следующими параметрами:
 - [COLOR SLOW S]
 - [ФЕЙДЕР]
- Невозможно использовать параметры [ЭФФЕКТ КИНО], [МЕДЛ ЗАТВ] и [СТАР КИНО] одновременно с [ПРОГР А/ЭКСП] (кроме [АВТО]).
- Ниже указан параметр, одновременно с которым невозможно использовать параметр [СТАР КИНО]:
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ЭФФЕКТ КИНО]:
 - значение [РУЧНАЯ] для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ]

- любое значение, кроме 0, для параметра [СДВИГ А/ЭКСП]
- [ПРОГР ЗАПИСЬ]
- [ЭФФЕКТ ИЗОБР]


Невозможно использовать функцию [ИНТЕРВ.ЗАП].

- Функцией [ИНТЕРВ.ЗАП] невозможно пользоваться, если задано значение [ЭФФЕКТ КИНО] или [ПЕРЕРЫВ ДВИЖ] для параметра [ЦИФР ЭФФЕКТ].

Невозможно использовать пункт [ОТТЕН.КОЖИ] в меню [ЭФФЕКТ ИЗОБР].

- Для параметра [ЭФФЕКТ ИЗОБР] нельзя задать значение [ОТТЕН.КОЖИ], если используется функция BACK LIGHT.

Не отображается окно [ГИСТОГРАММА].

- Окно [ГИСТОГРАММА] не отображается в следующих случаях.
 - если используется функция [ШИРОК ФОКУС]
 - если отображаются дата и время
 - если видеочамера работает в режиме Easy Handycam
- Появляется индикатор  и окно [ГИСТОГРАММА] не отображается в следующих случаях:
 - если используется функция [ЦИФРУВЕЛИЧ]
 - если используется функция [ЦИФР ЭФФЕКТ]

Не удается воспользоваться функцией [СДВИГ А/ЭКСП].

- Режим [СДВИГ А/ЭКСП] невозможно выбрать, если для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] задано значение [РУЧНАЯ].

Перезапись/монтаж/подключение к другим устройствам

Изображения, выводимые с видеочамеры не появляются на экране присоединенного устройства.

- При присоединении видеочамеры к устройству Handycam Station, закройте крышку гнезда DC IN видеочамеры, и до конца вставьте видеочамеру в устройство Handycam Station правильной стороной до упора (стр. 10).

Изображения с подключенного оборудования не отображаются на экране ЖКД и в видеискателе.

- Установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР] значение [ЖКД] (стр. 61).
- Входной сигнал не будет подаваться на видеочамеру, если нажать кнопку DISPLAY BATT INTO, если для параметра [ВЫВОД ИЗОБР] установлено значение [В.ВЫХ/ЖКД] (стр. 61).

Невозможно увеличить изображения с подключенного оборудования.

- Изображения с подключенного оборудования невозможно увеличить на видеочамере (стр. 26).

На дисплее подключенного оборудования отображается код времени и другая информация.

- При подключении с помощью соединительного кабеля A/V установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (стр. 61).

При использовании соединительного кабеля A/V перезапись не выполняется должным образом.

- Установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (стр. 61).
- Соединительный кабель A/V подключен неправильно. Обязательно подключите соединительный кабель A/V к соответствующему выходному гнезду устройства, с которого перезаписывается изображение, или к входному гнезду другого устройства для перезаписи изображения с этой видеокамеры.

Не слышен новый звук, добавленный на кассету с записью.

- Отрегулируйте значение параметра [БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST1/Front] (первоначальный звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 74).

Не удается перезаписать неподвижные изображения с кассеты на "Memory Stick Duo".

- Если запись на кассету выполнялась несколько раз, то запись может оказаться невозможной, или изображение может быть записано с ошибками.

Не удается перезаписать фильмы с кассеты на "Memory Stick Duo".

- Ниже перечислены случаи, когда запись будет невозможной или изображение может быть записано с ошибками.
 - На кассете имеется незаписанный участок.
 - Запись на кассету выполнялась много раз.
 - Входной сигнал был прервано или отключен.

Невозможно ввести изображения.


- Изображения невозможно ввести, если для параметра [В.ВЫХ/ЖКД] установлено значение [ВЫВОД ИЗОБР.] (стр. 61).
- Изображения невозможно ввести, если нажимается кнопка DISPLAY BATT INTO.

Изображение искажается или темнеет, или искажается звук.

- Кабели A/V одновременно подсоединены и к видеокамере, и к устройству Handycam Station. Отсоедините один из соединительных кабелей A/V.

Подключение к компьютеру

Компьютер не распознает видеокамеру.

- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, затем надежно подсоедините его снова.
- Переключатель USB ON/OFF на устройстве Handycam station установите в положение [ON] (только при подключении через кабель USB (прилагается)).
- Правильно установите видеокамеру в устройство Handycam Station (стр. 10).
- Отсоедините от гнезда  (USB) компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, перезагрузите компьютер, затем надежно подсоедините их снова.

После установки прилагаемого диска CD-ROM в дисковод компьютера появляется сообщение об ошибке.

- Задайте следующие параметры для монитора компьютера:
 - Windows: 800 × 600 точек или более, режим цветности High Color (качество цветопередачи 16 бит, 65 000 цветов или более)
 - Macintosh: 1 024 × 768 точек или более, 32 000 цветов или более

Нельзя просматривать видеоизображение, захватываемое видеокамерой.

- Отсоедините кабель от компьютера, включите видеокамеру, затем снова подсоедините кабель.
- Переместите на видеокамере переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE, и задайте для параметра [КАМЕРА USB] значение [DV ПОТОК]. (Только при подключении к компьютеру с системой Windows через кабель USB (прилагается).)
- Соединение USB имеется только для с Windows XP Service Pack1 (SP1) или Service Pack2 (SP2), поддерживающие высокоскоростные устройства USB (USB 2.0).
- Нельзя пользоваться режимом DV ПОТОК одновременно через соединение USB и соединение (i.LINK™).

Нельзя просматривать видеозаписи, сделанные на кассету, на компьютере.

- Отсоедините кабель от компьютера, затем надежно подсоедините его снова.
- Переместите на видеокамере переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT, и выберите в меню [ВЫБОР USB] пункт [DV ПОТОК] или [МУЛЬТИСОЕД.]. (Только при подключении к компьютеру с системой Windows через кабель USB (прилагается).)
- Соединение USB имеется только для с Windows XP Service Pack1 (SP1) или Service Pack2 (SP2), поддерживающие высокоскоростные устройства USB (USB 2.0).
- Нельзя пользоваться режимом DV ПОТОК одновременно через соединение USB и соединение (i.LINK™).

Записанные на кассете изображения невозможно просмотреть на экране компьютера Macintosh. [USB](#)

- Если видеокамера подсоединена к компьютеру Macintosh с помощью кабеля USB (прилагается), невозможно будет копировать на компьютер изображения, записанные на кассете. Для копирования записанного материала с кассеты подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) и воспользуйтесь стандартным программным обеспечением операционной системы.

Нельзя просматривать видеозаписи и неподвижные изображения, записанные на „Memory Stick Duo” на компьютере. [USB](#)

- Вставьте “Memory Stick Duo” правильной стороной до упора.
- Нельзя использовать кабель i.LINK (приобретается дополнительно). Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается).
- Переместите на видеокамере переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT, и выберите в меню [ВЫБОР USB] параметр [MEMORY STICK] (стр. 55).
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведения или монтажа кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.

На экране не отображается значок “Memory Stick” ([Removable Disk] или [Sony Memory Stick]). [USB](#)

- Переместите переключатель POWER на видеокамере вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру.
- Отсоедините от гнезда ⚡ (USB) компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Переместите на видеокамере переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT, и задайте в меню значение [MEMORY STICK] для параметра [ВЫБОР USB].
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведение или монтаж кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите операции, выполняемые на видеокамере.

Нельзя копировать видеозаписи и неподвижные изображения в компьютер Windows. [USB](#)

- Воспроизведите изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, выполнив указанные ниже действия.
 - 1 Дважды щелкните значок [My Computer].
 - 2 Дважды щелкните значок только что обнаруженного дисковод [Removable Disk (F:)] ([Sony MemoryStick]). Возможно, для обнаружения дисковода потребуется некоторое время. Если компьютер не может распознать дисковод, возможно, драйвер USB установлен неправильно.
 - 3 Дважды щелкните файл нужного изображения.

На экране видеокамеры отображается сообщение [Нельзя перейти в Easy Handycam при использ. USB] или [Нельзя отменить Easy Handycam при подключении USB]. [USB](#)

- Нельзя запустить функцию Easy Handycam или отменить ее настройки при подключенном кабеле USB (прилагается). Сначала отсоедините кабель USB (прилагается) от видеокамеры.

Picture Package работает неправильно.

- Закройте Picture Package, затем перезагрузите компьютер.

Во время работы программы Picture Package появилось сообщение об ошибке.

- Сначала закройте Picture Package, затем передвиньте переключатель POWER на видеокамере так, чтобы загорелся другой индикатор.

Привод CD-R не распознается, или данные не могут быть записаны на диск CD-R в Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup или VCD Maker.

- Список совместимых дисководов представлен на веб-сайте по следующему адресу URL: <http://www.ppackage.com/>

Неправильно отображается “Руководство по началу работы”.

- Выполните процедуру, описанную ниже, и обратитесь к “Руководству по началу работы” (FirstStepGuide.pdf).

- 1 Установите прилагаемый компакт-диск в дисковод компьютера.
- 2 Дважды щелкните значок [My Computer].
- 3 Щелкните правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод)*.

* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

- 4 Щелкните [Explorer].
- 5 Дважды щелкните [FirstStepGuide].
- 6 Дважды щелкните папку с нужным языком.
- 7 Дважды щелкните файл “FirstStepGuide.pdf”.

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/ Предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или в видеискателе появятся индикаторы, проверьте следующее.

Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.

C:(или E): □□:□□ (код функции самодиагностики)

C:04:□□

- Батарейный блок не является блоком “InfoLITHIUM”. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (стр. 120).

C:21:□□

- Произошла конденсация влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем снова вставьте кассету (стр. 124).

C:22:□□

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 125).

C:31:□□ / C:32:□□

- Выявлены симптомы неполадок, не входящих в число вышеописанных. Выньте кассету и вставьте ее снова, а затем включите видеокамеру. Не делайте этого в случае конденсации влаги (стр. 124).
- Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.
- Замените кассету. Нажмите кнопку СБРОС (стр. 27) и снова начните работать с видеокамерой.

E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□

- Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.

101-1001 (предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

- Файл поврежден.
- Файл невозможно прочитать (стр. 118).

⚡ (предупреждение об уровне заряда батареи)

- Батарейный блок почти полностью разряжен.
- В зависимости от условий эксплуатации и других внешних факторов или состояния батареи индикация ⚡ может мигать, даже если остается примерно 5-10 минут.

☒ (предупреждение о конденсации влаги)*

- Выньте кассету, извлеките источник питания и оставьте его примерно на 1 час, открыв крышку кассетного отсека (стр. 124).

⚡ (предупреждающий индикатор, относящийся к “Memory Stick Duo”)

- “Memory Stick Duo” не вставлена (стр. 18).

☒ (предупреждающие индикаторы, относящиеся к “Memory Stick Duo”)*

- “Memory Stick Duo” повреждена.
- “Memory Stick Duo” не отформатирована надлежащим образом (стр. 49).

(предупреждающий индикатор, относящийся к несовместимой “Memory Stick Duo”)*

- Вставлена несовместимая “Memory Stick Duo” (стр. 118).

(предупреждающие индикаторы, относящиеся к кассете)

Медленное мигание:

- На кассете осталось менее 5 минут.
- Кассета не вставлена.*
- Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 117).*

Быстрое мигание

- Лента в кассете подошла к концу.*

(предупреждение об извлечении кассеты)*

Медленное мигание

- Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 117).

Быстрое мигание:

- Произошла конденсация влаги (стр. 124).
- Отображается код функции самодиагностики (стр. 111).

(предупреждающий индикатор, относящийся к удалению изображения)*

- На изображении установлена защита (стр. 75).

(предупреждающий индикатор о защите “Memory Stick Duo” от записи)*

- Лепесток защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки (стр. 118).

(Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)

Медленное мигание

- Выполняется зарядка

Быстрое мигание

- Отображается код функции самодиагностики (стр. 111).*
- Неисправность вспышки

(предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры)

- Недостаточное освещение, поэтому легко возникают подрагивания камеры. Воспользуйтесь вспышкой.
- Видеокамера находится в неустойчивом положении, поэтому происходит подрагивание. Во время съемки крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Все же обратите внимание, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры.

* При отображении на экране предупреждающих индикаторов звучит мелодичный сигнал (стр. 61).

Описание предупреждающих индикаторов

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

■ Батарея

Подсоединение видеокамеры к компьютеру (стр. 120).

Батарея почти разряжена.

- Замените батарею (стр. 9, 120).

Ресурс батареи истек. Замените на новую (стр. 120).

▲Снимите и снова установите источник питания (стр. 9).

■ **Конденсация влаги**

🔍▲Конденсация влаги. Извлеките кассету (стр. 124)

🔍Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час (стр. 124).

■ **Кассета/лента**

🔍Вставьте кассету (стр. 17).

▲Выньте и снова вставьте кассету.

- Проверьте, не повреждена ли кассета.

🔍▲Кассета защищена от записи (стр. 117).

🔍Кассета закончилась.

- Перемотайте ленту назад или замените ее.

■ **“Memory Stick Duo”**

🔍Вставьте Memory Stick. (стр. 18).

🔍Выньте и вставьте Memory Stick.

- Выньте и вставьте “Memory Stick Duo” несколько раз. Если даже после этого индикатор

продолжает мигать, возможно, “Memory Stick Duo” повреждена. Повторите попытку, используя другую “Memory Stick Duo”.

Memory Stick только для чтения.

- Вставьте “Memory Stick Duo”, на которую можно выполнить запись.

🔍Несовместимый тип Memory Stick.

- Вставлена “Memory Stick Duo”, тип которой не поддерживается данной видеокамерой (стр. 118).

🔍Memory Stick отформатирован некорректно.

- Проверьте формат и при необходимости отформатируйте “Memory Stick Duo” (стр. 49, 118).

Запись невозможна Memory Stick переполнен.

- Удалите ненужные изображения (стр. 74).

🔍Memory Stick защищен от записи. (стр. 118).

Воспр-е невозможно Выньте и вставьте Memory Stick. (стр. 18).

Запись невозможна. Выньте и вставьте Memory Stick. (стр. 18).

Нет файлов.

- На “Memory Stick Duo” отсутствуют файлы, или файлы невозможно прочесть.

Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок.
- Нужно отформатировать “Memory Stick Duo” (стр. 49) или удалить их с помощью компьютера.

Нельзя записать неподв. изобр. на Memory Stick (стр. 118).

Фильмы нельзя записать на карту Memory Stick (стр. 118).

■ Принтер, совместимый с PictBridge

Проверьте подсоединенное устройство.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.

Подсоедините камеру к принтеру, совместимому с PictBridge.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.

Ошибка - Отм. задан.

- Проверьте принтер.

Печать невозможна. Проверьте принтер.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.

■ Вспышка

Зарядка вспышки. Фотосъемка невозможна.

- Предпринята попытка записать неподвижное изображение во время зарядки вспышки (приобретается дополнительно).

На объективе доп.принадл. Нельзя использ.вспышку.

- На видеокамере установлен конверсионный объектив (приобретается дополнительно) или фильтр (приобретается дополнительно), вспышка не срабатывает (стр. 100).

■ Крышка объектива

Кр.объект.открыта частично. Выкл. и снова вкл.питание. (стр.22).

Крышка объектива не закрыта. Снова включите питание. (стр. 13).

■ Другие

Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования (стр. 117).

Нельзя наложить звук. Отсоедините кабель i.LINK. (стр. 72).

Запись не в режиме SP. Нельзя наложить звук. (стр. 72).

Звук не 12-bit формата. Нельзя наложить звук. (стр. 72).

Нельзя наложить звук на незаписанную часть ленты (стр. 72).

Нельзя наложить звук. (стр. 73).

- На кассету, записанную в режиме 4КАН.ЗАП.МИК, нельзя добавить звук.

Нельзя исп. ЗАП 4СН МИК. (стр. 58).

- Отсоедините внешний микрофон 4СН (приобретается дополнительно), затем снова подсоедините его.

⊗ Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету. (стр. 125).

⊗ Загрязнена видеоголовка. Примените чистящую кассету.

Не удастся запустить режим Easy Handycam.

Не удастся отменить режим Easy Handycam (стр. 20).

USB недопустимо в этом режиме для Easy Handycam.

- Нельзя использовать соединение USB, если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE.

Кассета HDV, не воспроизводится.

- На этой видеокамере нельзя воспроизводить этот формат. Воспроизводить такие кассеты необходимо на оборудовании, на котором они были записаны.

Кассета записана в формате HDV. Нельзя доб. звук.

- На данной видеокамере невозможно добавить аудиосигнал на участок кассеты, записанный в формате HDV.

Отсоедините кабель AV.

- Соединительные кабели A/V присоединены к видеокамере и устройству Handycam Station. Отсоедините один из них.

Соединение i.LINK. Нет DV потока по соединению USB.

- Нельзя создать DV-поток с помощью соединения USB во время осуществления соединения i.LINK. Остановить DV-поток, отсоединить кабель i.LINK (приобретается дополнительно), затем присоединить кабель USB (прилагается) (стр. 55).

DV поток по соединению USB... Нельзя использовать i.LINK.

- Соединение i.LINK не может использоваться во время осуществления DV-потока с помощью функции USB. Остановить DV-поток, отсоединить кабель USB (прилагается), затем присоединить кабель i.LINK (приобретается дополнительно) (стр. 55).

Hi-Speed USB не поддерживается DV поток невозможен.

- Поток фильмов формата DV совместим только с Windows XP Service Pack1 (SP1) или Service Pack2 (SP2), поддерживающими высокоскоростные устройства USB (USB 2.0) (стр. 55).

Использование видеокамеры за границей

Подача питания

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.


Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если необходимо посмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор, работающий в системе PAL (см. следующий список) и оборудованный входным гнездом AUDIO/VIDEO.

Система	Страна
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Великобритания, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Таиланд и т.д.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай.
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.

Система	Страна
NTSC	Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т.д.

Простая установка разницы во времени на часах

При использовании видеокамеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Выберите [ЧАСОВОЙ ПОЯС] в меню  (ВРЕМЯ/LANGU.), затем установите разницу во времени (стр. 62).

Используемые кассеты

Можно использовать только кассеты формата mini DV.

Используйте кассету со знаком ^{Mini} DV.

Mini DV Digital Video Cassette является торговой

маркой.

Видеокамера несовместима с кассетами с функцией Cassette Memory.

Предотвращение появления на ленте незаписанных участков

Перед тем как начать следующую запись, переместитесь к концу записанного участка с помощью функции END SEARCH (стр. 31) в следующих случаях:

- Выполнялось воспроизведение кассеты.
- Использовалась функция EDIT SEARCH.

Сигнал авторского права

■ При воспроизведении

Если кассета, воспроизводимая на видеокамере, содержит сигналы авторского права, то ее невозможно скопировать на кассету другой видеокамеры, подключенной к этой видеокамере.

■ При записи

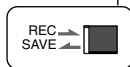
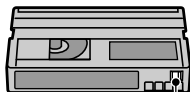
На этой видеокамере нельзя выполнять запись программы, которая содержит сигналы авторского права для защиты авторских прав. При попытке записи таких программ на экране ЖКД или на видеоскателе появится индикация [Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.]. Во время записи эта видеокамера не записывает на кассету сигналы авторского права.

Примечания по эксплуатации

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени Извлеките кассету и храните ее отдельно.

■ Для предотвращения случайного стирания

Передвиньте лепесток защиты от записи на кассете в положение SAVE.

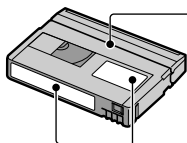


REC (Запись): запись возможна.

SAVE (Защита): запись невозможна (кассета защищена от записи).

■ При прикреплении этикетки на кассету

Чтобы этикетки не стали причиной неправильной работы видеокамеры, их следует прикреплять только в тех местах, которые указаны на рисунке ниже.



Не прикрепляйте этикетку вдоль этой границы.

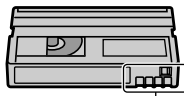
Место для этикетки

■ После использования кассеты

Во избежание искажения звука или изображения перемотайте кассету на начало. Затем положите кассету в футляр и храните ее в вертикальном положении.

■ При чистке позолоченного разъема

Обычно позолоченный разъем кассеты необходимо очищать с помощью хлопчатобумажного тампона примерно после 10 раз использования кассеты. Если позолоченный разъем кассеты будет загрязнен или запылен, показания индикатора оставшейся ленты могут быть неправильными.



Позолоченный разъем

О карте “Memory Stick”

“Memory Stick” - это компактный портативный носитель для записи данных на основе интегральной схемы с емкостью, превышающей емкость гибкого диска. На данной видеокамере можно использовать только “Memory Stick Duo”, размер которой почти в два раза меньше размера стандартной “Memory Stick”. Однако нет гарантии, что все перечисленные в списке типы “Memory Stick Duo” будут работать на данной видеокамере.

Типы “Memory Stick”	Запись/ воспроиз- ведение
“Memory Stick”	—
“Memory Stick Duo” ¹	○
“MagicGate Memory Stick”	—
“Memory Stick Duo” (MagicGate/Parallel Transfer) ¹	○ ^{2,3}
“MagicGate Memory Stick Duo” ¹	○ ³
“Memory Stick PRO”	—
“Memory Stick PRO Duo” ¹	○ ^{2,3}

¹ Размер “Memory Stick Duo” почти в два раза меньше размера стандартной “Memory Stick”.

² Этот тип “Memory Stick” поддерживает скоростную передачу данных. Скорость передачи данных зависит от используемого устройства.

³ “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, которая записывает и преобразует содержание в зашифрованный формат. Помните, что на этой видеокамере невозможно записать или воспроизвести данные, содержащие сигналы защиты по технологии “MagicGate”.

• Формат неподвижных изображений: видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - “.JPG”.

- Формат фильмов: видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате MPEG (Moving Picture Experts Group). Расширение файла - “.MPG”.
- Имена файлов неподвижных изображений:
 - 101- 0001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - DSC00001.JPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- Имена файлов фильмов:
 - MOV00001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - MOV00001.MPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- “Memory Stick Duo”, отформатированная на компьютере (с операционной системой Windows или Mac OS) не обладает гарантированной совместимостью с этой видеокамерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от того, какая “Memory Stick” используется для устройства, поддерживающего “Memory Stick”.

Использование “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи

Конусообразным предметом передвиньте лепесток в положение защиты от записи, чтобы предотвратить случайное стирание изображений с “Memory Stick Duo”. “Memory Stick Duo”, прилагаемая к этой видеокамере, не оснащена лепестком защиты от записи.

Примечания по эксплуатации

Данные изображения могут быть повреждены в перечисленных ниже случаях. Поврежденные данные изображения невозможно восстановить.

- При извлечении “Memory Stick Duo”, отключении питания видеокамеры или снятии батарейного блока для замены в то время, когда видеокамера считывает или записывает файлы изображений на “Memory Stick Duo” (когда индикатор обращения горит постоянно или мигает).

- При использовании “Memory Stick Duo” рядом с магнитами или источниками магнитных полей.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

■ Обращение с “Memory Stick”

Помните следующее при обращении с “Memory Stick Duo”.

- Не прилагайте чрезмерных усилий, когда будете записывать необходимые примечания в области для заметок на “Memory Stick Duo”.
- Не прикрепляйте этикетки или другие наклейки на “Memory Stick Duo” или адаптер для “Memory Stick Duo”.
- При переноске или хранении “Memory Stick Duo” необходимо положить ее в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте “Memory Stick Duo” и не прилагайте излишних усилий при ее использовании.
- Не разбирайте и не вносите изменений в конструкцию “Memory Stick Duo”.
- Не допускайте попадания влаги на “Memory Stick Duo”.
- Храните “Memory Stick Duo” в недоступном для детей месте. Существует опасность того, что по неосторожности ребенок может ее проглотить.

■ Места использования

Не используйте и не храните “Memory Stick Duo”.

- В слишком жарких местах, например в автомобиле, припаркованном в солнечном месте.
- Под прямым солнечным светом.
- В местах, очень влажных или подверженных воздействию агрессивных газов.

■ Адаптер для Memory Stick Duo (прилагается)

Предварительно вставив “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo, можно использовать ее с устройствами, совместимыми со стандартными “Memory Stick”.

- При использовании “Memory Stick Duo” с устройством, совместимым с “Memory Stick”, обязательно вставьте “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo.
- При установке “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo, убедитесь, что Вы правильно устанавливаете “Memory Stick Duo”, а затем вставьте ее полностью. Помните, что неправильное обращение может привести к неисправности устройства. Кроме того, если с силой вставлять “Memory Stick Duo” в слот для “Memory Stick Duo” неверной стороной, слот может быть поврежден.
- Не вставляйте в слот “Memory Stick Duo” ничего, кроме “Memory Stick Duo”. Это может привести к неисправности.
- Не используйте адаптер для Memory Stick Duo, не установив него “Memory Stick Duo”. В противном случае это может привести к неисправности аппарата.

■ О картах “Memory Stick PRO Duo”

- Максимальная емкость памяти “Memory Stick PRO Duo”, которую можно использовать на данной видеокамере, составляет 1 Гб.

О совместимости данных изображения

- Файлы данных изображения, записанные видеокамерой на “Memory Stick Duo”, соответствуют требованиям универсального стандарта по правилам проектирования файловых систем для видеокамер, установленным ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На этой видеокамере нельзя воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других

О картах “Memory Stick” (продолжение)


устройствах (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), которые не соответствуют требованиям универсального стандарта (эти модели не продаются в некоторых регионах).

- Нельзя использовать карту “Memory Stick Duo”, использовавшуюся с другим устройством, сначала ее нужно отформатировать на данной видеокамере (стр. 49). Помните, что во время форматирования удаляется вся информация, сохраненная на “Memory Stick Duo”.
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
 - Воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере.
 - Воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

О батарейном блоке “InfoLITHIUM”

Это устройство совместимо с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии А).

Эта видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM”.

На батарейном блоке “InfoLITHIUM” серии А имеется значок .

Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”?

Батарейный блок “InfoLITHIUM” - это литиево-ионный батарейный блок, обладающий функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батарейного блока в минутах.

Зарядка батарейного блока

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарейный блок.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C, пока не выключится индикатор CHG (зарядка). При зарядке батарейного блока при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарейный блок надлежащим образом.


Эффективное использование батарейного блока

- Эффективность действия батарейного блока уменьшается при температуре окружающей среды 10°C и ниже, сокращается также время использования батарейного блока. В этом случае, чтобы увеличить время использования батарейного блока, выполните одно из следующих действий:
 - Чтобы согреть батарейный блок, положите его в карман и вставьте его в видеокамеру непосредственно перед началом съемки.
 - Используйте батарейный блок большой емкости: NP-FA70 (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки ленты вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батарейного блока. Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-FA70 (приобретается дополнительно).
- Устанавливайте переключатель POWER в положение (CHG) ВЫКЛ, если видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарейный блок разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения.
- Имейте запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в два или три раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом записи выполняйте пробную запись.
- Избегайте попадания воды на батарейный блок. Батарейный блок не является водостойким.


Об индикаторе оставшегося времени работы батарейного блока

- Если питание отключается, даже если индикатор оставшегося времени работы батарейного блока показывает, что в нем остался достаточный заряд для его функционирования, снова полностью зарядите батарейный блок. Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока будет отображаться

правильно. Однако следует отметить, что при использовании батарейного блока в течение длительного времени при высокой температуре, при его хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при его частом использовании индикация батарейного блока может не восстановиться. Следует рассматривать оставшееся время работы батарейного блока как приблизительное время съемки.

- Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что истекает оставшееся время работы батарейного блока, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации, температуры и других внешних факторов.

О хранении батарейного блока

- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью зарядите батарейный блок и используйте его на видеокамере для поддержания его нормальной работы. Для хранения батарейного блока отсоедините его от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батарейного блока с помощью видеокамеры в меню  (СТАНД НАБОР) установите для параметра [АВТОВЫКЛ] значение [НИКОГДА] и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи на кассету, пока вся энергия не будет израсходована (стр. 61).

О сроке службы батарейного блока

- Срок службы батарейного блока ограничен. При каждом последующем использовании и с течением времени емкость батарейного блока понемногу снижается. Когда время работы батарейного блока становится значительно короче, вероятно, срок его службы подошел к концу. Купите новый батарейный блок.
- Срок службы каждого батарейного блока зависит от условий его хранения, эксплуатации и окружающей среды.

О стандарте i.LINK

Интерфейс DV на данном аппарате является i.LINK-совместимым интерфейсом DV. В данном разделе описывается стандарт i.LINK и его особенности.

Что представляет собой стандарт i.LINK?

i.LINK - это цифровой последовательный интерфейс для передачи цифровых видео- и аудиосигналов и других данных на другие i.LINK-совместимые устройства. i.LINK можно также использовать для управления другими устройствами.

Устройства, поддерживающие интерфейс i.LINK, подключаются с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно). Возможными способами применения является управление и передача данных при использовании различного цифрового аудио-видео оборудования.

Когда два или несколько i.LINK-совместимых устройств подключены к данному аппарату по последовательной схеме опроса, управление и передача данных возможны не только для устройства, к которому подключен данный аппарат, но также и для других устройств через оборудование, подключенное напрямую. Следует, однако, иметь в виду, что метод управления иногда меняется в соответствии с характеристиками и спецификациями подключенного устройства. Кроме этого, управление и передача данных бывают невозможны на некоторых подключенных устройствах.

- Обычно к данному устройству с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) можно подключить только один аппарат. При подключении данного аппарата к i.LINK-совместимому устройству, имеющему два

или более интерфейсов DV, обратитесь к инструкциям по эксплуатации подключаемого оборудования.

- i.LINK является более известным термином для обозначения шины передачи данных стандарта IEEE 1394, предложенной Sony, а также является товарным знаком, признанным многими корпорациями.
- IEEE 1394 - это международный стандарт, принятый институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике.

О скорости передачи в бодах по кабелю i.LINK

Максимальная скорость передачи в бодах по кабелю i.LINK зависит от устройства. Существует три типа скорости.

S100 (прибл. 100 Мбит/с*)

S200 (прибл. 200 Мбит/с)

S400 (прибл. 400 Мбит/с)

Скорость передачи в бодах указывается в разделе “Технические характеристики” инструкций по эксплуатации каждого устройства. На некоторых устройствах она указывается рядом с интерфейсом i.LINK.

Максимальная скорость передачи в бодах может отличаться от указанной величины, если аппарат подключен к устройству, имеющему другую максимальную скорость передачи в бодах.

* Что такое Mbps?

Mbps означает число “мегабит в секунду” или объем данных, которые можно принимать или передавать за одну секунду. Например, скорость передачи в бодах, равная 100 Mbps, означает, что за одну секунду можно передать 100 мегабит данных.

Использование функций i.LINK на данном аппарате

Дополнительные сведения о перезаписи при подключении данного устройства к другому видеоустройству, имеющему интерфейс DV, см. стр. 67. Кроме видеоустройств, данный аппарат можно также подключать к другому i.LINK-совместимому (интерфейс DV) оборудованию фирмы Sony (например, к персональному компьютеру серии VAIO).

Перед подключением этого аппарата к компьютеру проверьте, установлено ли на компьютере программное обеспечение, поддерживаемое данным аппаратом. Некоторые i.LINK-совместимые видеоустройства, например цифровые телевизоры или записывающие устройства/проигрыватели DVD, MICROMV или HDV, несовместимы с устройствами DV. Перед подключением к другим устройствам обязательно проверьте, являются ли это устройство совместимым с устройством DV. Дополнительные сведения о мерах предосторожности и совместимом прикладном программном обеспечении можно также найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

О требовании к кабелю i.LINK

Используйте кабель Sony i.LINK 4-на-4-штырька (во время перезаписи DV).

Уход и меры предосторожности

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с мощными источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД, видеоскатель и объектив. Это может привести к повреждению видеоскателя или экрана ЖКД.
 - В очень влажных местах.
- Используйте для питания видеокамеры постоянный ток напряжением 7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.

- Если внутрь корпуса попадет какой-нибудь твердый предмет или жидкость, выключите видеокамеру и перед дальнейшей ее эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
- Не допускайте грубого обращения, не разбирайте, не модифицируйте, избегайте механических ударов, не стучите, не роняйте и не наступайте на продукт. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF.
- Не заворачивайте видеокамеру, например в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении провода питания от сети электропитания тяните за штекер, а не за провод.
- Будьте осторожны, не кладите на провод питания тяжелые предметы, которые могут его повредить.
- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарейку типа “таблетка” в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - обратитесь в местное авторизованное предприятие по обслуживанию изделий Sony;
 - смойте электролит, попавший на кожу;
 - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Время от времени включайте видеокамеру и воспроизводите на ней кассеты примерно в течение трех минут.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры, на поверхности ленты или на объективе может произойти конденсация влаги. В таком состоянии лента может прилипнуть к барабану головки и будет повреждена или видеокамера не сможет работать надлежащим образом. Если внутри видеокамеры произошла конденсация влаги, на экране появится индикация [☐▲ Конденсация влаги. Извлеките кассету.] или [☐ Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.]. Если влага сконденсировалась на объективе, индикатор появляться не будет.

■ Если произошла конденсация влаги

Ни одна из функций, кроме извлечения кассеты, не будет работать. Извлеките кассету, выключите видеокамеру и оставьте ее примерно на один час с открытой крышкой кассетного отсека. Если при повторном включении питания индикатор [☐] или [▲] не появится, можно снова пользоваться видеокамерой. Если начнет конденсироваться влага, видеокамера не всегда сможет это определить. Если это произойдет, то иногда после открытия крышки кассетного отсека кассета не будет извлекаться в течение 10 секунд. Это не является неисправностью. Не закрывайте крышку кассетного отсека, пока кассета не будет извлечена.

■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеокамеры во влажном месте в перечисленных ниже случаях.

- Если видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- Если видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
- Если видеокамера используется после грозы или дождя.
- Если видеокамера используется во влажном или жарком месте.

■ Как предотвратить конденсацию влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через один час).

Видеоголовка

- Если видеоголовка загрязнена, то качество записи ухудшится, а воспроизведение звука и изображения будет искажено.
- В течение 10 секунд почистите видеоголовку с помощью чистящей кассеты Sony DVM-12CLD (приобретается дополнительно), если:
 - Во время воспроизведения изображения появляются мозаичные помехи или отображается синий экран;



- Воспроизводимые изображения не движутся;
- Не появляется изображение или прерывается звук;
- Во время записи появляется индикация [🌀] Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.];
- Во время воспроизведения появляется индикация [🌀] Загрязнена видеоголовка. Примените чистящую кассету.];

- Видеоголовка изнашивается в результате длительного использования. Если не удастся получить четкое изображение даже после использования чистящей кассеты, возможно, износилась видеоголовка. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony для замены видеоголовки.

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.


■ Очистка экрана ЖКД

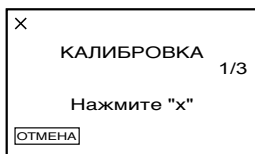
Если на экране появляются отпечатки пальцев или пыль, для его очистки рекомендуется пользоваться мягкой тканью. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

■ О регулировке экрана ЖКД (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните описанную ниже процедуру. При работе рекомендуется подсоединять видеокамеру или устройство Handycam Station к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.

- ① Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

- ② Отсоедините от видеокамеры все кабели, кроме кабеля адаптера переменного тока или устройства Handycam Station, затем извлеките кассету и „Memory Stick Duo”.
- ③ Нажмите [P-MENU] → [MENU] →  (СТАНД НАБОР) → [КАЛИБРОВКА] → [OK].
 - Используемое форматное соотношение 4:3 изменится на 16:9.



- ④ Нажмите на знак “x”, отображаемый на экране, углом прилагаемой “Memory Stick Duo”. Для отмены нажмите [ОТМЕНА].

Знак “x” переместится в другое положение. Если вы прикоснетесь не в нужном месте, повторите процедуру, начиная с пункта ④.

- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнить, если он повернут.

Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
 - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты или инсектициды;
 - работать с этими веществами голыми руками;
 - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Очищайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше. Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батарейки

Видеокамера оснащена предварительно установленной перезаряжаемой батареей, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже при установке переключателя POWER в положение (CHG) OFF. Предварительно установленная перезаряжаемая батарея заряжается каждый раз, когда видеокамера подключена к сетевой розетке через адаптер переменного тока, или если вставлен батарейный блок. Перезаряжаемая батарея полностью разряжается за **3 месяца**, если видеокамера совсем не используется ни с адаптером переменного тока, ни с батарейным блоком. Однако даже если предварительно установленная аккумуляторная батарейка разряжена, тот факт, что дата не записывается, не окажет влияния на функционирование видеокамеры.

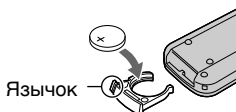
■ Процедуры

Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока, или к устройству Handycam Station, и, установив переключатель POWER в положение (CHG) OFF, оставьте ее более чем на 24 часа.

- Если литиевая батарейка разряжается, расстояние действия пульта дистанционного управления может сократиться, или пульт будет работать неправильно. В этом случае замените батарейку литиевой батарейкой Sony CR2025. При использовании батареек другого типа существует опасность пожара или взрыва.

Замена батарейки пульта дистанционного управления

- ① Нажав на язычок, снимите корпус батарейки, уцепившись и потянув пальцем за прорезь.
- ② Вставьте новую батарейку стороной со знаком плюс (+) вверх.
- ③ Вставьте корпус батарейки на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При небрежном обращении батарейка может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

Внимание

При неправильной установке батарейки существует опасность взрыва. Замену следует выполнять только на батарейку того же или аналогичного типа, рекомендованного производителем. И использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с инструкциями производителя.

Технические характеристики

Система

Система видеозаписи	2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки
Система записи неподвижного изображения	Exif Ver. 2.2 ^{*1}
Система аудиозаписи	Вращающиеся головки, система ИКМ Дискретизация: 12 бит (сдвиг частоты 32 кГц, стерео 1, стерео 2), 16 бит (сдвиг частоты 48 кГц, стерео)
Видеосигнал	Цветовой сигнал PAL, стандарты МККР
Используемые кассеты	Кассеты mini DV со знаком DV
Скорость ленты	SP: прил. 18,81 мм/с LP: прил. 12,56 мм/с
Время записи/воспроизведения	SP: 60 мин (при использовании кассеты DVM60) LP: 90 мин (при использовании кассеты DVM60)
Время ускоренной перемотки вперед/назад	Прил. 2 мин 40 с (при использовании кассеты DVM60 и перезаряжаемого батарейного блока) Прил. 1 мин 45 с (при использовании кассеты DVM60 и адаптера переменного тока)
Видеоискатель	Электронный видеоискатель (цветной)
Формирователь изображения	3 сенсор CMOS 3,0 мм (типа 1/6) ПЗС (прибор с зарядовой связью) Всего: Прил. 790 000 пикселей Эффективные (неподвижное изображение): Прил. 690 000 пикселей Эффективные (фильм): Прил. 670 000 пикселей
Объектив	Carl Zeiss Vario-Sonnar T ^{*2} 10 × (оптическая), 120 × (цифровая)

Фокусное расстояние	f=2,77 - 277 мм При преобразовании в 35-мм фотокамеру В режиме CAMERA-TAPE ^{*2} : 44 ~ 520 мм (16:9), 41 ~ 480 мм (4:3) В режиме КАМЕРА-ПАМЯТЬ: 40 ~ 400 мм (4:3), 43,5 ~ 435 мм (16:9) F1,8 ~ 2,4 Диаметр фильтра: 30 мм
Цветовая температура	[АВТО], [1 НАЖАТ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К), [УЛИЦА] (5 800 К)
Минимальная освещенность	7 лк (люкс) (F 1,8)

^{*1}“Exif” – это формат файлов неподвижных изображений, установленный ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
Файлы этого формата могут содержать дополнительную информацию, например сведения о параметрах камеры во время записи.

^{*2} Цифровые данные фокусного расстояния являются фактическими цифрами, получающиеся в результате широкоугольного считывания элементов изображения.

Разъемы входных/выходных сигналов

Вход/выход аудио/видео	10-штырьковый разъем Автоматический переключатель входа/выхода Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Звуковой сигнал: 327 mV (при полном выходном сопротивлении более 47 кΩ (килоОм)), полное входное сопротивление - более 47 кΩ (килоОм), полное выходное сопротивление - менее 2,2 кΩ (килоОм)
Гнездо LANC	Стереофоническое мини-гнездо (Ø 2,5 мм)

Экран ЖКД

Изображение	6,9 см (типа 2,7, форматное соотношение - 16:9)
-------------	---

Общее количество элементов изображения 123 200 (560 × 220)

Общие характеристики

Требования к питанию 7,2 В постоянного тока (батарейный блок)
8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность При записи с использованием видеосканера - 2,9 Вт (при использовании батарейного блока)
При записи с использованием панели ЖКД - 3,2 Вт (при использовании батарейного блока)

Рабочая температура 0 °C - 40 °C

Температура хранения -20 °C - + 60 °C

Размеры (прибл.) 54 × 117 × 102 мм (ш/в/г)

Вес (прибл.) 400 - только основное устройство
470 - включая аккумуляторный батарейный блок NP-FA50, кассету DVM60 и наплечный ремень.

Прилагаемые принадлежности См. стр. 8.

Входные/выходные разъемы DCRA-C140 O устройства Handycam Station

Вход/выход аудио/видео 10-штырьковый разъем Автоматический переключатель входа/выхода
Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Сигнал цветности: 0.3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Звуковой сигнал: 327 мВ (при полном выходном сопротивлении более 47 кΩ (килоОм)), полное входное сопротивление - более 47 кΩ (килоОм), полное выходное сопротивление - менее 2,2 кΩ (килоОм)

Гнездо USB мини-В
Гнездо интерфейса DV 4-штырьковый разъем, S100

Адаптер переменного тока AC-L200

Требования к питанию 100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Расход тока 0,35 - 0,18 А

Потребляемая мощность 18 Вт

Выходное напряжение 8,4 В постоянного тока*

Рабочая температура 0 °C - 40 °C

Температура хранения -20 °C - + 60 °C

Размеры (прибл.) 48 × 29 × 81 мм (ш/в/г), не включая выступающие части

Вес (прибл.) 170 г без провода электропитания

* Другие характеристики см. на этикетке адаптера переменного тока.

Перезаряжаемый батарейный блок (NP-FA50)

Максимальное выходное напряжение 8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение 7,2 В постоянного тока

Емкость 4,9 Втч (680 мАч)

Размеры (прибл.) 47,2 × 6,8 × 75,5 мм (ш/в/г)

Вес (прибл.) 50 г

Рабочая температура 0 °C - 40 °C

Тип Литиево-ионный

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Алфавитный указатель

1

1 НАЖАТ 41

2

21-штырьковым
адаптером 35

A

A/V гнездо 34, 67, 72, 92

A/V соединительный
кабель 34, 67, 72, 92

Active Interface

Shoe 72, 78

B

BACK LIGHT 25, 101

C

CAM CTRL 65

Click to DVD 89

Click to DVD 87

D

DV ПОТОК 55

E

Easy Handycam 20

EDIT SEARCH 31

END SEARCH 31

END SEARCH (ПОСЛ.
ФРАГМ) 56

EXPFOCUS
(Расширенный фокус) 43

H

Handycam

Station 10, 72, 78

I

ImageMixer VCD2 80

J

JPEG 118

L

LANGUAGE 62

LETTER BOX 59

M

Macintosh 82, 86

MEMORY STICK 55

Memory Stick 118

Memory Stick Duo 17

 Время записи 49

 Количество
 изображений, которые
 можно записать 47

 Установка/Извлечение
 18

 ФОРМАТ 49

Memory Stick Duo

 Лепесток защиты
 от записи 118

MPEG 118

MPEG MOVIE EX 22

N

NTSC 116

P

PAL 103, 116

PHOTO 20

PictBridge 76

Picture Package 83

Picture Package Ver.1.7 80

R

REC START/STOP 20, 22

S

Гнездо S VIDEO 67

Программное
обеспечение 83

W

WIDE SELECT 19

Windows 81, 83

A

АВТОВЫКЛ
(автоматическое
отключение) 61

АВТОЗАПУСК 45

АВТОЗАТВОР 42

Адаптер Memory
Stick Duo 119

Адаптер для Memory
Stick Duo 8

Адаптер переменного
тока 9

АУДИО ПРЗПС 73

АУДИОРЕЖИМ 57

Б

БАЛАНС БЕЛ (Баланс
белого) 41

БАЛАНС ЗВУКА 57, 74

Батарейный блок
“InfoLITHIUM” 120

Батарея

 ИНФ.БАТ
 (Информация
 о батарее) 26

 Оставшееся время
 работы батарейного
 блока 26

БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР 50

- В**
- В.ВЫХ/ЖКД 61
 - В ПОМЕЩЕНИИ 41
 - ВАРИР ЭКСП (изменение экспозиции) 47
 - ВИДЕОВХОД 60
 - Видеоголовка 125
 - Видоискатель 14
 - Яркость 59
 - ВНЕШ.ОБ.МИК.
(Микрофон внешнего окружения) 58
 - Возврат к установкам по умолчанию (Сброс) ... 27
 - Воспроизведение 23
 - Замедленно 56
 - Изменение направления 56
 - Кадр 56
 - Удвоенная скорость 56
 - Воспроизведение в другом направлении 56
 - Воспроизведение с удвоенной скоростью ... 56
 - Время воспроизведения 12
 - Время записи 11, 49
 - Время зарядки 11
 - Вспомогательный звук ... 57
 - Встроенный микрофон... 27
 - ВЫБОР USB 55
 - ВЫВОД ИЗОБР. 61
 - ВЫСОКОЕ 47
 - ВЫХОД A/V DV 59
- Г**
- ГИСТОГРАММА 106
 - ГИСТОГРАММА 45
 - Гнездо 78
 - Гнездо USB 78
 - Гнездо LANC 78
 - Гнездо DC IN 9
 - Гнездо S VIDEO 34
 - Гнездо для Memory Stick Duo 18
 - ГРОМКОСТЬ 57
- Д**
- ДАТА/ВРЕМЯ 60
 - ДАТА КАМЕРЫ 60
 - Датчик дистанционного управления 27
 - Динамик 27
- Ж**
- ЖКД 15, 61
- З**
- З.ИНТ-НЕПОДВ (фотосъемка с интервалом) 54
 - ЗАМЕДЛ.ЗАТВ (Функция замедленного затвора) 105
 - Замедленное воспроизведение 56
 - ЗАМЕЩ. ЯРК (ключ яркости) 52
 - ЗАП.ФИЛЬМА 71
 - Запись 22
 - ЗАПИСЬ DVD 56
 - запись
 - 4КАН.ЗАП.МИК 25
 - ЗАПУСК 47
 - Зарядка батареи
 - Предварительно установленная аккумуляторная батарея 126
 - Зарядка батарейного блока 9
 - Батарейный блок 9
 - Защита изображения 75
 - ЗЕБРА 44
 - Зеркальный режим 25
 - Знак печати 75
- И**
- Изоляционная вкладка ... 32
 - Индексный экран 23
 - Индикатор CHG (зарядка) 10
 - Индикатор ЗАП(индикатор записи) 27
 - Индикатор обращения... 18
 - Индикаторы, отображающиеся при внесении изменений 30
 - Индикаторы дисплея 28
 - Индикация самодиагностики 111
 - Интерфейс DV 67
 - ИНТЕРВ.ЗАП (плавная запись с интервалами) 106
 - Использование за границей 116
- К**
- Кабель i.LINK 67, 89, 92
 - Кабель S VIDEO 34, 67
 - Калибровка 125
 - КАМЕРА USB 60
 - Кассета 17, 117
 - КАЧ.СНИМКА 47
 - Кнопка ZERO SET MEMORY 32
 - Кнопка вспышки 25, 100
 - Кнопка выбора воспроизведения кассеты 29
 - Кнопка DISPLAY BATT INFO 26

Кнопка отображения индексного экрана..... 29	Использование меню5, 6, 36	НЕГАТИВ 53
Кнопка переключения режима отображения END SEARCH/EDIT SEARCH/ Просмотр записи..... 28	Меню МОНТАЖ/ ВОСПР 56	НЕПОДВИЖН 52
Кнопка перехода к предыдущему/ следующему изображению 29	Меню ПРИЛ.ИЗОБР 50	Неподвижное изображение Формат неподвижных изображений..... 118
Кнопка персонального меню 28	Меню СТАНД. НАБОР..... 57	НОВАЯ ПАПКА 50
Кнопка просмотра..... 28	Меню УСТ.КАМЕРЫ 40	НОМЕР ФАЙЛА (номер файла) 49
Кнопка EASY 20	Меню УСТ.ПАМЯТИ..... 47	НОРМАЛЬНЫЙ..... 47
Кнопка MANUAL 65	Персональное меню 63	О
Кнопка RESET..... 27	Элементы меню 38	ОЗВУЧ. МЕНЮ..... 61
Кнопка удаления изображений 29	Меню ВРЕМЯ/LANGU. 62	Основной звук 57
Кнопка PНOTO.....20, 22, 32	Меню МОНТАЖ/ВОСПР 56	Оставшееся время работы батарейного блока..... 28
Кнопки управления видеоизображением 29	Меню МЕНЮ НАЗАД..... 61	ОСТАЛОСЬ 61
Код времени 28	Меню ПРИЛ.ИЗОБР (меню “Приложение изображения”)..... 50	ОТТЕН.КОЖИ..... 53, 106
КОД ДАННЫХ 60	Меню СТАНД.НАБОР 57	П
Количество изображений, которые можно записать 47	Меню УСТ.КАМЕРЫ..... 40	Память нулевой отметки 32
Компакт-диск..... 80	Меню УСТ.ПАМЯТИ..... 47	Панель ЖКД..... 14
Компьютер..... 83	МИКРОФ 4СН..... 58	УРПОДСВ.ЖКД 59
Конденсация влаги 124	МОЗ.ФЕЙДЕР 50	ЦВЕТ ЖКД 59
Крышка..... 17	МОЗАИКА..... 53	ЯРКОСТЬ ЖКД 59
Крышка объектива 22	МОНОХРОМ 51	Папка
Л	МОЩ.ВСПЫШКИ 44	НОВАЯ ПАПКА 50
ЛАМПА ЗАПИСИ (индикатор записи) 61	МОЩ.ВСПЫШКИ 101	ПАПКА ВОСПР (папка для воспроизведения)..... 50
Лепесток защиты от записи 117, 118	МУЛЬТИЗВУК 57	ПАПКА ЗАПИСИ (папка для записи) 50
М	МУЛЬТИСОЕД 55	ПАПКА ВОСПР (папка для воспроизведения)..... 50
Масштаб воспроизведения 26	Н	ПАПКА ЗАПИСИ (папка для записи) 50
МЕДЛ.ЗАТВ (медленный затвор)..... 52	НАЗНАЧАЕМЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 65	ПАСТЕЛЬ 53
Меню5, 6, 36	Назначаемый переключатель..... 24	Передачик 32
	НАЛОЖЕНИЕ 51	ПЕРЕДЕРЖКА 53
	НАСТРВСПЫШ 44	Перезапись 68
		Переключатель USB ON/OFF..... 79

Персональное меню	36, 63	ПРОГРА/ЭКСП	104	СМЕЩЕНИЕ ББ (сдвиг баланса белого) ...	42
Добавить	63	ПРОГР ЗАПИСЬ	46	Справка	81
Изменение порядка	64	ПРОГР.ЗАПИСЬ	105	СТ.ВСПР (стандартный режим)	57
Настроить	63	ПРОЖЕКТОР	40	СТАНДАРТ	47
Сброс	64	Просмотр записи	31	СТЕРЕО	58
Удалить	63	Пульт дистанционного управления	32	Счетчик ленты	28
Печать	76	ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления)	61		
Плечевой ремень	8				
ПЛЯЖ/СНЕГ	40	Р		Т	
ПОДАВ.КРГЛ.	44	РАЗМ ИЗОБР	49	ТЕЛЕВИЗОР	34, 67
Подготовка к эксплуатации	83, 87	РАЗМ СНИМК	47	ТЕЛЕМАКРО	43, 105
Подключение		Разъем интерфейса	79	Телефото	24
Компьютер	80	Регулировка экспозиции для подсветки	101	Технические характеристики	128
ТЕЛЕВИЗОР	34, 67	Регулировка экспозиции объектов с сподсветкой ..	25	ТИП ЭКРАНА	34
ПОДСВ.В.ИСК (яркость видоискателя)	59	РЕЖИМ ДЕМО	55, 94	Товарный знак	135
Подсветка экрана ЖКД	14, 96	РЕЖИМ ЗАП (режим записи)	57	ТОЧ.ФЕЙДЕР	51
Поиск даты	33	РЕЗКОСТЬ	42, 104	ТОЧЕЧН.ФОКУС... ..	42, 105
Поиск изображения	23	Руководство по началу работы	80, 87	ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный фотоэкспонометр) ...	40, 104
Поиск методом прогона	23	Рычаг привода трансфокатора	24	Трансфокация	24
Поиск начальной точки	31	Рычаг регулировки объектива видоискателя	14		
ПОКАДР ЗАП (покадровая запись)	53	Рычажок ОТКРЫТЬ/ИЗВЛЕЧЬ	17	У	
Покадровое воспроизведение	56			УДАЛ.ВСЕ	49
ПОКАЗ СЛАЙД	51	С		Удаление изображений	74
Полный заряд	10	СДВИГ А/ЭКСП	106	УДАЛИТЬ	
ПОМЕЩЕНИЕ	41	СДВИГ А/ЭКСП	42	Изображения	74
Предупреждающие индикаторы	111	Сенсорная панель	15	УДАЛ.ВСЕ	49
Предупреждающие сообщения	111	СЕПИЯ	53	Удерживание видеокамеры	13
ПРЕРЫВИСТ (прерывистое движение)	52	Сетевая розетка	9	УЛИЦА	41
Проверка прилагаемых деталей	8	СЖАТИЕ (сжатие)	59	УПРЗАП (управление записью)	70
ПРОГРА/ЭКСП	40	Системные требования ..	81	УПРАВЛ ОТОБР (display guide)	15
		Системы цветного телевидения	116	УР.ПОДСВ.ЖКД (подсветка экрана ЖКД)	59
		СЛЕД	52		

УСТ.ЖКД/ВИ.....	59
УСТАН ФИЛЬМА.....	49
УСТ ФОТО.....	47
УСТАН.ЧАСОВ.....	16
УСТАН.ПЕРЕК.....	46
Установить.....	83
Установка даты и времени.....	16
УСТОЙЧ.СЪЕМКА.....	101
Уход.....	123

Ф

ФЕЙДЕР.....	50, 105
Фильм	
РЕЖИМ ЗАП (режим записи).....	57
Формат фильмов.....	118
ФОКУС.....	101
ФОКУСИРОВКА.....	43
ФОРМАТ.....	49, 118
Формат сжатия.....	118
Форматное соотношение.....	19
Функция преобразования сигнала.....	92

Ц

ЦВЕТ ЖКД.....	59
ЦВЕТ КАМЕРЫ.....	42
Центр поддержки пользователя Pixela.....	88
ЦИФ.ТРАНСФ.....	101
ЦИФРУВЕЛИЧ.....	45
ЦИФР.ЭФФЕКТ (цифровой эффект).....	105
ЦИФР ЭФФЕКТ (цифровой эффект).....	51

Ч

ЧАСОВОЙ ПОЯС.....	62
ЧЕРН.ФЕЙДЕР.....	50
ЧЕРНО-БЕЛОЕ.....	53

Ш

ШИРИЗОБРВИ (широкоэкранный режим видеискателя).....	59
ШИРОК.СТЕРЕО.....	58
широкоугольный.....	24
Штатив.....	25
Штекер постоянного тока.....	9
ШТОРКИ.....	51




Э

ЭК.ВСПР (экономный режим).....	57
Экран ЖКД.....	14
ЭКСПОЗИЦИЯ.....	41, 104
Этикетка.....	117
ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффект изображения).....	53
ЭФФЕКТ КИНО (кинематографический эффект).....	52

Я

ЯРКОСТЬ ЖКД.....	59
------------------	----

О торговых марках

- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является торговой маркой корпорации Sony Corporation.
- iLINK и  являются товарными знаками Sony Corporation.
- Picture Package является товарным знаком Sony Corporation.
- Mini  Digital Video Cassette является торговой маркой.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook и PowerMac являются товарными знаками Apple Computer, Inc в США и других странах.
- eMac является товарным знаком Apple Computer, Inc.

- QuickTime и логотип QuickTime являются товарными знаками Apple Computer, Inc.
- Roxio является зарегистрированным товарным знаком Roxio, Inc.
- Toast является товарным знаком Roxio, Inc.
- Проигрыватель Windows Media является товарным знаком Microsoft Corporation.
- Macromedia и проигрыватель Macromedia Flash являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Macromedia, Inc. в США и других странах.
- Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Intel Corporation.

Все другие названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Далее символы [™] and “®” в данном руководстве не упоминаются.